大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人 費彝民

第二萬七千二百零三號

地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一至四
港聞課：七二二四四四、七四五〇四二
經濟課：七二三九六六
廣告課：七二八二一五

今日出紙三大張　零售港幣三毫

香港利有印務有限公司承印

廣東省外匯管理局已成立 統辦合資企業等結算業務

與中國銀行廣州分行一起將對發展外貿起積極作用

【本報廣州專訊】國家外匯管理總局廣東分局於最近正式成立，開始對外辦公。同時，中國銀行廣州分行也正式從中國人民銀行分脫出來辦公。辦公地點，都設在廣州市長堤一百三十七號。

國家外匯管理總局廣東分局及中國銀行廣州分行，統一經營和集中管理全省的外匯業務，其具體任務是：加強外匯管理，對一切貿易和非貿易外匯收支實行檢查、監督；統一經營、辦理合資經營企業、補償貿易、裝配業務和技術合作等國際結算業務，參加有關貿易和金融的對外談判；辦理外幣兌換、外幣存款、華僑存款、華僑信託保管、國際匯兌和華僑匯款，辦理受托處理國外財產，包括承受的遺產或其他動產與不動產，辦理外匯信貸和外貿信貸，代辦中國人民銀行委託的業務。

國家外匯總局廣東分局和中國銀行廣州分行對外辦公之後，將進一步加強廣東省外匯業務的管理，一對支援工農業生產，一和加速對外貿易的發展，起積極的作用。

宋慶齡副委員長會見國際兒童年特別代表（新華社傳真照片）

宋慶齡會見國際友人

與國際兒童年特別代表進行友好談話 對《宋慶齡選集》日文版翻譯者表示感謝

【據新華社北京一日電】人大常委會副委員長、中國人民保衛兒童全國委員會主席宋慶齡，今天下午會見了國際兒童年特別代表阿爾達巴·林夫人和她的助手，同她們進行了親切友好的談話。

林夫人在美國密執安大學獲分析心理與哲學博士學位，是菲律賓兒童福利基金會主席。聯合國決定一九七九年為國際兒童年以後，林夫人任特別代表，並主管國際兒童年活動。林夫人這次來我國訪問是為了了解我國開展國際兒童年的活動情況，參觀我國城鄉兒童福利設施。

全國婦聯主席康克清、副主席黃甘英等會見時在座。

林夫人是昨天到達北京的。

又：人大常委會副委員長宋慶齡一日下午會見以仁木富美子為團長的日本全國高中女子教育問題研究會友好訪華團。

仁木富美子女士曾在不久前把《宋慶齡選集》翻譯成日文出版。今天會見時，仁木富美子向宋副委員長介紹了選集日文版在日本發行時受到各階層歡迎的情況。

宋慶齡副委員長說，婦女只有通過自己的鬥爭才能獲得平等的權利。她對仁木富美子女士翻譯《宋慶齡選集》，為加深中日友好所作的努力，表示感謝。

北京市改組工業專業化取得成績

有利補償貿易引進技術

【據新華社北京一日電】新華社記者余輝音報道：北京市按照專業化協作原則改組工業，已在十一個方面顯示出了它的初步成績。

北京市這項工作是從去年四月開始的。現在全市已有四百一十個區屬工廠歸到市屬各工業局，各工業局按行業歸口，陸續成立了七十五個專業公司和總廠。

從北京市的實踐看，按專業化協作原則改組工業有十一個方面的好處。包括：通過改組，把大量分散的企業按專業組織起來，進一步挖掘出企業內部的潛力。為開展來料加工、來樣加工、補償貿易和技術引進提供了條件。北京燈泡總廠通過改組，騰出了一個燈泡廠主要承擔補償貿易任務，已與外商簽訂了生產大批裝飾燈泡的合同。

首都軍民聯歡會欣賞京劇甘露寺

【據新華社北京一日電】為慶祝中國人民解放軍建軍五十二周年，今天首都軍民在中山公園音樂堂舉行聯歡晚會。

在晚會上，北京京劇院一團的藝術家們為首都一千多軍民演出了取材於《三國演義》的京劇《甘露寺》、《美人計》、《回荊州》。

郵電部長王子綱昨會見美國客人

【據新華社北京一日電】郵電部部長王子綱今天下午會見以美國國際電話電報公司高級副總裁巴恩斯為團長、高級副總裁崔杰森為副團長的光通信代表團，賓主進行了友好的談話。

鄧小平登安徽黃山

與澳門同胞和長城外景隊一起拍照

【本報訊】據《澳門日報》消息：鄧小平副主席和夫人卓琳，七月中旬曾到安徽省視察工作，並攀登著名的黃山遊覽。鄧副主席在七月十二日登黃山時，曾與各地遊客見面。澳門南通銀行職工旅行團，在黃山與鄧副主席照了相。他們說，鄧副主席年屆古稀，身體健康，步履穩健。

鄧副主席偕夫人卓琳，在黃山還參觀了香港長城公司在山上拍攝《白髮魔女》外景，還接見了長城外景隊全體人員，並一起拍了照。（圖為鄧小平副主席和澳門同胞一起照相）

軍事學院廿所今年招收新生

【據新華社北京一日電】中國人民解放軍所屬的二十所軍事學院，本年將在北京招生。這些學院包括軍事工程學院和軍校。前者設有外語、醫學、電子、雷達技術、電腦科學、無線電工程、設計、精密儀器和武器等專業。

東亞銀行有限公司 一九七九年度中期報告

東亞銀行董事會宣佈：截至一九七九年六月三十日止半年未經稽核之除稅及各項準備金後綜合溢利為港幣二千二百七十四萬七千四百六十一元。

董事會謹宣佈是年度中期股息為每股港幣三角，連同本年三月五送一之紅股計算在內，較諸去年同期增加百份之二十。此中期息將於一九七九年九月一日（星期六）開始派發與本年八月二十五日（星期六）在股東名冊上已登記之股東。

本銀行將由一九七九年八月二十五日（星期六）起至九月一日（星期六）止，包括首尾兩日在內，暫停辦理股票過戶。如欲過戶而得享上述股息者，須於一九七九年八月二十四日（星期五）下午四時前將過戶表格連同有關股票送交香港灣仔軒尼詩道三百一十四號至三百二十四號東亞銀行灣仔大廈九樓本銀行證券登記處辦理過戶手續。

董事會並宣佈下列有關截至一九七九年六月三十日止半年之各項：除稅及各項準備金後溢利為港幣二千二百七十四萬七千四百六十一元（一九七八年同期為港幣一千八百四十九萬三千七百五十四元）；中期股息合共港幣四百八十萬零二千四百元（一九七八年中期股息合共港幣四百萬零二千元）；每股盈利經本年三月間五送一之紅股調整後，為港幣一元四角二仙（一九七八年同期為每股港幣一元一角六仙）。

如無特殊情況發生，董事會認為盈利之趨勢將會持續，並預期全年股息之增長將可保持。

承董事會命 總經理 簡悅隆謹啓

香港一九七九年八月一日

ACLI INTERNATIONAL

美國ACLI國際公司

隆重宣告成立

ACLI國際(香港)有限公司

ACLI INTERNATIONAL (HONG KONG) LTD

並

自1979年8月1日起開始營業

地址：香港皇后大道東43-59A
東美商業中心907室

電話：5-276585；5-274067；5-273875

買 蜻蜓牌 熊貓牌 友誼牌 膠鞋

請遊北京

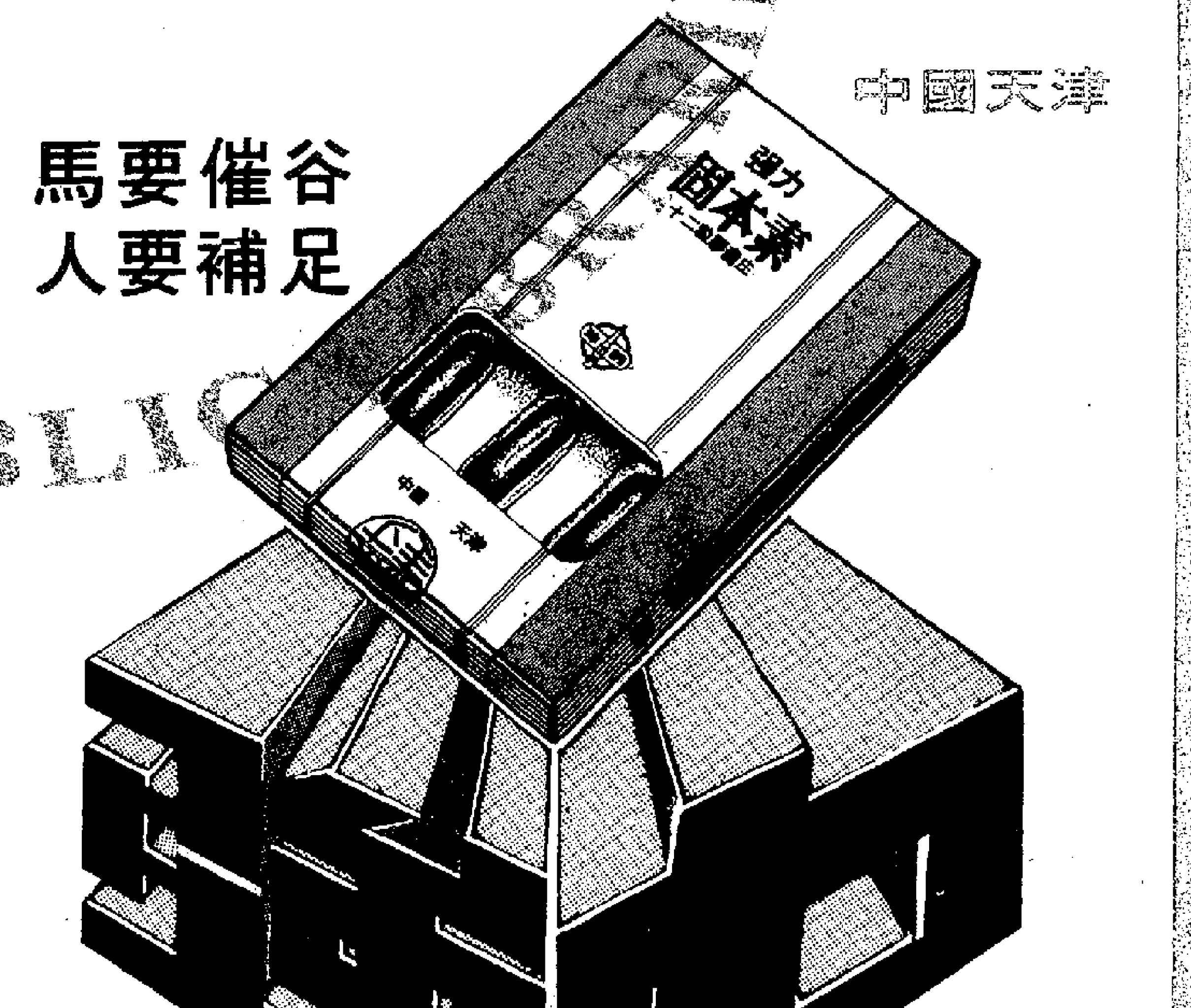
獎　額：特獎八名，頭獎一名，式獎一名，叁獎一名，普通獎十名，入圍獎三百名。
獎　品：特獎暢遊北京八天，頭獎銀行禮券式仟元，式獎銀行禮券壹仟元，叁獎銀行禮券伍佰元，普通獎銀行禮券壹佰元，入圍獎禮物一份（價值叁拾元）
辦　法：凡購買北京蜻蜓牌、熊貓牌或友誼牌膠鞋一對，附送抽獎券一張，即可參加。將北京蜻蜓牌、熊貓牌或友誼牌膠鞋鞋盒的商標剪下來，貼在附送的抽獎券上，並在抽獎券上填上姓名、地址、電話、身份証號碼及暗號郵寄或送到九龍長沙灣長裕街五號中國宏興大廈拾樓中國大成行有限公司收即可。參加次數不限，投寄愈多，中獎機會愈大。
截止日期：一九七九年九月十日止。
揭　曉：一九七九年九月16日在大公報、成報、虎報及星報公佈。
抽　獎：一九七九年九月13日在尖沙咀星光行三樓中國鞋類展覽所公開舉行，屆時邀請電影紅星主持抽獎

舉行日期：由一九七九年八月一日起至一九七九年九月十日止

（本公司員工及家屬不准參加）

中國天津

馬要催谷
人要補足



固本素

令你成為強者

中國古方名藥
每次一粒奏效

國貨公司、藥行有售
經銷處：聯宗(九龍)有限公司
電話：3-817955 3-817953

阿拉伯聯合酋長國號召
海灣地區國家將開首腦會
商維護霍爾木茲海峽安全
對該區政治局勢和石油問題也要討論

【[illegible]一日電】[illegible]阿拉伯聯合酋長國[illegible]霍爾木茲海峽安全[illegible]，石油的發展，討論從發生中東危機公平解決的立場。[illegible]就參與的阿拉伯國家合作[illegible]。對該報消息，官方沒有立即加以[illegible]。

馬科斯夫人昨主持啓航禮
菲航班機首次飛京
沈圖韓念龍等在北京熱烈歡迎
菲航在《人民日報》刊通航廣告

【據新華社北京一日電】馬尼拉—北京航線今天首次通航。由菲律賓外交部副部長英格列斯率領的菲律賓航空公司首航訪華團今天晚上乘首航班機到達北京。訪華團中包括政府官員和經濟界、旅游界、新聞界等知名人士七十多人。

今晚，首都機場上懸掛着中菲兩國國旗，掛起了「中菲兩國人民的友誼萬歲！」「熱烈慶祝中菲通航！」的橫幅標語。中國民航總局局長沈圖、外交部副部長韓念龍、旅游總局局長盧緒章等到機場迎接。

【本報訊】菲律賓航空公司從昨天（八月一日）起開辦往中國的航空服務。菲律賓第一夫人伊梅爾達．馬科斯昨日親到首航禮之便，為新航線的開闢剪綵。

菲律賓外交部副部長英格列斯，是此次首航禮的首席嘉賓。其他貴客有菲律賓及亞洲區的政府官員、新聞界代表及旅游業鉅子。菲航董事局主席克魯茲和副主席安芝翁，以及中國駐馬尼拉大使館官員，亦陪同各嘉賓乘坐此一波音七二七型三引擎噴射客機舉行首航禮。馬科斯夫人在機場上主持新飛機正式歸納菲航旗下機隊儀式。這條中國新航線平常將採用DC八型客機。

菲航新航線將用DC八型客機作每周兩班飛行廣州和北京，班次為每逢星期三及星期六下午[illegible]時[illegible]分由馬尼拉啓程，於[illegible]時[illegible]分抵廣州，到埗時間為下午[illegible]時[illegible]分。回程則為星期四及星期日[illegible]時[illegible]分自北京啓程，於[illegible]時[illegible]分抵廣州，至下午[illegible]時四十分抵馬尼拉，到埗時間為下午三時五[illegible]分。

【法新社北京一日電】資本主義式的廣告宣傳，今天闖進中共報紙的版面，菲律賓國家航空公司刊登廣告，宣告第一架班機在馬尼拉與北京之間啓航。刊登在《人民日報》第六版的這幅廣告，宣告經廣州連接馬尼拉和北京的第一架直航班機於今天抵達北京，並形容菲律賓首都是「前往中國的亞洲最方便的大門」。

中蘇貿易談判周內將簽協定

【路透社莫斯科一日電】據此間中國方面有關人士七月三十一日透露，六月五日起在莫斯科舉行的一九七九年度中蘇貿易談判，業已大致達成協議。中國方面首席代表、外貿部副部長陳潔為簽署商品交換協定，定八月五日到達莫斯科。關於貿易總額的具體數字，該人士未作透露，但他說，整個來說，與去年（進出口共計三千八百七十萬盧布）的水平大致相同。

宋慶齡會見日友人

宋慶齡副委員長八月一日在北京會見以仁木富美子為團長的日本全國高中女子教育問題研究會友好訪華團。會見時仁木富美子團長向宋慶齡副委員長介紹《宋慶齡選集》在日本出版後的反映。（新華社傳真照片）

英聯邦會議昨開幕
羅得西亞為各國主要議題

【法新社贊比亞．盧薩卡一日電】英聯邦會議今天開幕，津巴布韋—羅得西亞問題成了開幕會議發言的主題，而英國首相撒切爾夫人對穆佐雷瓦主教的索爾茲伯里政府的態度，顯然有所節制。

目前，是使「羅得西亞在整個英聯邦和國際社會都能接納的基礎上，以及將為羅得西亞人民及其鄰國人民提供和平前景的基礎上，走向合法獨立」。但她過去曾說，她並不支持對津巴布韋—羅得西亞實施制裁，而在索爾茲伯里建立穆佐雷瓦政權，是為承認羅得西亞打開了通道。

會議主席贊比亞總統卡翁達重申他認為穆佐雷瓦總理是少數白人的傀儡的觀點。他再度表示了自己和非洲對津巴布韋愛國陣線游擊隊的支持。坐在他後面的，是以贊比亞為基地的愛國陣線游擊隊的一位領袖恩科莫。撒切爾夫人今天說，英國[illegible]。

會議今早舉行儀式，包括由贊比亞歌唱團在會議大廈的穆倫吉什禮堂唱歌，並舉行英聯邦國旗遊行，下午將繼續舉行不公開會議。

《時代》週刊在中國銷售

【路透社紐約三十一日電】[illegible]天說，[illegible]週刊《時代》本週將在中國報攤發售。

印度總理辛格其人

本報特譯

印度的領導人喜歡鼓吹非暴力。幾年前，非暴力的印度爆炸了一枚原子彈。同樣地，印度的政治活動家不落後於任何人，頌揚政治道德——

但是上星期，在經過一系列的政治上的物物交易，其情況可使集市上最昧着良心的[illegible]也有愧色後，這個國家產生了一位新總理。

政治交易，這位新領導人是查蘭．辛格，七十六歲，他把他的原則棄之如敝屣，好不容易擠倒了他的最後一名政敵，前總理德賽。一九七五年查蘭．辛格由於反對前總理英迪拉．甘地專權統治坐過牢。後來，作為德賽內閣的成員，他稱甘地夫人是「暴君」，是「法西斯分子」，並且發誓，如果他當權他就要把她在公開場合殺掉。但在兩週前德賽下台後，辛格迅速作成一筆交易，取得國會中甘地夫人的七十二票的支持。這就使他對德賽略佔上風，總統雷迪就請他組織政府。辛格對一群高聲歡呼支持他的人說，「每一個政治活動家都應當抱有成為總理的雄心壯志。我也有這雄心壯志，由於你們的賜福，我現在當上了總理。」

並不是人人都賜福他當總理。執政的人民黨的一位以前的同事斯華梅博士說查蘭．辛格是「一個一心想當官的人」，又說，「這位新總理屈膝變節，去和信譽掃地的獨裁者甘地夫人維持一個可恥的勾結。」前副總理拉姆說，「行動的猥褻程度，糟糕透頂，已經到了找不到適當語言來形容的程度。」

查蘭．辛格的政治上搖身一變卻有了意想不到的收穫。八十三歲的德賽宣佈，由於「我們政治生活的氣氛惡濁」，他要退出政壇。觀察家們所難以理解的是，這位新總理怎樣把他當年反對甘地夫人的深仇大恨，和他目前需要她的政治支援結合起來。當有人問甘地夫人，辛格今後當政，是否要看她顏色行事，她答道，「是的，要不他當什麼政。」

不乾不淨的人，伴隨着查蘭．辛格政府成立的骯髒活動，使人懷疑印度的領導人是否有能力處理國家面臨的嚴重經濟問題和社會問題。新德里英文報《政治家》的總編輯尼海路．辛格寫道：「在權力的鬥爭中，所有主要的角色都是不乾不淨的男男女女。」「他們的所謂信念和哲學是富有彈性的，為了取得或者保持權力，他們之間很少有人（如果有的話），會拒絕和魔鬼共進晚餐。」定論下得很尖刻，但要駁倒不容易。

（秀水譯自提前出版的八月六日《新聞週刊》）

傳蘇與利比亞失和
原因為克宮拒提供先進武器

【法新社科威特一日電】《輿論報》今天在這裏報道說，蘇聯拒絕向利比亞提供先進武器後，兩國關係最近變得緊張了。該報引述外交界靈通人士的話說，利比亞需要用這些武器武裝[illegible]部的巴勒斯坦人。

基辛格談限核條約
認為應聯繫蘇行為
美國應付出代價在各地與蘇聯抗衡

【合眾國際社華盛頓一日電】[illegible]基辛格今天[illegible]有保留地贊成[illegible]限制戰略武器條約的前提[illegible]。基辛格說，他仍相信[illegible]應當聯繫上蘇聯在世界各地的行為[illegible]起爭議[illegible]洽接觸也重要，會引[illegible]。

基辛格的把蘇聯的政治行為與武器管制聯繫起來的觀點，與認為條約應獨立存在的政府人士的意見不同。

基辛格列舉了埃塞俄比亞、安哥拉、南也門、阿富汗、[illegible]。

「荷貝」猛襲台南
全島陷於癱瘓
一人喪生　空中交通和電話中斷

【合眾國際社台北一日電】「超級」颱風「荷貝」星期三猛襲台灣南部，造成一人喪生，並使全島陷於癱瘓。在此之前，「荷貝」在菲律賓造成兩人死亡，並使兩艘輪船擱淺。

台灣中央氣象局說，當「荷貝」以時速一百五十海里的中心風力到達台島時，「更糟的情況將會發生」。

所有商業於當地時間下午三時奉命關閉，星期四仍將停止營業。

國內班機被迫取消，但國際機場仍然開放。不過，當局說，台灣南部和東部的電話線被吹斷，切斷了與一些地區的通訊。

[illegible]「荷貝」顯示一些跡象，改吹西面，[illegible]「荷貝」的一百九十六海里[illegible]台灣島。[illegible]男子在屋頂修理電視天線時，被吹落地上，[illegible]死去。

葉劍英李先念分別會見
孟加拉國民議會代表團

【中國新聞社北京一日電】葉劍英委員長七月三十一日晚上會見了以米爾扎．古拉姆．哈菲茲議長為團長的孟加拉國民議會代表團。

葉劍英委員長在接見大廳前迎候哈菲茲議長，對他率領國民議會代表團來我國訪問表示熱烈歡迎。在交談中，葉劍英稱讚哈菲茲議長是一位長期為促進中孟兩國人民友誼而努力的中國人民的老朋友。哈菲茲議長說，多年來，能為增進孟中兩國人民的友誼而奮鬥，感到很榮幸。他說，他這次訪問中國和他同葉劍英委員長的會見，將會對進一步發展孟中友誼作出貢獻。

又訊，李先念副總理八月一日上午會見以米爾扎．古拉姆．哈菲茲議長為團長的孟加拉人民共和國國民議會代表團。李先念副總理同孟加拉國貴賓進行了親切友好的談話。他說，去年我訪問了孟加拉國，受到齊亞．拉赫曼總統、孟加拉政府和人民的熱情接待，這同孟中友協為促進兩國和兩國人民的友好所做的工作是分不開的。

兼任孟中友協主席的哈菲茲議長說，增進孟中友誼是我的義務，加強孟中兩國在政治、經濟等方面的聯繫是孟加拉國人民和政府的共同願望。

【中國新聞社北京一日電】人大常委會七月三十一日晚上在人民大會堂舉行宴會，熱烈歡迎以米爾扎．古拉姆．哈菲茲議長為團長的孟加拉人民共和國國民議會代表團。

【中國新聞社北京八月一日電】國務院副總理王震七月三十一日下午會見美籍學者趙浩生和夫人今泉智慧，同他們進行了親切友好的談話。

趙浩生先生是應邀前來我國講學，於五月下旬到達北京的。

特稿

美國企業發展對華貿易
美籍華人受到器重

波音公司的好「翻譯」

美國《華爾街日報》七月份刊登該報記者成廉．汪發自加利福尼亞州奧克蘭的報道，題為《出色的工作人員》《美籍華人幫助美國老闆在中國做生意》，摘譯如下：

美國公司發現，在與中國人做生意時，它們的美籍華人職員可帶來預想不到的好處。

看一看波音公司吧。在為出售三架波音七四七飛機進行的談判期間，波音公司一位發言人在回答中國談判代表提出的問題時說：「你談的事不是我管的。」一位美籍華人職員意識到，正式翻譯會把這句話按原來意思譯，譯成「你提的問題不適當或者使人為難」，於是他急忙改正了翻譯，從而避免了一場可能很嚴重的誤解。

在另一個時候，波音公司的談判代表發現中國人對於美國飛機設計師為什麼要在龐大的噴氣飛機上為狗設特別艙位感到迷惑不解。也是這個職員聽到以後向中國人解釋說，七四七飛機上用來存放餐盤的艙室在飛機業務上叫做「狗窩」，這樣疑惑也就消除了。後來，在去年年底，中國人決定購買三架七四七飛機。這筆交易價值一億六千萬美元。

兩天兩夜連續工作

在去年秋天進行的另一項交易中，凱澤工程公司準備迎接來談判一項開發合同的中國高級鐵礦和煤礦代表團。幾個中國血統的美國職員臨時接到通知後，兩天兩夜連續工作，在中國人到來以前，翻譯了技術手冊。

而後進行的談判結果是：凱澤工程公司贏得了美國在中國開發的第一個合同。它最近在訓練第二批前來美國的十幾個中國工程技術人員，掌握現代管理程序。

做生意的一般常識表明，同中國做生意並不一定需要顧問和諮詢人員。一些公司立即指出，決定合同的基礎首先是技術合格和詳盡的準備。

可口可樂公司沒有使用外來顧問，它使用了它自己公司內的美籍華人彼得．李，從而使這家公司在貿易方面獲得成功。其它公司，像弗盧爾公司、加利福尼亞州的美孚石油公司和普爾曼公司，在交易中都起用了它自己公司內的美籍華人技術人員。

「我們的巨大財產」

一九七六年，李先生在坎布里奇大學的一個研究中國科學史計劃中任副研究員。李先生現年三十七歲，一年前他被派往香港，擔任中國專務特別助理，向可口可樂公司的董事長奧斯汀匯報情況。執行副總經理威爾遜說，李先生是「我們同中國通信、每日會晤和導致達成這項協議的一些討論中的主要聯絡人」。

被弗盧爾公司的負責銷售的副總經理梅達尼克說，愛德華．夏的技術才能使他擔任了現在的職務，弗盧爾公司在中國的採礦和金屬公司的在中國探銅計劃的負責人。

菲利普．劉在過去十年一直擔任普爾曼公司所屬的凱洛格公司的副董事長和總經理。當這家公司談判一項合同，以幫助在中國建立一個合成銨肥料公司時，他負責同中國聯繫。普爾曼公司的一個部門的發言人說，他的專門知識（他是一位化學工程師）和技能（他會講中國普通話並且了解中國的情況）「是我們的一筆巨大的財產」。

對凱澤工程公司有利

由於凱澤工程公司在奧克蘭有一支巨大的美籍華人工程隊，它得到的好處比從事對華貿易的絕大多數公司要大。在一千三百三十九名僱員中能講普通話或廣東話的就有七十名左右，這是該公司不僅在貿易談判中，而且在培訓中國工程師（屬於合同的一部分）中已經利用上的一個有利條件。

艾伯特．錢每天給中國的工程師上一個小時的英文課。為了過中國的新年，迪安．蔣在他的家裏招待了來賓。其它的美籍華人僱員當遊覽嚮導和購貨顧問，並幫助中國工程師搬進公寓居住。

落（一位北京出生的美國人）說，「我們認為這樣做並不是工作，這僅僅是同朋友們聯歡。」他又說，「我認為，這也是好生意。」

這種額外活動開始給一些美籍華人僱員帶來好處。凱澤公司計算機工程師查爾斯．蘇培訓並招待了前來美國的工程師，並參加了凱澤公司同中國人舉行的早期談判。最近，他在北京訪問了六周，在一個設計和建造一座五十層樓對外貿易中心的財團中，作為凱澤公司的代表，估計這項工程的造價超過二億美元。

縱橫談

撒切爾夫人受到考驗

對於剛上台的英國保守黨女首相撒切爾夫人來說，英聯邦首腦會議是一場重大考驗。

這個會議於昨天在贊比亞首都盧薩卡開幕，參加國共有四十一個。自有英聯邦首腦會議以來，還是第一次在非洲舉行。

英國大概已經看到了會議的重要性，從七月份起，英女王伊麗莎白二世偕同夫婿訪問了非洲的幾個英聯邦國家。在表面上，這是親善訪問，不容否認，這裏面也存在着間接的疏通作用。

前線五國與羅得西亞

為什麼要疏通呢？這是因為，羅得西亞的局勢出現了新發展，而新上台的英國保守黨政府對於羅得西亞政策也有了新變化。

羅得西亞多年來是史密斯的少數白人政權當政，迫害當地黑人，也就必然受到當地人民——津巴布韋人的反對。

非洲有「前線國家」五國，即贊比亞、坦桑尼亞、博茨瓦納、莫桑比克、安哥拉。所謂「前線」國，即是羅得西亞鄰國，它們堅持支持津巴布韋人民對史密斯政權的鬥爭。

「黑白合作」是假招牌

今年四月，羅得西亞史密斯政權搞出一個為選舉，由願與白人合作的黑人穆佐雷瓦出任總理，並改國名為津巴布韋．羅得西亞。

這個穆佐雷瓦政府由十二名黑人部長、五名白人部長組成。而史密斯本人退居幕後，擔任不管部長。

在表面上，這是「黑白合作」的政權，而且黑人佔有多數席位。實際上，白人在議會中仍佔有否決權，至少五年之內白人仍將操縱軍隊、警察和司法等大權。

對於這樣一個政權，非洲黑人國家堅決拒予承認，而剛上台的英國保守黨則表現了另外的態度，派出特使與穆佐雷瓦政權取得聯繫。

英國想承認並撤銷制裁

到了英聯邦會議上，這兩個對立的立場就不能不當面交鋒了。

英國官方的意見有如下三點。第一，準備正式承認津巴布韋．羅得西亞。第二，希望它成為英聯邦國家之一員。第三，希望停止對羅得西亞的經濟制裁。

「前線五國」則完全相反，它們在撒切爾夫人到達盧薩卡之前，舉行了一次預備會議，商訂了在會上的「共同戰略」，交由參加英聯邦會議的「前線」國家執行。

如果說，這些國家的首腦在歡迎英女王時的講話還有所保留，那麼，在昨天大會上的發言就完全是針鋒相對了。

英國在英聯邦會議中孤立
有人認為英聯邦將因此分裂

從目前形勢來看，英國雖然是英聯邦國家的首「宗主國」，在這個問題上，它顯然是異常孤立的。

會內的白人國家——澳大利亞和新西蘭雖然曾經暗示支持英國，在這次會議上恐怕也無能為力。

尼日利亞在會議前夕突然接收英資石油公司，驅逐英國技術人員出境，大概也是做給英國看的。

因此，津巴布韋羅得西亞問題在此次會議上將引出什麼結果，值得注意。在盧薩卡現場，已經有英聯邦將陷於分裂的看法流傳出來。

施君玉

倫敦金價跌12美元
美元回升已露疲態
預料金價將恢復數月來的漲勢

【美聯社倫敦一日電】經紀商預測，美元星期三在種種跡象顯示最近的[illegible]一樣，美元的升勢力已耗盡之際，兌主要貨幣價格都回升了。在歐洲第二個最重要的黃金市場上——倫敦，金價直線下跌近十二美元。主要的蘇黎世市場因國慶日停市。

黃金開市價為每安士二八七點七五美元，星期二收市報價為二九八．五〇美元。然而，倫敦五大黃金市場稍後的「定價」為二九〇點九五美元。「定價」只是一個指導性的數字，並非強迫性的交易報價。

經紀商認為，金價劇跌是由於投資者拋出手上黃金賺利，但由於貨幣不穩定、石油危機和通貨膨脹持續下去，預料金價會恢復數月來的急劇上升。美元兌英鎊價稍升。一英鎊兌二點二五三〇美元，星期二下午的交易價為二點二五六〇美元。

在東京，美元稍升，兌二一六點九七五日圓，星期二收市時為二一六點八七五日圓。

英太陽報昨日停刊

【法新社倫敦一日電】由於經理部和印刷公會間的爭端，英國銷售量最高的日報《太陽報》今天未能出版。未證實消息說，爭端集中在操作程序上印刷和聯合同業協會所起的作用。

葡國第一位女總理
平塔西爾戈昨就職
現年四十九歲　未婚　無黨派人士

【路透社里斯本一日電】瑪麗亞．德洛爾德斯．平塔西爾戈今天宣誓就職，成為葡萄牙第一位女總理，領導自一九七四年革命以來的第十一屆政府。

這位四十九歲的外交家兼化學工程師，領導着一個十七人全男性內閣。據埃亞內斯總統的命令，內閣將籌備該國的秋季大選。

平塔西爾戈繼承了曾為歐洲最年輕的總理平托的職位。平托是上月辭職的。平塔西爾戈未婚，是一虔誠的羅馬正教徒。她不屬任何黨派，是埃亞內斯將軍一年多前把社會黨領袖、前總理蘇亞雷斯撤職後，第三名被委任為總理的獨立人士。

根據憲法，她有十天時間向議會提出她的政府政綱。在為期不超過五天的辯論中，任何政黨可以動議拒絕其政綱。如果動議成功，她將被迫辭職。

葡萄牙女總理平塔西爾戈星期二於里斯本舉行的記者招待會上。（美聯社照片）

日紡織公司破產
上月百四十多家
比去年同期增七成多

【法新社東京一日電】日本一家信用調查公司今天宣布，在七月份，負債額超過五百萬日圓（二萬三千二百六十美元）而破產的日本紡織公司，比去年同期增加了百分之七十三，為一百四十四家。

信用交換所說，這是自一九六八年有一百六十五家紡織公司破產、一九七八年二月有一百五十四家破產以來，第三個破產最多的月份。

日航機票價
最高增成餘
為太平洋航線　餘為百分九和六

【法新社東京一日電】日本航空公司今天宣佈，由於燃料漲價，該公司將從九月一日開始把國際航線票價提高百分之十二。

根據該宣佈，日本航空公司太平洋航線機票的加幅最大，為百分之十二，從九月一日開始，從明年一月一日起將再加價百分之三。東南亞、澳洲和新西蘭航線票價將加百分之九。歐洲航線票價也加百分之九。從日本起飛的單程機票則加百分之七。

該公司今年四月增加票價百分之五至百分之六。這次加價是本年的第二次。

合作商[illegible]國家[illegible]
商業局長[illegible]
更好發揮[illegible]

【新華社北京一日電】最近在北京舉行的全國商業局長座談會上，對目前集體商業的情況進行了分析，一致認為，現在合作商店的情況已經發生了根本性的變化，對它原有的政策，應當加以改變。

座談會認為，過去我們對合作商店的性質，長期認為是「一半社會主義」的，是「對小商小販進行社會主義改造的[illegible]」[illegible]

北京街頭一位補鞋[illegible]
[illegible]但，作手小種一是只這然雖。鞋[illegible]
[illegible]向已近最局當京北，過不。掉砍[illegible]
[illegible]，題問業就決解助幫以可僅不它[illegible]

特稿

卅年來人口增了三億多

記得當《新人口論》提出的時候，我國人口並不算太多。《新人口論》中的數字指[illegible]

[illegible]式獲得平反，恢復名譽。

人口問題，成了近期人們的熱門話題。最近，在五十年代提出《新人口論》的原北大校長馬寅初老先生，已獲得中共中央統戰部副部長的通知，正[illegible]

[illegible]六十九人，列全國第三位，全省耕地面積，平均每人由一點五畝，降至七十年的零點八八畝，居全國倒數第三位。

廣東每小時有百多人出世

近年來，廣東省每年出生人數，約為一百萬人，平均每天出生二千七百多人，每小時出生人數一百一十多人哩！按這樣的數字推算下去，到二〇二五年，廣東人口將比目[illegible]

從廣東人口廿二年增了二千五百多萬

[illegible]上龐大人口所需，遑論建設四化呢。

為了要建設四個現代化，控制人口是當務之急。國務院生育領導小組已擬出一系列新計劃，《計劃生育法》草案準備在全國推行。草案的特點是，決定對只生一個孩子的夫婦，給兒童保護費、獎勵工分、年老給加發退休金，在城鎮住房和農村自留地分配等方面給予一些特殊照顧，總之就是鼓勵生一個孩子。

近年，國務院「計劃生育辦公室」在宣傳「晚婚」、節育方面做了不少工作。婚姻法也把男子結婚年齡推遲到二十八歲，女子廿四歲。

為了控制人口的迅速增長，全國各地的醫藥科技部門、生產單位通力合作，已研究製造出各種避孕藥，供應各地所需，計劃生育部門屬下醫療單位，也給那些達到生育規定額後的懷了孕的婦女做人工流產等手術[illegible]

值得一提的是，今年三月，我國已從[illegible]

[illegible]類分報公大
每個位共六行每行可排十[illegible]
每個字號位每個港幣五元[illegible]

聘增[illegible]百貨公司
[illegible]中學程度，經驗不拘有訓練[illegible]
[illegible]貨員，男女均可，須F 8程度起[illegible]
[illegible]售貨員多名，經驗不拘
[illegible]十時後攜證前往北角英皇道 416 號，
[illegible]室人事部洽

合作商店性質根本變化 國家亦將改變原有政策

商業局長會議建議提高集體企業職工待遇
更好發揮其靈活性 會議還對企業貨源資金提出了意見

【新華社北京一日電】最近在北京舉行的全國商業局長座談會上，對目前集體商業的情況進行了分析，一致認為，現在合作商店的情況已經發生了根本性的變化，對它原有的政策，應當加以改變。

座談會認為，過去我們對合作商店的性質，長時期認為是「半社會主義」的，是「對小商小販進行社會主義改造的過渡形式」。在政策上採取利用、限制、改造，在人員、業務經營範圍、貨源供應、稅收和各種福利待遇上，採取了一些限制辦法。這些政策和措施，在三大改造以後較長一段時間內是必要的。現在合作商店已發生根本性變化，原有的小商小販在合作商店中全國只剩下二十多萬人，不到職工總數的三分之一，這些人員經過二十多年的教育，思想覺悟也有了很大的提高，合作商店中個人股金剩的不多了，約佔整個合作商店資金的百分之十，分紅早已取消，業務經營早已納入國家計劃的軌道。因此，對合作商店的政策也應當改變。

座談會認為，現在應當明確合作商店的性質是社會主義的，和新建的集體商業都是社會主義集體所有制商業。對集體商業在政治上應當同國營商業一視同仁，對集體商業職工應當明確是工人階級一部分，和國營商業職工同等待遇。在經營上不要按照國營商業的模式來辦，應當讓它們有更大的靈活性，具有更方便群眾的特點。這樣，國營商業、集體商業同時存在，可以互相促進，取長補短，對活躍城鄉市場大有好處。

座談會提出了如下的具體意見：一、集體商業的貨源，主要由有關國營商業供應，執行國營商業的供應政策和價格，商品供應範圍一致。同時還允許它們與工廠直接掛鉤，採購國營批發商業訂購、選購後的剩餘產品，或者與工廠建立固定的經銷、代銷關係。二、集體商業的流動資金，使用銀行貸款。內部要實行獨立核算，自負盈虧，向國家繳納所得稅。三、集體商業的勞動工資，列入地方計劃，統一管理。根據企業經營情況，基本工資可以相當於國營商業職工，獎勵工資可以靈活些。經營好的企業，職工的總收入可以高於國營商業職工。四、目前集體商業基礎薄弱，今後一個較長時間內，要採取「以業養業」的方針，即……等方面給予必要的扶植。會議認為，通過以上各項政策，主要用集體商業自己的力量，發展集體商業。對於新建的集體商業，國家要從稅收……落實以上各項政策，集體商業必然有一個大的發展，既可廣開門路安置就業人員，更可大大方便群眾生活。

北京街頭一位補鞋匠

中國一名補鞋匠，在北京街旁擺起攤檔，為顧客修補舊鞋。雖然這只是一種手作小生意，但它在文革期間竟以「大極」罪名而被砍掉。不過，北京當局最近已向這類的小手作亮起綠燈，其實不僅可以幫助解決就業問題，還可以方便民生。（美聯社）

全國商業局長開會研究 農民購買力顯著提高 須送大批工業品下鄉

【新華社北京一日電】最近在北京舉行的全國商業局長座談會，研究了今年市場情況，討論了商業工作如何滿足農民需要的問題。

會議指出：今年市場一個顯著的特點是農民購買力顯著提高。據有關部門估計，今年市場增加的購買力有百分之〔illegible〕來自農村。商業部門要和供銷合作社一起〔illegible〕多供應農村。其餘商品商業部門要公開庫存，由供銷合作社選購，供銷合作社不選購的商品，商業部門可以委托供銷合作社代銷，或自己到農村銷售。

座談會認為，商業部門支援農業的工作，除了大力組織工業品下鄉外，還要認真搞好農業生產資料供應和扶植畜禽生產〔illegible〕。

《人民日報》漫畫版增刊 內容精采隨報發行海外

【本報訊】北京《人民日報》出版的漫畫增刊《諷刺與幽默》，已在海外發行時附報附送，七月二十日出版的今年第〔illegible〕期，在港隨三十日的報紙派發。

《諷刺與幽默》是《人民日報》今年開始舉辦的增刊，〔illegible〕六開四頁，封面封底是套色印刷。漫畫多姿多采，內容辛辣尖刻，反映我國具有積極性的批評精神。第七期首頁刊有一幅《收穫》，〔illegible〕去在國民經濟發展中的新成就。其他幾幅尖刻的漫畫，如《誰說他無動於衷》、《議論哇啦哇啦，行動拖拖拉拉》，都是諷刺官僚主義的內容。還有一幅《拾起你的頭吧》是諷刺今年社會上一度出現過的「懷疑派」，《必要手續》是揭露和批評走後門的歪風。

增刊第二版是國際漫畫，刊有著名漫畫家華君武、江有生等的作品，還選刊了西德報刊的漫畫。

第四頁選刊了《遼寧漫畫》專頁，估計這一頁是專門選載地方漫畫作品的園地。

全國首次帆船賽 最近在青島舉行

【中國新聞社濟南一日電】我國首次全國性帆船競賽於七月二十五日至三十一日在海濱城市青島舉行。

參加這次競賽的有山東、河北、浙江、湖北等單位。

俞振飛近影

俞振飛新年四願已實現

××：

大約半年以前，我曾在給你的信上，談起崑曲表演藝術家俞振飛先生的「新年四大願望」。其中第一「大願」，就是想在今年認真地整理他畢生的表演藝術經驗，寫出一批文章，然後改集成冊，印書出版。〔illegible〕

「新年四大願望」，「還願」了沒有呢？〔illegible〕上海戲曲學院的學報《戲劇藝術》上，發表了《〔illegible〕》，這本學報頗有學術氣氛，文章也多半有點份量，現在香港已有得買，〔illegible〕上海出版界期刊、叢刊的出版工作很活躍。前不久，出了一本《青年一代》也發表了俞振飛先生的訪問記，記敘了俞先生暢談自己「勤學苦練」的經驗，以勵來者。最近，又將出版一本豐富多采的文化藝術生活叢刊《藝術世界》，其中就有俞先生的新作《洛神的仙氣與演員的素養》。俞先生的這些「經驗之談」，確是他大半輩子藝術創造的可貴實踐總結，對後輩表演藝術家們說來是不可多得的寶貴教材。所以每篇出版，總是「洛陽紙貴」，不脛而走。而他在上海報紙上陸續發表的此類文章，還不計在內。總之，過不多久，你就可以讀到俞先生的表演藝術專著了。

值得在新年告訴你的是，為了協助俞先生整理他的經驗，上海專門成立了小班子，每周兩次，風雨無阻地到俞宅聽俞先生談戲、錄音，把談話的內容，由專人整理成文，再由俞先生自己細加推敲、修訂潤色，然後發表。參與其事的，有戲劇理論家，還有崑曲前輩藝術家徐凌雲先生的孫子。這位徐先生，對崑曲極熟，又能寫作，所以這樣的合作，確是「珠聯璧合」，一定會大見成效。〔illegible〕

俞先生尚有其餘的二、三願。「一願」登台表演，前不久已與童芷苓合演過《金玉奴》，盛況空前；天稍涼，如有條件，還可能再演點什麼「拿手戲」。「二願」多給莘莘學子講學上課，這類活動不少，戲劇學院就請他去講過戲、排表演節目。上海戲曲學校現又恢復招生，將會更重。對此，他是很高興的。「三願」暇時寫詩題字，結翰墨緣，這種「雅事」，俞先生有暇還是樂意做一點的。前不久葛蘭來探親訪友，俞先生就曾為她題字留念。

郁〔illegible〕

滬江來鴻

河北留村毀瓜事件

毀瓜事件，發生在河北省〔illegible〕縣留村公社南莊大隊。南莊大隊農民種的三十畝西瓜，即將成熟開園時，卻被公社黨委強行毀掉，造成了近一萬元的經濟損失，平均每個農戶減少收入七十五元。

違反農村政策 侵犯人權 留村公社黨委書記毀瓜 必須繩之於法賠償損失

法學界指出此種幹部已成為「土皇上」

【本報訊】據新華社北京消息：《毀瓜的風波說明了什麼？》在報上發表後，許多讀者來信提出，必須追究製造毀瓜事件的有關人員的法律責任和經濟責任，以便嚴明法紀，保護集體與社員的權利。新華社記者就這個問題訪問了《法學研究》編輯部負責人金默生、中央政法幹校法律教研室教員齊珊，他們發表談話如下：

留村公社領導幹部強迫毀瓜的事實以及他們倒打一耙，將種種罪名強加於人的手法證明無法無天，依權壓人的林彪、「四人幫」極左路線的流毒，還需要繼續花很大力氣肅清。

黨的十一屆三中全會原則通過的《農村人民公社工作條例（試行草案）》（即新《六十條》），重申了「黨政幹部三大紀律、八項注意」，「人民公社各級幹部都是人民的勤務員，必須全心全意為人民服務」，「認真執行黨中央的政策和國家的法令，積極參加社會主義建設。」《中共中央關於加快農業發展若干問題的決定（草案）》的二十五項政策，首先規定：「人民公社是勞動群眾集體所有的社會主義經濟組織，公社、生產大隊和生產隊的所有權和自主權應該受到國家法律的切實保護，任何單位和個人都不得任意剝奪或侵犯它的利益。」可是身為公社黨委書記的張五普和副書記郭維忠等人，自己目無法紀，不遵行黨的政策，反而把南莊大隊種瓜看作是什麼「資本主義自由種植」，「反對《六十條》」，是什麼林彪、「四人幫」的「鬧而優則仕」、「踢開黨委鬧革命」，給人家扣了一連串的政治帽子。

我國憲法明確規定：公社、生產大隊、生產隊同是社會主義勞動群眾集體所有制經濟，國家保障三者的財產不可侵犯。國家工作人員必須模範地遵守憲法和法律，正確地執行國家的政策，不得利用職權謀取私利。國家禁止任何人利用任何手段，擾亂社會經濟秩序，危害公共利益。

用這些憲法條款作準則衡量一下張五普等人的行為，究竟符合哪條規定呢？他們不但觸犯了黨規，也違背了憲法，侵犯了人權。

根據《中華人民共和國刑法》第一二五條，刑法第一八七條規定，張五普等人破壞了社會主義經濟秩序，侵犯了公民人身權利和民主權利，為公社的領導人來看，也是一種瀆職行為。他們把自己凌駕於群眾之上，置國法於不顧，強迫命令，獨斷專行只准別人俯首聽命，不能有半個不字，大有「土皇上」的味道。毫無疑問，在全黨要服從中央，在法律面前人人平等，不允許任何人有不受法律約束和制裁的特權。那末，我們覺得像張五普這樣一些人物，應該嚴肅處理，繩之以國法，追究毀瓜者的經濟責任。

毀瓜事件情節惡劣，後果嚴重，為了平息民憤，使大家引以為戒，要張五普、郭維忠承擔法律責任和經濟責任是必要的。

昨天內地氣溫

北京　密雲　最高廿九度　最低廿度

上海　密雲　最高卅二度　最低廿六度

廣州　密雲　最高卅三度　最低廿五度

諷刺與幽默

人民日報漫畫增刊

特稿

看全國人口非控制不可了

從廣東人口廿二年增了二千五百多萬

翊揚

卅年來人口增了三億多

人口問題，成了近期人們的熱門話題。最近，在五十年代提出《新人口論》的原北大校長馬寅初老先生，已獲得中共中央統戰部副部長的通知，正式獲得平反，恢復名譽。

記得當《新人口論》提出的時候，我國人口並不算太多。《新人口論》中的數字指出，一九五三年六月三十日，中國歷史上第一次的普查結果是六億零九十三萬八千零三十五人（據說是一個靜態紀錄）。廿年後的一九七四年，黃樹則在羅馬尼亞首都舉行的聯合國人口會議上透露，中國人口已增至近八億，到了今年，北京透露的最新數字是九億七千萬。人口增長速度之快，確令人震驚。

《新人口論》中指出了為什麼要及早控制人口的原因。它從國民收入的分配，即消費和積累兩方面解釋。〔illegible〕就以廣東為例，〔illegible〕知道中國人口為何到了非控制不可的地步了。廣東人口，從解放到一九七七年，全省總人口已增加了二千五百萬人，現在人口〔illegible〕，居全國第五位，人口密度每平方公里達三百六十九人，列全國第三位，全省耕地面積，平均每人由一點五畝，降至七七年的零點八八畝，居全國倒數第三位。

廣東每小時有百多人出世

近年來，廣東省每年出生人數，約為一百萬人，平均每天出生二千七百多人，每小時出生人數一百一十多人哩！按這樣的數字推算下去，到二〇二五年，廣東人口將比目前增加二千七百萬人，而達到六千九百多萬。試想一個省就有如此龐大的人口數字，試問國家在生產和分配上，要增產多少棉布、生活日用品、教育福利設施？況且，廣東的數字是按兩個孩子推算出來，假如是每個夫婦生三、四個，那數字就更難以逆料了。按上述數字來說，廣東如要養活新增加的人口，全省每年起碼要增產糧食廿五億斤，這樣算起來，工人如何增產，農民如何耕種也追不上龐大人口所需，遑論建設四化呢。

為了要建設四個現代化，控制人口是當務之急。國務院生育領導小組已擬出一系列新計劃，《計劃生育法》草案準備在全國推行。草案的特點是，決定對只生一個孩子的夫婦，給兒童保護費，獎勵工分，年老給加發退休金，在城鎮住房和農村自留地分配等方面給予一些特殊照顧，總之就是鼓勵生一個孩子。

草案的另一特點是，對多育的家庭，在經濟上給予一定的限制，例如不給困難補助，取消住房配給等。

國家鼓勵一個就夠

廣東省在年初也訂出了新的獎勵節育辦法，正在試行中，新辦法規定，凡只生一個者，免收保育費及小中學學費，優先分配住房、就業等。

近年，國務院「計劃生育辦公室」在宣傳「晚婚」、節育方面做了不少工作。婚姻法也把男子結婚年齡推遲到二十八歲，女子廿四歲。

為了控制人口的迅速增長，全國各地的醫藥科技部門、生產單位通力合作，已研究製造出各種避孕藥，供應各地所需，計劃生育部門在廠礦單位，也給那些達到生育分配定額後的懷了孕的婦女做人工流產等手術。

值得一提的是，今年三月，我國已從棉花根莖種子中成功提煉酚類物質，製成男性避孕藥，據說有效率達百分之九十九，受到國際的重視。

四川上海成全國模範

有幾個省、市在控制人口增長方面成為全國模範。四川，就是成績最好的一個，全省有近一億人口，九年前，它的人口增長率是千分之三十點二一，現在，已降到千分之六，至於我國最大城市上海，人口自然增長率已從千分之七降到千分之五。

儘管如此，全國總人口的增長率仍然很高，為了要切實做到華國鋒總理在政府工作報告中提出的，把今年人口自然增長率降到千分之十左右，到八五年要降到千分之五左右的目標，各地還需要作出更大的努力。

寃家

新光 南洋 南華 珠江 銀都 華都 華富閣 光華 南昌 澳門永樂

·南昌今天加入獻映·

第二週映

「寃家」多謝歡喜寃家

「寃家」公映以來，適逢風雨漫天，但仍輕易過百萬大關，有此成績，實萬千影迷及各界友好熱烈捧場所致，「寃家」謹向各友好致以萬二分謝意。「寃家」今映第二週，望港九千千萬萬歡喜寃家、鬥氣寃家、恩愛寃家，拍硬拖嚟，笑一餐飽。睇完「寃家」，從此從心所欲。

大公報分類廣告
每個位共六行可排十個六號字每個位港幣五元

出讓
原價出讓
永樂西街172-176號永富大廈地下舖位單邊四百餘尺現可入伙原價出讓
電話：三一九五六九六九

招生
加拿大中學專科招中國自費游學生
（多倫多）Toronto Matriculation College、（溫哥華）Avance College歡呼中國四個現代化之進行，並願爲此作出貢獻，特招收中國中學畢業生入學。現招收Grade 11至13班（即中學四年級至六年級）及會計，秘書，工商管理等專業學生有志者可委託其在港親友攜帶學歷證件相片到我校之亞洲區招生總代表「西太平洋海外升學指導中心」（九龍尖沙咀星光行1227A室 電話③696477）索閱章程及查詢詳情，該中心並爲申請者提供出入境指導，入學前之英文補習自編講義快迅見效成功事例衆所周知。

聘請
聘請職員
港東區廣告公司聘請㈠美術主任獨立處理多年經驗㈡經驗女會計獨立全盤帳目刻苦中學以上程度須履歷電話近照要求待遇本報郵箱七五三保密

聲明
遺失啓事 因中國旅行社提貨單Ⅱ9352號，故特此聲明作廢。香港出口貿易中心謹啓
遺失聲明 茲遺失第二〇七新華銀行號單之一兩張作廢，定期作廢。
遺失聲明 洋商業銀行〔illegible〕

新都城百貨公司增聘
1. 女收銀員：中學程度，經驗不拘有訓練
2. 服裝部售貨員，男女均可，須F3程度起
3. 諳初級日語售貨員多名，經驗不拘
應徵人請於早十時後攜證前往北角英皇道416號，新都城大厦C座433室人事部洽

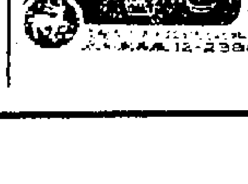
駕駛 學 九龍區 12-807431 用新得勝 悉心教導 合格率高 歡迎補習 業師傅

營業 專門報稅做數 〔illegible〕

音佳國同車購
代辦國內進口驗車出牌一切手續
國內選購 國內維修
日本翻新2吨、4吨、8噸各款貨車 ·7至56座位旅遊車
接洽處 國內：中國機械進出口公司廣東省分公司 廣州市公司，廣州市人民南路163號
香港：日發汽車公司軒尼詩道188號二樓 ⑤754356-7

中國毛刷 出口批發
牙刷、漆刷、排筆、衣、鞋、髮刷、鬍刷、甲刷、工業、建築、清潔用刷等
電話H743067 新天

中西書法研究社
組裱裝畫字
廉宜善盡·好全務服
電話5-712203、5-700202


大小尺碼齊全 各國花盆批發

惠刊廣告請撥電話 七二六九八〇

三號風球昨晚十時掛出
荷貝來勢洶洶
署理天文台長促居民提高警惕
粵氣象台預測颱風今在惠東饒平間登陸

【本報訊】本港今日可能受到強颱風「荷貝」的襲擊。昨日下午三時半懸掛一號風球後，署理天文台長曾發表聲明，要求居民提高警惕。三號風球隨於晚上十時。

天文台昨日發出的報告說，「荷貝」是一個強烈颱風，其最高風力時速超過一百一十浬。當今天接近本港時，預料天氣迅速轉為惡劣。並預料從昨天午夜開始的廿四小時內，將有雨量三十至五十毫米。

昨晚十一時，「荷貝」集結在香港以東約三百二十浬，即位於北緯廿一點六度，東經一百一十九點九度。預料向西北偏西移動，時速約十四浬，橫過南中國海。

天文台預測今日吹輕微至和緩西風。稍後轉吹北風。風勢增強。初時天色晴朗，但部分時間有雨及間中有狂風驟雨。最高氣溫約三十度。

署理天文台長曾經在聲明中說，本港居民現在急須提高警覺，小心防範颱風侵襲時所引致的危險。本港對上一次遭受颱風正面侵襲是在八年前，即一九七一年八月，當時颱風露絲的風眼，橫過大嶼山北部。他表示，在颱風接近本港時，居民必須採取足夠的預防措施，以減低其破壞程度。現時「荷貝」來勢相當猛烈，接近中心的風力超過一百二十浬。

他說，一號戒備訊號現已懸掛，居民應立即採取必要的預防措施，毋容延誤，因為根據該颱風之風力及速度估計，天氣可能會急劇惡化。

廣東省氣象台昨晚十一時發佈強颱風緊急警報：今年第八號強颱風，昨晚九時，中心位於北緯二十點四度，東經一百一十點一度，也就是在汕頭市東南偏東方約四百二十公里的海面上，中心附近最大風力十二級以上，相當於每秒六十米的風速，八級大風範圍半徑約二百五十公里。這一個強颱風具有強度強、移動快的特點。預計這個強颱風未來以每小時廿五公里速度向西北西方向移動，今天下午到傍晚在惠東縣到饒平縣沿海地區登陸。登陸後向西北偏西到西北方向移動。今天汕頭地區、惠陽地區南部和梅縣地區東部，有大到暴雨，局部大暴雨；惠陽地區北部、梅縣地區西部和廣州地區有大

興業公司招待記者
聲明與槍手無轇輵

劉某曾聲稱與前任上手經營人取得包伙食默契。該公司對此曾作多次採討，但發覺紀錄上並無任何文件可作憑

【本報訊】香港興業有限公司就槍手槍傷該公司總經理及挾持人質與警對峙事，昨晨舉行記者招待會，聲明槍手劉某的包伙食問題，與該公司沒有關係。

興業公司董事馬禮樂稱，劉榮於去年十一月已開始與該公司聯絡，聲稱其在數年前與已卸任的上手經營人取得默契，籌辦大嶼山大白灣建築地盤的工人食堂，但其後又不獲續替，蝕了不少本錢，要求賠償。

馬禮樂說，該公司曾派會計主任對劉榮所指的默契及其所稱的投資數目進行多次探討，但發覺紀錄上並無任何文件可作憑據。而現任董事總經理何懋發亦曾翻閱有關卷宗，着令負責人員慎重其事，秉公辦理。齊懋發在事發前並未與劉榮接觸，在事發當日，劉堅持要見查，查擬先向助手查詢進展情況，故示意劉稍候，但話未說完，隨被槍傷。

興業有限公司策劃總監符和平說，在一般行業慣例上，建築地盤的工人食堂設施應由承建商辦理，故該公司亦曾勸諭劉直接與地盤承建商冒本建築有限公司接洽磋商。並給予兩個月的寬限期，請其於一月底把建在地盤附近的食堂及用具搬離。

興業有限公司昨日氣氛依然緊張，寫字樓內外仍有警員駐守。公司董事局昨日曾舉行會議。

符和平並對記者稱，前天的事件不會為興業公司帶來什麼影響。

興業有限公司策劃總監符和平（前排左起）、董事馬禮樂、營業經理何柏貞昨招待記者

驚心動魄四小時
——何柏貞憶述被槍手挾持經過

本報記者 李日勤

特寫

「我好驚！佢（指槍手）揸住支手槍，呢度指吓，嗰度攞吓，幾乎走火，好在冇搞出人命！」「我哋在經理室內同佢排排坐，但我哋冇想過逃走！」

「……」

經過前天畢生難忘、驚心動魄的四小時後，六名女人質之一的興業有限公司營業經理何柏貞，昨日向記者講述被挾持經過時，仍心有餘悸，而露疲態。以下是何柏貞的談話。

「嗰時我在另一房間開會，槍聲後，佢（指槍手）叫我哋通通出來，佢用槍指住我，叫我入經理室。

「佢用支槍指住我哋六個女職員，全部坐喺經理室裏面，佢就坐喺我哋對面。走廊的盡頭就係經理室，佢打開門，可以睇見寫字樓裏面嘅情形。

「初時佢叫我哋其中一個職員同佢打電話揾大老細，該女職員就乘機走出去打電話甩身，另一個懷孕嘅同事亦向佢求情，得以脫身。剩低我哋四個，我哋好驚。有啲同事喊起來。佢有時好鎮定，有時又好緊張，踱方步。後來我哋覺得佢冇特別惡意，先至冇咁驚。到咗十二點幾，我哋覺得肚餓，問佢攞嘢食。佢就同警員講。

「有幾耐，警員在門外話三文治送到，佢就叫我哋其中一人到走廊盡頭攞三文治。但係佢冇食，淨係飲汽水。我哋話要去廁所，佢任由我哋去，冇跟住。

「最驚都係佢同警方談判嗰陣，要我坐喺中間，佢就揸住支槍同警方談判，我真係驚佢突然開槍！後來佢提議揾市政局議員來傾，但警察話先要佢投降，佢答應，我哋先至鬆一口氣。」

由於這宗案件尚在調查階段，將來可能還要提上法庭，所以何柏貞昨日亦不便多說，但無論如何，四小時的時間，是令她畢生難忘的。

何柏貞

大鬧聯邦大廈槍手
已被控以圖殺等罪

【本報訊】警方昨日下午已將前天在聯邦大廈開槍傷人及挾持人質與警對峙四小時的涉嫌劉姓男子落案，控以開槍及企圖謀殺等罪，他將於今晨在西區裁判署提堂。

案發於前日上午十時半，一名持槍男子闖入中區聯邦大廈廿六樓香港興業有限公司，槍傷總經理，挾持六名女人質及與警對峙，至下午二時始向警方投降，人質安全獲釋。

囍

謹詹公曆一九七九年八月二日（星期四）在香港大會堂婚姻註冊處舉行結婚典禮

特此敬告

諸親友

成　荏　成蓉　婚
方了良　方馬瑞琴　同啓

約二萬滯港難民
今年可移居海外
保安司戴宏志作此估計

【本報訊】保安司戴宏志昨日在立法局表示，約二萬名滯留本港的越南難民將於今年內移居海外。他說，當局目前正就定居海外配額的問題與收容難民的國家及聯合國高級難民專員公署進行連串磋商。

他說，由於目前仍有難民船抵港，因此要肯定難民是否實際已停止離境及越南政府是否永久阻遏難民離境，尚言之過早。

又訊，房屋司廖本懷說，房屋署現正考慮設法防止合法及非法入境移民入住公共房屋。

美議員團將訪
看越南難民實況

【本報訊】新聞司霍德昨晚在無線電視翡翠台的《焦點》節目中談及越南難民問題時表示，儘管越南最近似乎減少輸出難民，但人們並不知道這個情況會[illegible]

【本報訊】據美國國際交流署消息，一個由美國眾議院一個小組的兩黨議員代表團，將於八月二日至八日期間訪問泰國、印尼、馬來西亞、越南和香港，並將視察難民營，會晤與難民救援工作有關的國際組織和志願團體。該代表團定八月三日至四日期間來港訪問。

代表團由紐約州民主黨議員、[illegible]副幹事班哲明・羅森荷爾率領。

羅森荷爾說：「要檢討印支難民的最新情況，第一手資料是非常重要的，因為這對於國會對難民危機的立法有很大的左右作用。」同時，他表示此次行程將會視察曾經參予日內瓦難民會議的國家及地區，是否履行他們的諾言。

該團是日內瓦會議後美國第一個官式訪問越南的代表團。訪問期間，羅森荷爾稱，「代表團將詢問越南官員如何履行他們在日內瓦難民會議上所許下的承諾。」

讀者續助岑玉珍
「無名氏」昨送來千元

【本報訊】本報讀者「無名氏」對岑玉珍的淒涼遭遇表示同情，昨日捐助一千元，託本報轉交。

食晚飯　請到

敦煌酒樓

各款小菜　每款七元起

營業部電話：③三一二三九三九

地址：油蔴地彌敦道480號

敦煌機構

地廳下午茶（下午二時至六時）

羊城美點・即叫即製

晚飯消夜・通宵營業

地址：九龍油蔴地吳淞街

電話：總機三・三〇四二六二

南富樓

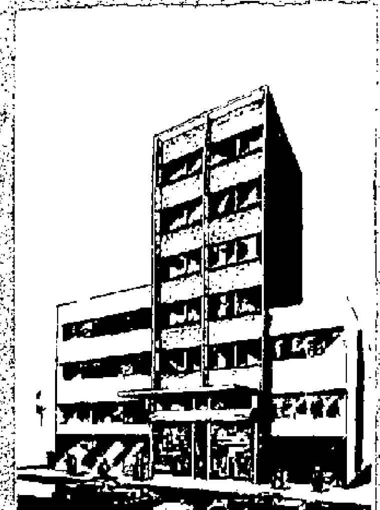
深水埗大南街295—297號

＊高級唐樓・一流設備

＊旺舖旺地・快將入伙

＊材料上乘・質色俱佳

＊無需管理費



分層出售・分期付款

洽購處：同珍醬油罐頭公司　同珍建業公司

地址：九龍福佬村道68號地下

電話：3-794940　12-27324

展賣會

展賣期間

歡迎洽談轉口業務

各款摺椅備有現貨和期貨

地點：九龍尖沙咀星光行三樓

日期：1979年7月21日至8月12日

時間：每日下午1時至5時半

（逢星期二休息）

南聯實業有限公司通告

南聯實業集團自一九六九年七月十一日成立以來，迄今已有十週年。董事會現以極欣慰心情報告，本集團一九七八至七九年度業績再創新猷，為本集團十年來之經營立下輝煌記錄。

經核數師核算後，一九七八至七九年度除稅後未計特別項目之集團盈利，創下港幣一億一千零七十五萬六千元之新記錄，較去年度之港幣六千六百一十六萬五千元，計增加百分之六十七點四，並較去年十二月董事會在本年度中期報告中對集團全年盈利所作樂觀預測，超逾二千萬元有奇。本年度特別項目總數另提供盈利港幣五百八十四萬九千元，故包括特別項目之集團盈利共達港幣一億一千六百六十萬零五千元，較去年度之港幣七千零九十八萬元，增加百分之六十四點三。

本集團在官塘之發展地產計劃，本年度繼續提供可觀收益。出售工廠大廈單位之經營盈利港幣一千二百九十八萬元（一九七七至七八年度為港幣六百三十六萬六千元），已算入本年度未計特別項目之集團盈利，另有出售房地產而實現之資本收益則按特別項目處理。該發展計劃可望在數月內全部竣工，所餘收益將列入一九七九至八零年度賬目。

本公司曾於一九七八年十月按十送一比例增發紅股，現時發行股數共達一億五千八百四十七萬零七百七十一股。按此股數計算，本集團一九七八至七九年度之每股盈利，未計特別項目為每股港幣六角九分九厘（一九七七至七八年度為每股港幣四角一分八厘），包括特別項目更高達每股港幣七角三分六厘（一九七七至七八年度為每股港幣四角四分八厘）。

本集團一九七八至七九年度對外銷貨總值衝破十億大關，計達港幣十億四千七百九十萬元，較去年度港幣八億八千九百九十萬元，增加百分之十七點八。故本集團之銷貨盈利率亦自去年度之每銷貨一元獲利七分四厘，躍升至本年度之每銷貨一元獲利一角零六厘。

經綜合計算之股東權益亦創下新記錄，計達港幣三億九千二百一十萬元，合每股港幣二元四角七分。按包括特別項目之盈利計算，股東權益收益率高達百分之二十九點七，去年度則為百分之二十一點一。

本年度中期報告中曾估計一九七九年本港紡織業務應可維持盛況，結果不出所料。本集團紡織製衣部門一九七八至七九年度下半年之盈利更勝上半年。估計目前紡織業小康之局可能持續至一九七九年九月，但石油危機陰影籠罩下，今後趨勢殊難逆料。

油價平均增幅現已高達百分之六十，石油多價制尚未實行之前，通貨膨脹已再度在經濟合作發展組織成員國中肆虐，估計各國經濟增長率最佳亦不超過百分之二至百分之三，如斯低增長實未足以維持目前就業狀況。如何同時處理通貨膨脹及偏高失業率兩大棘手問題，再度成為各國當前急務。「滯脹」已不能反映當前情況，部份經濟學家更形容局勢已惡化至「衰脹」，即經濟出現衰退而物價則不斷上升。本港紡織業務似未能在下一時期保持蓬勃，惟吾人絕非全抱悲觀。

估計今次石油危機應不致掀起另一次世界性經濟衰退，蓋目前各工業國均處於不同之經濟循環點。經濟衰退之威脅更可能迫使各國採取其他應變對策，刺激供應措施可能取代一直以來減低需求以限制經濟增長之法則。無論如何，在未來一段長時間，世界經濟僅能作有限度增長。小心翼翼，保持警惕，向為本港紡織業成功經營之先決條件，現時更為金科玉律。

工資及其他生產成本紛紛提高之際，生產設備必須改良以提高生產力，保持競爭地位。本集團政策為顧及實際生產需要並避免在現今銀根短絀時期影響資金調動。一九七八至七九年度本集團增購機器設備共值港幣三千五百萬元。棉紡設備增添新紗錠九千四百錠，總數已達九萬八千七百二十四錠。布機總數為一千六百零五台，其中瑞士 SULZER 無梭織布機台數幾乎倍增，計自四十九台增至九十四台，僅此已動用資金約港幣一千三百萬元。本年度漂染部門並購入價值港幣五百餘萬元之連續漂染設備一套。

勞工短缺問題繼續困擾全港各行工業，非單紡織業為然。本集團對策為按表現付酬及維持良好勞資關係，受影響程度因而大大降低。

史密士先生因本身業務繁忙關係，於本年二月辭去本公司非執行董事職位。史君於一九七三年四月加入本公司董事會，六年來史君及其先後兩位交替董事對本集團業務貢獻良多，尤以毛紡織方面為著，董事會同寅衷心感銘。董事會邀得唐宏源先生加盟深感榮幸，唐君從事紡織業多年，最近始在香港定居。

本集團為一多元化平衡安穩之企業，故能調節因紡織業內某一部門之盛衰對整體業務之影響，處此動盪時期此特徵更見有利。此次石油危機對本集團業務所造成之衝擊，一時間尚難以全部估計，董事會因此未能對本集團一九七九至八零年度業績作出預測。根據本年七月中實施之本港石油產品新價計算，一九七九至八零年度本集團之生產成本，僅電費及燃油費兩項，用量不變，較諸去年按估計將增加港幣一千四百餘萬元，今後動向尚未計在內。惟根據現年度首季業務及手頭接單情況，董事會相信本集團一九七九至八零年度上半年業績將可保持本年度上半年水平。如無不能逆料情況發生，董事會深信一九七九至八零年度中期股息將可保持派發每股港幣一角。

一九七八年十二月二十九日之本年度中期報告中，董事會預期至少可按因派發十送一紅股已增加股本保持派發末期股息每股港幣一角八分。本年度業績既有令人鼓舞增長，增發股息亦屬理所當然，故此董事會建議一九七八至七九年度末期股息每股派發港幣二角二分，較去年度按十送一紅股調整後之末期股息每股港幣一角六分四厘，增加百分之三十四點四。一九七八至七九年度全年股息應為每股港幣二角四分五厘，增加百分之三十點四。本年度全年派發股息總數應為港幣五千零七十一萬一千元。如一九七九年九月二十八日召開之股東週年大會通過建議，本年度末期股息將於一九七九年十月二日派發予一九七九年九月二十八日列名股東名冊之全體股東。

本集團一向熱心公益，成立以來作出慈善捐款超過港幣一百萬元，除部份供興建摩利臣山伊莉莎白女皇體育館及沙田體育中心外，其餘大部份為捐與香港公益金。為紀念本集團成立十週年，本取諸社會用諸社會之初衷表示本集團對社會公益之關懷，董事會同意成立「南聯教育基金」，以有選擇性方式資助本港有志學生繼續深造。香港前途端賴年青一代，工商界對彼等之教育亦應略盡棉力。該基金條例尚在草擬階段，惟董事會已定下港幣一千萬元之捐款目標，其中港幣五百萬元已在本年度綜合損益賬中按特別項目處理作出準備，餘額港幣五百萬元則視乎本集團未來年度溢利情況再作安排。董事會深信此項意義深長及對社會有貢獻之計劃將獲得全體股東一致支持及祝福。

本公司股份登記及過戶將自一九七九年九月十五日起至九月二十八日止，首尾兩天在內暫停辦理。

董事會主席　安子介

一九七九年七月三十一日

第二張

電視機風扇等應稅物品
深圳海關最近調整估價

十五元，十吋以上徵稅四十元，外國出產的十吋以下座枱風扇徵稅三十元，十吋以上徵稅八十元。座地扇另行估價徵稅。

錄音機方面，一般立體聲收錄音兩用機原徵稅人民幣七十五元，現徵人民幣一百元。至於普通在本港市面上售三百多港元的收錄音機，仍舊徵稅五十元。其他各類錄音或收錄音機的估價及徵稅不變。

【本報訊】昨晚七時許，各報突接獲一個神秘電話。一名女子在電話中說，她將於八時半在城門水塘旁宣佈一個重要消息。

各報記者匆匆趕抵現場，一名穿碎花睡衣的少婦站在水塘附近的巴士總站。隨後她帶引記者至鄰近的一間木屋內。

電視機風扇等應稅物品 深圳海關最近調整估價

稅率不變，部分物品徵稅額有所增加。手錶、相機、單車及衣車，估價及徵稅沒有改變。

【本報訊】深圳海關負責人向本報記者表示，部份重點物品及其他應稅物品的估價（即完稅價格），最近作了調整，但稅率保持不變。調整估價的物品主要為電視機、電風扇，另外，立體聲收錄音機、三十鍵以下袖珍電算機的估價亦稍有變動。手錶、相機、單車及衣車的估價及徵稅未有改變。

八類重點物品中，電視機的分類估價辦法及估價額均有改變，故部分尺寸彩色電視機的徵稅款提高了一百至五十元人民幣，黑白機的稅款提高二十五至五十元人民幣。

電視機的新估價辦法如下：彩色機方面，十二至十八吋歸一類，估價六百元（人民幣，下同），徵稅三百元；十九至二十四吋另歸一類，估價八百元，徵稅四百元；二十六吋估價一千元，徵稅五百元。黑白機方面，十二至十八吋估價一百五十元，徵稅七十五元；十九至二十四吋的估價三百元，徵稅一百五十元。

枱式電風扇的估價有減有增，原一律徵稅五十元，現國產十吋以下的座枱風扇徵稅十五元，十吋以上徵稅四十元，外國出產的十吋以下座枱風扇徵稅三十元，十吋以上徵稅八十元。座地扇另行估價徵稅。

錄音機方面，一般立體聲收錄音兩用機原徵稅人民幣七十五元，現徵人民幣一百元。至於普通在本港市面上售三百多港元的收錄音機，仍舊徵稅五十元。其他各種錄音或收音機的估價及徵稅不變。

三十鍵以下袖珍電算機原徵稅兩元，現徵三元；三十至五十九鍵的袖珍電算機，現徵稅六元。

衣車方面，除電動萬能衣車須另行估價徵稅外，其他一般衣車的估價及徵稅不變。

深圳海關負責人表示，海關對物品的估價，是按香港市場正常零售價格來決定，因物價會有變動，故估價也不可能永遠不變。他並表示，旅客如出示購貨的發票及要求按上面的售價計算稅款，一般不會獲接受。

（調整估價後八類重點物品的稅額見另表）

油塘下邨昨發生血案 泰婦三母子被斬重傷

一歲男童生命垂危　警方捕一男子

禍事據說涉及「失妻」事件

【本報訊】油塘下邨木屋區昨日發生一宗駭人血案，一名泰國籍少婦與兩個年僅一歲及四歲的兒子，均遭人斬至重傷。其中一歲大的男童後頸被斬，性命垂危。事後，警方在茶果嶺安置區拘捕了一名涉嫌有關的男子，協助調查。

這宗血案，據說是涉及一宗「失妻」事件，而「失妻」的男子可能報案時，懷疑女傷者「知情不報」，因而釀成血案。

被斬傷的三母子，邱才珠，二十四歲，泰國人；其長子黃天拎，四歲；幼子黃文步，一歲大。邱的丈夫黃亮任，三行工人。一家人住在油塘下邨木屋區，八九號。

據街坊說，他們一家人是在泰國結婚後才來港的，住在上址已三年，平時有不少泰國籍的「姊妹」到來探訪。

昨日下午十二時四十五分左右，一名男子到上址。當時屋內只有邱才珠三母子。該男子入屋後不久，即發生血案。邱被斬傷後，狂奔出屋，由邨尾跑落油塘道，再跑了一段路程，卒在一間木廠門前倒地。木廠職工見狀，立即報警。

另方面，有些街坊見到邱突然滿面鮮血衝出門口，同時又聽到屋內傳出陣陣哭啼聲，於是入屋察看，發現房內有兩名男童倒在地上，滿身是血。

稍後，警員及救護人員到場，將三傷者送院急救，據悉，三人之中，以一歲男嬰傷勢最嚴重，後頸中刀頗深，情況危殆，另一男童傷腳部，女傷者則傷頭部。此外，警方在現場檢獲一把染血菜刀，相信是疑兇所用的兇器。後來，警方根據女傷者口供，在茶果嶺安置區第九座十×號拘捕了一名涉嫌有關的男子。

被捕男子姓許，三十四歲，是一名零食小販。據悉，他在茶果嶺安置區住了約一年。今年初，一名泰國籍女子開始與他同居。但一個月前，該泰國籍女子突然「失蹤」，而且帶走了不少首飾財物等。為此，他感到十分氣憤。他知道其「妻」與邱有來往，故前往向她打探，想不到竟發生血案。

巴士需要改善服務

環境司昨在立法局表示 當局已成立小組研究泊車問題

【本報訊】六位立法局非官守議員昨日在立法局上評論香港內部交通政策。環境司班禮士在答覆問題時表示，運輸署現已利用一切機會，使巴士公司明白到有迫切需要進行擴展和改善服務質素的工作。

他表示，由於巴士公司的專利權行將要續期，運輸署長今年已就其服務表現制訂詳細報告。交通諮詢委員會已對該等報告作出討論。

「港府短期內將會根據此等報告，研究允許現行巴士公司開辦新線的程度，又或者應否在現行的專利權以外，尋求增加載客量」。

班禮士透露，最近各公共交通經營機構（包括地鐵）曾聯合進行一項策劃行動，進一步發展本港交通服務的大部份疑問均已獲得解決，而且公司方面亦認為縱使開辦地下鐵路，今後乘客對巴士服務的需求仍會繼續增加。

議員張有興在辯論交通政策白皮書時，建議提高巴士司機的薪金及提供較佳的工作條件，以增加受過適當訓練和有經驗的巴士司機。事實上，九龍巴士公司去年約有五十輛巴士（佔該公司總數的百分之[illegible]）停[illegible]。

他又認為，為公衆利益起見，港府現時應正視港府代表在專利巴士公司董事局的影響力問題。張有興形容目前港府擁有中止巴士公司專利權的權力，只不過是「紙老虎式」的恐嚇。

至於泊車問題，環境司稱，當局已成立一個工作小組，研究泊車問題，希望可在今年底提出整套建議，供交通諮詢委員會研究。

他對出元灝提出有關在主要街道以外的地點興建多層貨車停車場的基本想法表示贊同，並會向工作小組提出。

由於在香港內部交通政策白皮書內，完全沒有提及學車人士，故使議員王澤長感到非常驚奇。班禮士談及學習駕駛問題時指出，當局已建議將位於九龍灣正道的港府室內駕駛訓練中心擴充，增加地方及草擬駕駛設備，以便增收學員三分之一。同時，香港汽車會亦正增加室內駕駛設施，並計劃明年開辦第二所室內駕駛中心。

另外，議員王霖建議港府考慮於市區設置更多的巴士專用線，但專用的時間不必過長，只需在最繁忙時間供巴士專用即可。

他認為如較大規模的小巴[illegible]，較辦理三數條[illegible]份較為有利可圖，部份則利潤較低，這樣一拉上補下，可使專線小巴服務辦得更為成功。

環境司亦稱，專線的原則受到讚[illegible]，實際辦法則不受[illegible]，這是由於本港路面面積所限制。他說，當局正考慮一套有關建議。

中草藥展覽開幕

首天觀衆逾七千，包括醫藥研究者及植物學者等。

【本報訊】為期三日的中國草藥、藥劑展覽昨日在大會堂開幕，吸引七千多居民參觀，並有若干醫藥研究者、植物學者等人士到場。

展出的草藥五百多種，其中四十種較罕見而珍貴的熟藥，更專程由廣州運港展出，包括金耳環、巴戟天、黃連、丹參等，其餘均採自本港。

展會除介紹二十種草藥的外形及功效外，還展出一些專治神經衰弱、膽石、腎石、扁桃腺炎、膀胱及尿道結石、闌尾炎及十二指腸潰瘍的最新藥方，以及一些常用草藥的居民用量、用法，以供參考。

[illegible]別展出一些有關圖片，摘要介紹多種中國傳統的治療骨折的方法。

場內設有幻燈室，介紹多種罕見草藥的圖片，並有講解員解釋。

展覽會由新華中醫中藥促進會主辦，在大會堂低座舉行，明天結束，今明的開放時間為上午十時至晚上八時。

中草藥展覽昨起舉行

華員會開特別大會 談港府房屋報告書

提七項原則及兩項行動

【本報訊】香港政府華員會昨晚在循道會所舉行特別大會，專題討論港府發表的公務員房屋政策報告書，並提出七項原則及兩項行動。

七項原則是：㈠同一時期，任何一個公務員，不論低級、紀律或非紀律，在房屋方面都受到合理的照顧。㈡自置房屋津貼不應有年齡或薪金等的限制。㈢由於地價高漲，自置居屋補貼計劃對中下層公務員不切實際，應與合作社建屋計劃同時進行。㈣退休前自置居屋貸款之資格，應不限現住港府宿舍之公務員。㈤港府應讓入低薪公務員入住公共屋邨居住單位之配額。㈥公務員優先入住公共屋邨既屬服務條件之一部分，故不應受入息及現住地方面積限額之限制。㈦任何公務員如因某種原因不能參加自置居屋計劃，或入住港府宿舍或公共屋邨，應獲臨時租金津貼。

公務員長俸將調整

由十月一日開始增加百分之八

【本報訊】港府公務員的長俸將於十月一日起增加百分之八，作為一項生活津貼的調整。銓敘司練能士昨日在立法局[illegible]。這項增加適用於在一九七八年七月一日以後有資格領取長俸的公務員。

他解釋調整的幅度說，由七八年六月至七九年六月，甲類消費物價指數上升了九點七，即百分之八點〇四。這項增加會使港府在整個財政年度裏多支出一千二百五十萬[illegible]。

電話煤氣水務工人 不滿加薪幅度偏低

有關工會盼資方港府提高加幅

【本報訊】香港電話、煤氣及水務工人，因資方、港府調整工資偏低，表示不滿，昨日分別舉行會議，及與有關方面會談，要求較合理地解決加薪問題。

電話公司職工代表會議上指出，最近資方單方面宣佈加薪，增加幅度偏低，部分員工增加約百分之十，有些級別只加百分之八或七。同時，電話公司員工的基本工資偏低，不少工人月薪金不足一千元，有些技工服務二十五年，也未能達到一千五百元。

煤氣工人代表在會上指出，調整以後的新金，三級技工從一一三三元到一二四一元，二級技工從一一八九元到一三〇六元，升到頂點的一級技工的薪金才得一三五三元，如此微薄的薪金，難應付四口之家的開支。

上述兩會分別表示，目前通貨膨脹加劇、燃料價格飛漲，資方調薪幅度，遠遠不能彌補工人生活上因物價上漲而增加的開支。資方應會晤工人代表，通過談判協商，合理解決工人加薪問題。

水務局華人職工會上月卅一日就有關薪金調整問題派兩代表訪水務局。

工會代表指出：據港府表示，最近公務員調整新金是要照顧最低薪酬公務員之利益為目的，並稱較低薪公務員將獲加薪百分之十以上。但據公務員表明，自加薪日起即取消津貼，實得加薪額[illegible]三十元，非熟練工為廿五元，技工為九十五元。加薪幅度只得百分之七點八至七點五左右。據港府公佈之物價指數，今年六月份較去年六月上升了百分之十二以上，相差如此之大，使低薪公務員失望。工會代表表示，當局調整薪酬，應正確反映物價上漲幅度，及認真考慮該會於今年三月向當局所提出的「要求調整職級及薪酬意見方案」。水務局一位姓蔣的秘書表示，會將該會的意見提交有關方面考慮。

又訊：海事署華員職工會將於明日去函銓敘司及海事處處長，要求該處依物價的實際增長率調整工人目前的薪酬，並增發房屋津貼，以減輕低薪工人的負擔。

勞工處擬增聘人員 加強建築地盤視察

【本報訊】[illegible]昨日在立法局上透露，勞工處計劃在未來三年至四年內，將工廠督察的人數增倍，以加強對建築地盤的視察。

他指出目前共有十八位工廠督察負責巡視建築地盤，以確保承建商了解及遵守建築地盤（安全）規例。

但潘保庶說：「巡視建築地盤與執行法例並非解決方法。欲要建築地盤意外事件減少，最重要者是承建商及其僱員須更注重安全意識。」

電子計算機現時稅額

品種	完稅價格（以人民幣計）	進口稅百分率	進口稅（以人民幣計）
袖珍電算機三十鍵以下	十五元	二十	三元
袖珍電算機三十至五十九鍵	三十元	二十	六元
袖珍電算機附計時器	三十元	二十	六元
袖珍式程序型電算機（有插卡設備）	三百元	二十	六十元

註：海關完稅價格將參考香港市場物價的變動而調整。

無奇不有

少婦電召各報記者 水塘邊宣佈大消息

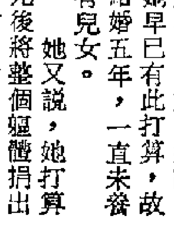
說精珠寶電影工作 打算離婚又捐軀體

【本報訊】昨晚七時許，各報突接獲一個神秘電話。一名女子在電話中說，她將於八時半在城門水塘旁宣佈一個重要消息。

各報記者匆匆趕抵現場，一名穿碎花睡衣的少婦站在水塘附近的巴士總站。隨後她帶引記者至鄰近的一間木屋內。

該少婦周仲愛，廿八歲，結婚五年。據她說，她的丈夫只是基於同情心，才和她結合。現在她再不想拖累丈夫，所以決定和他離婚。她說，她早已有此打算，故結婚五年，一直未有兒女。

她又說，她打算死後將整個軀體捐出。當記者追問她是否有自殺企圖時，她斷然說：「當然不是。」她又說，她以前未捐過血，因為恐怕身體孱弱，不能支持。



她接着說，所有收入，除留下千餘元供本人[illegible]外，其他將會用之成立基金，以便借給急需的人。她說她精於珠寶、商業及電影工作。最後，她透露現時賦閒在家，但希望有人聘用。

當記者離開她的住所時，莫不輕嘆：「世事無奇不有。」

八類重點物品現時徵稅額

品名	種類	完稅價格（以人民幣計）	進口稅百分率	進口稅（以人民幣計）
電視機	彩色十二至十八吋	六百元	五十	三百元
	彩色十九至廿四吋	八百元	五十	四百元
	彩色廿六吋	一千元	五十	五百元
	彩色廿七吋及以上另估		五十	
	黑白十二至十八吋	一百五十元	五十	七十五元
	黑白十九至廿四吋	三百元	五十	一百五十元
風扇	座枱十吋以下國產風扇	十五元	一百	十五元
	座枱十吋以上國產風扇	四十元	一百	四十元
	座枱十吋以下外國風扇	三十元	一百	三十元
	座枱十吋以上外國風扇	八十元	一百	八十元
	座地扇另估		一百	
錄音機	收錄音兩用機	一百元	五十	五十元
	收錄音兩用機（立體聲）	二百元	五十	一百元
	手提式錄音機	六十元	五十	三十元
	收錄音電唱三用機（一般）	二百五十元	五十	一百二十五元
	高級收錄音機	三百元或四百元	五十	一百五十或二百元
收音機	袖珍型（六波段及以下）	二十元	一百	二十元
	手提式、枱式收音機（六波段及以下）	四十元	一百	四十元
單車	中國單車	一百元	一百	一百元
	外國單車	二百元	一百	二百元
衣車	中國衣車	一百元	五十	五十元
	外國衣車	二百元	五十	一百元
	電動萬能衣車另估		五十	
手錶	羅馬自動錶	一百元	二百	二百元
	天梭日曆錶	一百元	二百	二百元
	梅花日曆錶	一百元	二百	二百元
	英納格自動錶	五十元	二百	一百元
	精工日曆錶	五十元	二百	一百元
	鐵達時日曆錶	五十元	二百	一百元
	國產手錶	二十元	二百	四十元
	其他牌子另估		二百	
照相機	萊卡、祿萊奧斯（2.8F型及3.5F型）	一千元	一百五十	一千五百元
	鈴襄（AE、AT、FTB型）、萬能達（SR—M型）、祿萊奧斯（T型）	五百元	一百五十	七百五十元
	影攝佳	二百元	一百五十	三百元
	柯達、萬能達（袖珍型）、富士佳（袖珍型）及國產相機	五十元	一百五十	七十五元
	簡易相機（無光圈調節）	二十元	一百五十	三十元

註：海關完稅價格將參考香港市場物價的變動而調整。

應保良局之邀 兒童合唱團有演唱會

增設二十元普通券

【本報訊】香港兒童合唱團應保良局之邀，將於五日及六日晚上，在大會堂舉行慈善演唱會。保良局方面為利便各界人士預購入場券，特增設廿元及卅元普通券，每日中午十二時至下午七時，在大會堂低座售票處出售，通利琴行大道中、彌敦道及金馬倫道各分行門市部亦代為售票。

三教院畢業生出路 教署被指未盡全責

學生會會對就業資料進行分析

【本報訊】三教育學院學生會指責教署沒有認真處理教育學院畢業學生的出路問題。

羅富國、葛量洪、柏立基教育學院學生會就教署日前提供的最新就業資料進行調查分析，發現中學五十一個教席空缺中，二十二個在接到通知前已聘請了教員，其中部分為學位教師，餘下文憑教師教席甚少。特殊學校擴充四十八個教席中，二十八個早已聘得教員。特殊班三十六個教席空缺中，大部分亦聘請足夠的教員。由此可見，教署工作態度草率，在協助學生解決出路問題上未盡全責。

學生會又稱，教署曾表示今年三教育學院畢業學生出路問題到八月中會「明朗」且前景「樂觀」。但半月來見得教席若僅增一成，如此進度實令人擔心。

地鐵附例昨批准

擅攜軍火者可被罰五千元 在地鐵範圍駕車者也被罰

【本報訊】港府已批准了一九七九年地下鐵路附例。環境司班禮士昨日在立法局動議該附例時透露，未經許可而攜帶軍火及彈藥進地鐵範圍者的最高罰款為五千元，在地鐵範圍不依照指示駕駛汽車最低罰款一百元。

他還縷述有關附例的主要內容：㈠禁止非法進入及毀壞地鐵建築物、向有關建築物拋擲物件及不適當使用應急設備；㈡涉及有關車費、車票、超額車費及乘車情況等事項；㈢禁止乘客在地鐵吸煙、吐痰及使用收音機；㈣禁止以收費方式處理行李、販賣、遊蕩及非法張貼告示；㈤涉及移去、扣留及出售非法停泊在地鐵範圍的車輛及管理鐵路範圍內行駛的車輛；㈥禁止任何人士攜帶軍火及彈藥（英軍部隊及當值警務人員除外）及禁止未經許可而藏有危險物品；㈦制訂處理遺失物件的程序；㈧授權地鐵公司職員驅逐及扣留違犯附例的人士交與警方處理。

他說，這些附例全屬標準及必須的條款，有關人員可以引用其他法例將違例者控訴。該附例在修訂早期系統在十月啟用時實施。

【本報訊】署理財政司程慶禮，昨日在立法局上，動議港府提供出口信用貸款保證給地鐵公司興建荃灣支線的一份合約。這筆貸款共一億四千二百萬元，約為合約價百分之三十。

他說，這份合約是興建地鐵公司荃灣車廠全部工程，批給一間法國公司承辦，並以港幣交易，故地鐵公司可避免受匯率變動的風險。他又稱，貸款條件包括，每年固定利率為七厘七五。

入境修訂法案 立法局昨通過

【本報訊】立法局非官守議員昨日在該局會議中一致支持下通過入境修訂第三號法案。張奧偉說，本港確實需要盡一切努力抑制非法越境難民來港的活動。最高可判違例者終身監禁及罰款五百萬元的懲罰，是顯示要嚴懲這些人的決心。

他表示，立法局非官守議員希望該法案於明年十二月期滿後不再需要這類緊急措施，但若有需要會毫不考慮的同意把它延期。

大成行酬顧客 買膠鞋有抽獎

【本報訊】中國大成行有限公司經銷中國蜻蜓牌、熊貓牌、友誼牌膠鞋，為酬謝廣大用家，特於八月一日起至九月十日止舉行請遊北京大抽獎。獎品豐富，計設有特獎八名，頭獎、二獎、三獎各一名，普通獎十名，入圍獎三百名。特獎可獲暢遊北京八天，頭獎銀行禮券二千元，二獎銀行禮券一千元，三獎銀行禮券五百元，普通獎銀行禮券一百元，入圍獎各贈禮物一份（價值卅元）。

九月十三日在尖沙咀星光行三樓中國鞋類展覽會公開舉行抽獎。

新中華與衆同樂 昨天第三次敍會

【本報訊】港九新中華國貨公司主辦的「與衆同樂」，昨在北角新都城酒樓舉行第三次敍會，由商業電台著名藝員金貫、錢佩卿主持節目，並邀請歌星陳浩德主持頒獎。

港九新中華「與衆同樂」係由羊城牌蟲草雞精、人參露酒、天府花生、紅雙喜特級花生油、新都城酒樓聯合贊助。

國泰新客機 明天起首航

【本報訊】國泰航空公司第一架波音七四七型客機，前天下午由美國西雅圖波音飛機製造廠運送抵港。該機明（三）日將首航，每週作三班香港—悉尼—墨爾本線及四班香港—台北—東京—漢城線服務。

十人觸電受傷

在沙田豎燈柱誤碰高壓線出事

【本報訊】沙田小瀝源昨日下午發生一宗罕見意外，十名電力公司工人在豎立一條街燈燈柱時，誤觸一條空中高壓電纜，結果十人觸電受傷，昨晚仍在伊院留醫，情況普通。

昨日下午二時許，十名電燈工人正在新建成的沙角路豎立一條燈柱。十人在地面扶着該燈柱，詎料燈柱頂部擺動時，碰觸橫過該處一條一萬一千伏的架空高壓電纜，十人於是同被彈開受傷，而燈柱倒下時，其中一名工人更遭擊中頭部，傷上加傷。

事後，其他工人見狀報警，傷者被送院後，全部留醫。

十名傷者姓名（譯音）：呂金，二十歲；何育忠，十九歲；倫瓷光，十八歲；周銘，廿三歲；周文輝，十八歲；周玉安，二十歲；何祥貴，三十歲；李志文，十六歲；廖育勳，三十歲；曾炳仁，卅四歲。

西德 即時貼
SAFETY 92050
最新產品"保密標貼"
• 適合銀行、保險、藥品、文件、及其他工商業用途。
• 一經貼下，不能揭起，取代火漆，使用方便。
• 即時貼各類著名黏貼材料。
SECRET
總代理：利獲時實業公司
3-858166　3-883499

陳碧女：

母病重，速回家，一切面談解決

父 陳華

第四版

何柏貞

展賣會

展賣期間 歡迎

一九七九年七月三十一日

董事會主席 安子介

無線業餘歌賽有三靚

聲響靚 人靚 佈景靚

曾慶瑜任司儀，亦顯得特別漂亮，中[illegible]的

音清脆，[illegible]

加田

「無線」上月末舉辦的業餘歌唱大賽決賽之夜，有了香港電台身歷聲現場轉播，聲響效果[illegible]。家內觀衆只要扭開〈電視機和收音機〉，安坐家中，眼看螢幕，耳聽身歷聲，便可以欣賞到當晚的決賽實況，極盡視聽[illegible]。

參加比賽的雖然都屬於業餘歌手，但他們的水平並不遜於職業歌手，個別還有過之，尤其是合唱組各隊演出都很好。總的來說，勝過上屆。在歌賽中，可以看到這些歌手、樂隊都是下了一番苦功夫練習的，誰也沒有「唱[illegible]」。

香港電台身歷聲轉播「無線」歌賽，從上一屆開始。他們的合作，帶給電視觀衆更高級的享受，這是人所共見的。

這一屆歌賽，歸結起來，可稱得上三個靚字：聲音效果靚、人靚和舞台佈景靚。

人靚是當晚的一個特色，獲得決賽的歌手當中，就有幾個很漂亮的女孩子。例如唱〈鏡[illegible]西風〉奪得粵語流行曲獨唱組冠軍的麥潔雯就是其中一人。最漂亮的應該屬於歐西流行曲組的[illegible]，她唱的一首日本歌〈愛〉奪得該組的冠軍。她穿着一般潔白的衫裙，襯上一朵尖紅花。電視機前一個近鏡，把她上特寫鏡頭拉近螢幕，乍看之下，她好像哪一位漂亮的日本女明星，一樣山口百惠、谷[illegible]誰？總之她靚得很純，很有點東洋味。唱〈綠島小夜曲〉的[illegible]也長着一張標緻的臉孔。這三個女孩子，就算放在電視台藝員的靚女羣中，也出衆、出氣質，也不會輸給誰哩！從聲、色、藝這三方面要求，她們都有搞藝術的優厚條件，只要好好下一番細心的琢磨，就會更加晶瑩奪目。

「無線」和他們簽訂的兩年合約，是他們由藝壇提高和演出的好機會，他們將會在《歡樂今宵》中經常和觀衆見面了。

說到靚女，任主持的曾慶瑜也應該佔有一席。當晚，她特別漂亮。她的裝扮和服式給人有清平之感，聲音清脆悅耳，台風端莊而不呆板，和富於經驗的盧國雄合作，有條不紊，場面控制，氣氛輕鬆活潑。曾慶瑜自擔任「無線」節目和[illegible]節目的主持之列以來，有不錯的表現，今天似乎越來越受到重視。在這方面，她是大有發展機會的。

舞台佈景，相信是「無線」歷次類似活動中最出色的一次。燈光千變萬化，彩繽紛，鮮艷奪目，聽說其中頗多「秘密」。聽說這次的佈景設計是不許外洩的。一切燈光效果，和過去都有很大的區別，尤其是電腦計分牌，也給人一新耳目。

《新變色龍》昨天試映，老戲骨：張錚、劉克宣、張瑛演出精采。

視與聽

繆騫人擅耍太極 答問題模稜兩可

濤洪

漫步廣播道

繆騫人確是一位「世界」女子，對記者的問題，往往是利用圓滑的話語避開了。尤其是當人們問及她的私生活更是如此。

正如那次有人問她是否在北京訂婚，她就微微笑，用手掩着臉，羞人答答地說：「你們不好問我，去問他啦（指林秀峯），我自己都不知道。」她就是這樣大耍太極，把一切推在他身上，避開人們的話題。

後來，她靜悄悄地對我說：「我的旅行計劃還未確定，因為，我原定是放一個月大假，但因要主持《歡樂今宵》《模仿大賽》，只能放兩個星期。所以，可能在香港休息。若真的去北京，我必定到家鄉上海一游，探親去，和看看自己出世的地方——上海市第六人民醫院。」

聽聞她在婚後會退出電視圈，專心做主婦，我就「打蛇隨棍上」，向她求證這項消息。

她笑着說，她若要退出電視圈，就要視結婚時的年齡而定，若她結婚時已三十歲，她就肯定會退出電視圈，不做藝員，若是三十歲之前結婚，她會繼續這行工作。

「若是他不喜歡你做藝員，要你結婚後，退出電視[illegible]？」

她認為：[illegible]曾答應媽媽[illegible]，我自命是一個[illegible]女伴，我若[illegible]，沒有人能阻止。他命我退出電視圈，就正如我命他不要做事，留在家裏一樣。這是不可能的事，所以，這三、四年內，我會繼續做[illegible]的。

李司棋——我記下的印象

多嘴篇

阿帆

在生活中，阿帆還是第一次和她見面。這個她，是我在這小方塊中寫過無數次的李司棋。《抉擇》，我寫過她；《蕭十一郎》我寫過她；《强人》，我寫過她。但對於她，我知之甚少。

有朋友告訴我：司棋是個賢妻良母，有朋友告訴我：司棋是個敬業樂業的藝員；有朋友告訴我，司棋是個並不熱中於名利的明星。很抱歉，到目前為止，這些聽來的我都無法證實。那天偶然相遇，我只覺得她謙恭有禮，樸素大方，沒有明星的架子但又不失明星的光采。

阿帆這樣寫，並非刻意的恭維，也許會有人認為我的觀察很片面。但我，還是想把我的印象記錄下來，讓一些還未成名的小明星看看，真正的明星是什麼樣子的？

《天蠶變》中劉緯民演的武俠高手曾中流與傅香君（余安安）及倫婉兒（馬敏兒）合影。

歌蓮姬莉當邦女郎

杜茜

綠眼的歌蓮姬莉，在唯美導演朱積士堅提攜，拍性虐待狂的《O孃》成名。去年，積士堅又介紹她給《鐵金剛勇破太空城》的人選主任[illegible]。

歌蓮得到〈太空城〉的角色，一半因為她漂亮，一半因為她是法國人。她演的角色，是占士邦對頭的手下，因為出賣頭子，被狼狗追[illegible]。

今年二十九歲的歌蓮，是出版社[illegible]經理的女兒。她上過不少學校，不過，美麗的女孩子讀書的興趣不高。歌蓮說：「我認為上學校讀書浪費時間，真正的教育，在離開學校時開始。」

歌蓮的人生教育，開始得很早，她剛十八歲，便嫁個比她大十二歲的電台記者，這對新婚夫婦在巴黎住了一年，搬去波里尼西亞孚島，住了兩年他們分手了。歌蓮也有個兒子，叫亞歷山大，今年十歲。

獨自生活要錢，五呎五吋半高的歌蓮，很快找到時裝模特兒的工作，還去了意大利，嫁了個意大利電影商。由於丈夫的關係，歌蓮認識電影經理人艾拉罕莫沙，經他介紹給攝影師出身的積士堅。他從四百個女孩中，最後選出她。自此之後，她還拍[illegible]片，包括《霧水情緣》及《裸娘》等。最近則和《太空城》的合演人「鋼牙佬」李察基爾，邦女郎巴巴拉巴芝合演的《機械人》。

歌蓮姬莉在《鐵金剛勇破太空城》中，為占士邦犧牲自己。

李賀霖黃美韻演奏[illegible]

香港兩位年青音樂家李賀霖及黃美韻，將於八月五日在大會堂舉行他們首次的小提琴及鋼琴二重奏演奏會。

節目包括貝多芬的F大調奏鳴曲第五號，作品廿四《春》、蕭邦的降B小調詼諧曲第二號、韋尼奧夫斯基的D小調小提琴協奏曲第二號，作品二十二，黎國荃的《[illegible]》。

李賀霖今年十四歲，是香港[illegible]的中三級學生，他於一九七七年榮獲香港[illegible]校際音樂節的[illegible]皇家音樂學院第[illegible]小提琴演奏文憑[illegible]異，並獲第[illegible]合格文憑。

他曾是香港青年交響樂團的團員，於一九七七年在澳斯[illegible]特．家瑪指揮的音樂會中擔任[illegible]協奏之《秋天》一曲之獨奏。

黃美韻曾屢獲香港校際音樂節的鋼琴演奏優異獎，並獲皇家音樂學院第八級鋼琴合格文憑。

音樂會的門票一律五元，在大會堂票房出售。

梁虹希望向歌壇發展

顧曲

歌壇新秀梁虹，今年四月間開始在荔園女子歌壇唱粵曲，未足一個月，歌聲已遍港九歌座。灣仔摩利臣道醉龍樓今樂府歌座徇聽衆要求，請她出來行歌，果有吸引力。由於她唱得好，今樂府近來請她行歌的時間較密，一期唱罷又續唱一期。

梁虹原名妙萍，於前年由內地來港，她未來港前，曾在肇慶演出粵劇十餘年，做戲唱曲早已打下基礎。過了一年多日子，她才有機會重新做戲唱曲。至目前為止，她在荔園，「宋城」唱曲，演出粵劇《梁紅玉擊鼓退金兵》，每晚還要到美麗宮表演中國民間歌舞，演完歌舞要盡快趕到歌座唱粵曲或粵語小曲。這一唱瞬眼就過了三個月時間。

筆者曾在今樂府聽梁虹獨唱《思凡》，聽來相當悅耳。聽她說，她在內地時，何麗芳曾親自教她唱這支粵曲。她一向愛唱冼劍麗的曲，能唱《林黛玉》和《李師師》。

她能演粵劇，又能歌擅舞，今後究竟向那方面發展呢？她表示，以前做戲做多了，今後希望多在歌座唱曲，邊唱邊研究唱腔，提高個人的唱曲水平。她經常隨身帶着一部手提收錄兩用機，當她唱曲時，即開動收錄機將她自己唱的一字一句的錄下來，待唱完後，聽那些要改進的即時加以糾正，希望逐步提高唱曲藝術。像這樣一位歌藝新秀，肯花心思改進自己的唱腔，前途自然是美好的。

話劇《駱駝祥子》

何其曼

本來並不是帶着太高的要求去看香港話劇團演出的《駱駝祥子》，結果[illegible]舞台上的祥子感動下淚。回家一[illegible]，覺得[illegible]，列中導演、改編者及演員的[illegible]是一個綜論：他們是有備而戰的。沒白費氣力，成績是一致公認的。

我曾經懷疑：在這生活緊張迅速的香港社會，一齣反映軍閥時代舊中國底層社會的話劇，能否引起觀衆的共鳴？——現代的青年，連人力車也未坐過，他們又能否了解祥子這個人物的心態？

我問和我一起去看話劇的朋友。他比我年青。但他說，他很受感動，特別當演至虎妞難產死後，祥子說：我從來沒看清過她的樣子，如今她死了，我反而想再看着她（大意）時，劇場中有人發笑。我的朋友氣憤地說：這些人怎麼會笑的。是的，笑的人或是對舊中國一無所知的人吧！正因為如此，足見香港話劇團選演此劇意義重大。

我們都一致認為虎妞是一個處理得較好的角色。演員莫幼蘭把這個車廠老闆女兒的性格塑造得很有層次。她承襲了父親的自私、貪婪、瞧不起車伕這一面，但她又深受自私父親的無形剝削，為要女兒替他管家，三十幾歲還不願把女兒嫁出去……等等。虎妞愛上祥子，就是因為除了在車伕羣中擇人之外，她並沒有機會結識外面的男人。香港話劇團的處理非常接近老舍寫《駱駝祥子》的精神，虎妞是其中突出的一個人物。內地由梅阡改編的話劇本，虎妞的個性與原著出入較大。我個人則欣賞原著的虎妞。

祥子的扮相及表演較嫌土味不足。看場刊演員的介紹，才知[illegible]是反過來，又覺得林尚武已經是很難得的了，[illegible]有一點知識分子味的[illegible]，他那[illegible]，如朱瑞棠的車伕[illegible]弱女小[illegible]，演得如綠葉般扶持此劇。

有一點關於改編方面的意見。一個描寫北方低層生活的小說改編成廣東方言演出，困難是不少的，語言是個大問題。整體來說，香港話劇團的改編是成功的，亦能顯及時代特點（不太濫用現代方言）。不足之處是小神仙的口白和唱還未夠廣東味，是否可把他處理成是個唱龍舟或唱南音的藝人（舊時廣東有這樣的民間賣唱者），才使他的唱更帶地方性也更統一呢？另一點是「解題」的問題，祥子為什麼叫傻駱駝？這是因為他拉到了駱駝而不懂得用高價賣給人。這個點題在那時代的北方人來說，只三言兩語就夠了，但現代南方人聽來，則總有隔十萬八千里的感覺了。如何彌補這一歷史給予的缺陷？恐怕是一個使編劇者頗傷腦筋的問題。

劍網塵絲

梁羽生

第九回：追究禍因 變生肘腋 難開心鎖 淚濕羅衣

日久生情 是耶非耶

瑤光道：「那我的徒弟又如何？」

玉虛子道：「男女之情，不能勉強，這也是無可如何的事。」

瑤光嘆道：「青蘿自小跟我，就像我的親女兒一樣。我總希望她能夠找得一個好丈夫。唉，華山派也並不是沒有才貌出衆的俗家弟子，那麼多師兄師弟，她一個也看不上眼，偏偏愛上了外人。」

玉虛子道：「她救了楚天舒的性命，也不見得就是愛上了他。」

瑤光道：「我是她的師傅，難道我還不知道她的心事！哼，無論如何，楚天舒總是欠下了她的救命恩情！」不知不覺她又遷怒於楚天舒了。

玉虛子暗暗好笑：「剛才她說得那樣好，好像已經悟道，誰知一當問題發生在她心愛的徒弟身上，她卻還是那麼執拗，難以理喻。」當下笑道：「若然說到恩情，最大之恩，莫如父母之恩，你說是嗎？」

瑤光道：「那還用說，父母之恩是每個人必須報的。但你無端提起父母之恩作甚？」

玉虛子道：「我是想到我本身的例子。當初我的父親不許我們相愛，逼我另娶，我寧願出家，也不肯遵從父命，並非我忘了父母之恩，而是我不能為了報恩去勉強自己愛一個本來不愛的人。這件事情，我一直認為沒有做錯。」

弦外之音：青蘿對楚天舒雖有救命之恩，但總還不如父母生養之恩吧？碰上了男女感情的問題，即使動以父母之恩，尚且不能勉強呢。瑤光說不出話來了。

玉虛子緩緩說道：「在楚天舒這方面來說，他是應該報答令徒的救命之恩的，假如令徒有什麼事情要他幫忙的話。但這種報答，卻不一定就是以身相許。」

瑤光想了一想，說道：「但你剛才說過，年輕的男女，往往會把一種對異性的傾慕，誤作愛情。」

玉虛子道：「不錯。尤其是在很少機會接觸異性的情形底下，更是如此。」

瑤光道：「那麼，『日久生情』這句老話，你也認為是不可靠的了？」

玉虛子道：「不能一概而論。若是各方面都不適合的人，相處久了，恐怕只會生厭，不會生情。」

瑤光道：「世界上很難找到各方面都適合的兩個人，倘若有兩個女的，都是各有一部份適合那個男子，那又如何？」

（一〇一九）

減送一千元

飲容某的喜酒，麗珍沒有準備必去，也沒有準備不去。接了喜柬是做人情，主要是做人情而不去，做了人情而不去，主人是自然不好推辭的。麗珍只好答應了。

[illegible]當着主人的面，自談妥這件事，容某遂把那三千元掏出來。剛才的慷慨心，忽然又變卦。三千元不是小數字，差不多一個月人工，白白送給人家，太闊綽了。阿珍又不是未婚妻，如果她是未婚妻，莫講三千，三萬都送！三千元都是大鈔，拿了兩張出來，塞在阿珍懷中，低聲曰：「余去見伯母，不要被伯母知道。如果不夠，隨時打電話給我。」

說着，回頭向[illegible]高聲曰：「伯母，我走了。」揮手，「同我問候世伯。」自己開門，匆匆走了。

輝姨胡亂應了，回頭一望，只見伯父走得[illegible]，而女兒手上拿着兩張銀紙，她一看，就知道發生什麼事，大聲曰：「你真係後生女，點可以無端端要人銀紙？即刻追出去，畀番佢！」麗珍遲疑起來。

她沒有即時[illegible]的錢，是認為明天阿媽反正要[illegible]，何不就借這「送上門來」的？是啱，遲些還給他的。聽見母親吆喝聲，如夢方醒，遲疑曰：「阿媽，反正……」

輝嫂搖頭曰：「阿媽唔中意借陌生人的錢，即刻還番畀佢！」

麗珍只好追出去。這時容某已經落到樓下，麗珍腳步快，追上了。一個說不要，一個要她要。推推讓讓，拉拉扯扯。樓梯口人來人往，街坊都是見慣見熟的。跟一個男人拉拉扯扯，麗珍滿面通紅。這回容某倒是真的慷慨解囊，乘着麗珍鬆手之際，擺脫而出，飛奔而去。麗珍不便在街頭追逐，快快的把一千元帶回家裏去。

容某一口氣跑到巴士站，回頭不見麗珍追來，才停下來喘一口氣。覺得自己做了一件闊綽的事，心中高興，不過高興之中亦有一點遺憾，後悔沒有把三千元全數送給麗珍，說過送三千而實際上送一千，未免有失男人氣度。卻是回心一想，男人之中亦甚少有白送一千元這個氣度的，心中又高興了。搭隧巴回到港島那邊，在大牌檔吃罷魚蛋粉雲吞麵，然後回家。

（九二三）

小說林

香港家庭日記

四二、虔誠的朝拜

那些古老房屋有一特點，就是屋瓦的堆砌法格外累贅，整個屋頂非常厚實，樑木桁桷難堪重負，如果房屋日久失修，首先塌毀的必定是屋頂。如今禮拜五被領進去的沈家這一幢屋，大約因為曾經多年空置沒有住人的緣故，所以屋頂正中的樑脊，已經好像村中老婆婆那樣彎腰駝背了。

踏腳進門，最觸目的是一座磚砌灶台，上面一口生鐵大鑊，大得可以烹人，不過這件老古董已經棄置不用。屋的前半原本兼作廚房和天井用，所以地板是麻石鋪成的。屋的主要部分是廳堂，屋的內面一半地下鋪的是火磚。屋的內面一半用磚牆圍成兩間臥房，前半部分有窄窄的走馬閣樓。在村中這算得是大屋的格局了，不過只用一條樑撐起整個屋頂重量的房子，到底是耗子尾巴上的瘡癤，大極有限。

可是禮拜五看魯彬的神氣，便嗅得這古老舊屋在他眼裏心裏，不止氣象豪華，而且宏偉無比。屋前用齊腰矮牆圍着的灰沙地台晒谷場兼小院子，在他看來大約至少可以容得下幾營兵了。

屋中央當作客廳用的地方，有三個年青人，歪在藤椅和沙發上，正在喝啤酒、看電視或抱着結他彈彈唱唱。他們看見魯彬進來，好像得救似的異口同聲說：「老兄來得正好，我們可以借光見到沈小姐了。實不相瞞，我們三個已經恭候了兩三個鐘頭，可是沈小姐打發阿嬌姐出來說，如果魯先生今天不來，她不會出來的。」

魯彬傲慢地掃三人一眼，用權威的口氣吩咐他們：「少安毋躁！你們沒看見我有朋友同來嗎？要是你們不肯乖乖地待着，我會把你們通統攆出去的。」

三人忍俊肅立，迭答幾聲「是，遵命。」

「他們抵受不住魯彬身上的氣味，暗暗背轉臉去塗些藥油在鼻孔上，並且不約而同地瞧瞧禮拜五，暗暗交換了眼色又瞧瞧卑太，似乎覺得禮拜五的衣着和神色不像是他們理想中的角式，所以微微感到失望。

阿嬌姐替新到的客人端過了飲品，卑太說她要失陪一會，並表示招待不週，很抱歉，她保證沈小姐知道魯先生來了會很快出來的。可是魯彬說：「不必驚擾沈小姐，待她梳洗完畢，然後賞光賜見一面，便是敝友禮拜五和我姓魯的莫大榮幸。」

先到的三個也幫腔：「我們是不急的，能托魯彬兄的福得瞻仰一下沈小姐風采，便等到明天也心甘情願的。」

（二八六）

木屋人家

方强

六二、倩儀終於離家

倩儀雖然給媽媽叫醒了，總是懶洋洋的。

李太反而心急了，說：「倩儀，你還不起身，再不起身就要遲到的了。」

「媽，我有分數的了，你不要理這麼多吧，一日才賺得五十元，不賺也算了！」

「什麼？你真大口氣，每天賺五十元也嫌少？」

「媽，難道你自己不用返工了嗎？」

李太唉呀一聲驚叫起來，說：「糟糕，顧着跟你講話，幾乎連我自己也忘記返工！」

說完，她再不理會倩儀，急步離去。

倩儀見媽媽走了，家中只剩下她與弟弟阿雄。阿雄就睡在上格碌架床上，仍未起床。

心想，這時候離家，去找美玉，大概就神不知鬼不覺了。於是，她馬上起床，洗面，刷牙，穿衣。本來就準備這樣離去，但又捨不得新買的幾件衣服，於是找了出來，用一個塑膠袋載住，準備離家而去。

「家姐，你帶這麼多衣服返工幹什麼？」

倩儀一聽，登時嚇了一跳。抬眼一望，卻見弟弟阿雄坐在碌架床上的上格望着她。

她瞪了弟弟一眼，說：「不用作怪！」

阿雄說：「我覺得奇怪罷了，你又不是去做電視劇，為什麼要帶衣服去替換呀？」

「哼，多管閒事。」倩儀說完，好像有點心虛膽怯，急急腳離家而去。

阿雄對倩儀帶着一塑膠袋衣服離家，的確感到有點奇怪，在倩儀離開木屋之後，他馬上跳下床，跟出門口，把門鎖上，靜悄悄的跟在倩儀後面。

他一直跟蹤，看到倩儀去到屋邨，卻不是去排隊輪巴士，而是坐上了一輛的士，對司機說了一句什麼話，司機就開車而去。

阿雄目送那輛的士，還怔怔地站着不動，對姊姊的怪異行動，無法找出答案。

倩儀卻是坐上了那輛的士，直駛美玉居住的地方。去到那一層樓，她就按門鈴。

按了一會，無人開門，她又再按。好一會，才有人出來開門。

蛛

夏易

「沒什麼！」李太不便向伊娜講釋。不過，伊娜卻並非像李太想像的那麼單純。她說：「姐姐是不是又被丹尼弄得神魂顛倒？她駕車失事，可能是受了丹尼刺激。」

李太望了望羅拔，羅拔也望了望李太。伊娜對這些事，居然那麼成熟，使他們在痛心中感到啼笑皆非。

「媽媽，你為什麼忽然不說話？」伊娜又問。

李太只好含糊地說：「別亂猜，伊娜！」

蓮黛在這個家庭中，除了地位特殊，得到所有的人的欣賞之外，還似乎有一種象徵意義，一如一件掛在胸前，象徵幸福與希望的佩玉一樣。一旦佩玉破了，會給人一種失望感，一種不祥感，一層蓋在心靈的陰影。這種心理，他們是不自覺的，但卻是存在的。

第二天，李太向老闆請了假，同一天晚上，便立刻去巴黎。老闆一向對李太有好感，加上近來李太加意努力。所以，她請假絕沒問題，老闆還對李太十分同情，勸她不要緊張，並且代他問候蓮黛。

飛機是夜航，加上時差，李太一大清早便到了巴黎的戴高樂機場。她直接從機場僱出租車到醫院去。

她見到的蓮黛，是整個頭部都裹着紗布。她忍住眼淚，同時覺得不該哭。她不知道那雙從紗布中露出的眼睛向她說了些什麼樣的話，她唯一能做的事就是握着那隻沒有用紗布全裹着的手。她用自己的手發出的壓力，向蓮黛傳遞溫暖與關心。

那雙眼睛似乎表示抱歉，似乎乞求：「不要責備我」，然後，又似乎傷心起來。也許不，也許這一切全是李太的臆猜。那雙眼睛閃着的是沒有任何意義的麻木的光芒。

護理人員叫李太不要在蓮黛床前太久。離開了蓮黛，李太心亂，傍徨，似乎自己變了另外一個人了。不是一個辦事效率很高，很有主見的女人，而是在陌生的人海中掙扎，還要拯救身畔一個將要溺沉的女兒。

（一二三）

酒不醉人

林敢

對於像蘇律師夫人袁碧枝這樣的名女人，朝霞一方面要拉攏她，有時，一方面也不能不敬而遠之的。

本來，當着人多的場合，朝霞還能夠應付，還能夠按捺着，把許多可以製作煩惱的成因壓下去，設法慢慢消除。不過應該說名女人也是血肉之軀，她也需要過一下甚至是一朝半日的常人生活，或者說是正常生活，不再分分鐘裝笑臉說假話。即使是一個人就在家裏，沒有人相對說話，能夠讀一篇偵探小說，能夠呆在那裏胡思亂想，總之是屬於「自己的」。

而且，一個名女人和許多名女人一樣，她可能有丈夫，不讓人家認識甚至看到的同居者，甚至，有她的同性戀者，既然朝霞不屬於後者，但她有一個同居者卻是事實。

朝霞有這麼一個同居者，就是林中月也不知其詳的。

林中月是初出茅廬的名女人，不過是開始在上流社會活動的小姑娘，對許多尷尬事還受不了，還一樣感到尷尬，而朝霞可不同，不容易忍受的事情還得咬着牙裝着笑臉忍受過去了。而這一點正是林中月要學樣的。譬如硬要挖人家的「私事」，揭人家的陰秘，並以此為樂的想法，便應該盡力克服、消除。所以，林中月既視朝霞為乾媽，為同道師傅，或者說得輕可些是同門阿姐，自該識法忌法，不要根究了。

因而林中月對於袁碧枝和蘇律師的邀約，這一回是不得不代表朝霞赴約了。或者說替代朝霞去「行其事」了。

「你不錯，相信你有辦法叫他們相信我不赴約的理由的。」

「姐姐啊，跟你的日子也不少啦，難道連這點小手段也要不來嗎？」林中月滿有信心地說。「她需要的是我，不是姐姐你啊。婆娘終歸要搞搞蘇律師的。再說，你把自己關起來，誰能破門而入！」

兩人嘻笑一陣，決定由林中月單獨去應蘇律師夫婦這一天假日之局。臨了，朝霞悄悄的笑說：「小心別給那不要臉的狐狸精迷惑了，脫身不得，我救不了你的！」

（十二）

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARY

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

京華小記

對簿公堂與其他

唐瓊

想再說一遍，我是法律、法制和法院的門外漢，談法，是談些切身體會與經驗。

生平唯一的一次「對簿公堂」，我記得頗有戲劇性。一天，一九五一年左右在上海的一天，一位老幹部突然告訴我，他從人民法院方面知道，有幾個「特約廣告外勤」，為了一筆額外的佣金，控告我們的機構。當時我們的經理不在，他就說：「那麼你去法院一趟吧。」

他看我面有難色（他知道我平常退坐電車也願老老實實排隊的），便將案件始末扼要講了一遍，問我有無補充，然後安慰我說：「這事情我們清楚，你去吧，沒有關係的。」老幹部是我們那個行業負責人，可以代表黨委，過去也比較熟，他在各方面都得到我們的信賴。

法庭的氣氛還不錯。法官讓原告說話，又讓我這被告講幾句之後，法官向我點點頭，我這就申辯了。後來，原告沒有撈到額外的油水，敗訴的果然是他們。

當時是解放後初期的軍管時期，新的法制不可能齊備。就我遭遇的那個案件，以及那位老幹部秉正不阿的作風看來，法似乎還沒有顯示什麼毛病。可是，長期的法制不完備，某些幹部若有不正之風，那又會怎麼樣呢？因此，我雖從法院從容地走出來，但後來仔細一想，似乎並沒有得到法的甜頭。

差不多在同時，一位正直的同事，由於「舊法觀點」（他遇到什麼事都要問道有法律根據沒有），而在知識分子的思想改造運動中受到批判。他的慘白臉色使我同情。想起他在六年後一次政治運動中的悲慘結局，我今天的心情依然是沉重的。他並不是死於法，如果有法律，依法定罪，他的「罪」絕對不致於那麼重。他有什麼罪？「舊法觀點」？他是死於無法，死於法制的不完備。從他的身上，我第一次得到法的苦味。

在二十多年前的北京，我知道一位朋友的太太當了中級法院陪審員或是什麼。她雖是為人正派的家庭主婦，但是她懂法律嗎？我頗懷疑。我不知道是祝賀她好，還是不祝賀她好。如果說，我得到法的酸味，那就是從她那裏了。

而法之外，或無法之外，在那難忘的十年中間，確實達到無法無天的地步。（門外法談）

特約稿

閒話美國油荒

嚴家鶯

罐頭與石頭齊飛

筆者在巴茨堡郊區曾排過兩次隊，很運氣，每次只有半小時。據我的經驗，脾氣最大的是中年男士。女的發脾氣很少，老年人爐火純青，也不會發脾氣，而奇怪的是二十左右的小夥子，一點脾氣也沒有，閉聲不響地乖乖的坐在車子裏。其實很多人都是心理作用，平時排半小時隊不着急，現在排半小時隊就如同熱鍋上螞蟻一樣，坐立不安，精神幾致崩潰。

火上加「油」的事又來了。獨立卡車司機抗議缺少燃料和分配政策，舉行罷工示威。這些人火氣更大，如有同業不參加罷工的，他們會拳打腳踢，要刀弄槍，加以對付。公路上已有十幾州都發生過暴動。在賓州勒維特城，起初示威者只是小小的暴動，同警察衝突起來，後來有四千名車人和附近居民都趕來助陣。這一下，秩序大亂，霎時間，罐頭與石頭齊飛，火光與鷄光一色，蔚為壯觀。逮捕二百人，僵持了三天，最後州長出面，下令運來五十萬加侖汽油才了事。

汽油短缺，怒火中燒，油價也跟着上昇。本來賣七、八角一加侖的油，現在漲到一元左右，最高的抬到一元六角，所以囤積美居奇和接管子偷油的也大有人在。「油霸」雖有，但似乎還不太多。

女士吱吱叫．名車做廣告

加油既如此困難，很多人都改乘公共汽車或火車上班了。在紐約區，原已擁擠不堪的地下車或公共汽車，現在更是水洩不通。好些女士在裏面被擠得直「吱吱」叫。有些地方，原本乘客稀少快要關門大吉的火車，現在卻生意興隆，財源滾滾而來。

另一方面，小汽車銷路下降了，五大汽車公司都宣佈，銷售量較去年同期為差。大型、中型費油的車簡直無人問津，即使美國的名牌大車如「卡迪拉克」，也急得在電視上大做廣告，說可節省汽油。而小型車則供不應求，尤其是西德和日本的小車生意最好。現在買車的人都要問清楚一加侖油可走多少哩。自行車現在又大行其道，有一家車行，說他今年一個月的銷量，等於去年一年的銷量。

最倒霉的是旅遊事業了。所有的風景名勝區和度假的城鎮，旅客都頓形減少。新英格蘭有個小港，居民靠遊客為生，從前六月裏總是車水馬龍，今年街道上冷冷清清，居民都顯得淒淒慘慘戚戚。紐約附近一個湖邊露天餐館，從前是找不到座位的，如今是空留桌椅向黃昏。汽車旅館也是「門前冷落車馬稀」，很多旅館和餐館都不用臨時工，還要裁員。

要把美國拖下水了

郊區的房子[illegible]少人去買。芝加哥附近一個新[illegible]的住宅區，整條街都空着無人問津。說起來中東那些產油國家也真不夠「朋友」。當年美國人幫你們在荒野中鑿油井，沙漠裏豎鋼架，現在不但不濟人危難，還要投石下井，日內瓦會議竟又宣佈提高油價，這可把總統卡特先生氣得兩眼四瞪，連聲大叫：「不必要，沒有道理。」但有什麼辦法？旁人為生嘛。任憑你三頭六臂，也敵不過那些寬袍大袖頭裹「緊緊箍」的沙漠王，這些產油國無限制的加價，可把這隻美國老鷹要拖下水了。

這次「石油輸出國組織」將十三個會員國油價提高至百分之二十四，每桶油定價十八美元。這樣一來，問題就多了。油價提高，則百物上漲，家庭費用必然增加，國民生產額隨之減少。於是就引起通貨膨脹（今年已昇至百分之十三），如此下去，預料失業人數會增加八十萬，而經濟的成長率會低到百分之二點四。

不但美國如此，對發展中的國家，影響可能更大。因為他們需要多用額外的美元，這樣一來，勢必無形中會減縮，生活水準[illegible]降低，而通貨膨脹和經濟成長率減低的結果，[illegible]他們經濟成長甚至政治變動。唉！「哦撲克」（Opec，石油輸出國組織）也太狠心了吧？在世界經濟萎縮中，對你也不利呀。

大公園

藝壇散記

七十年代的伍步雲

黃蒙田

伍步雲的油畫目前正在北京中國美術館舉行為期兩週的展覽。如果我沒有記錯，這是他在內地舉行的第二次個展。兩次畫展相隔了許多年，第一次展出以後，由於人們都知道的原因，很難相信他的油畫展能夠再度出現，如果當時[illegible]文化專制主義的打擊沒有根本改變的話。一九七六年十月間發生的事情對我們來說是驚天動地的大事，其時伍步雲早已由香港移居加拿大去了，情況的改變重喚起他原來就有把近年在國內外創作的油畫送回北京和國內朋友見面的打算。這個匯報性質的油畫展終於實現了。我們是興奮的。我不知道作者伍步雲的感受怎樣，相信國內油畫家的反應比伍步雲的反應烈得多，由於他們是身受其害的人。

伍步雲是一個一般人所說的那種藝術家。這個藝術家日々想的問題只是創作，別的問題絕少甚至根本不去想。這樣的藝術家雖然可愛，但不一定是我們所要求的那種藝術家。像伍步雲這樣的藝術家可以得到個人創作上的豐收——他的創作是經得起考驗並且是可[illegible]回事。人們對一個藝術家付出巨大勞動[illegible]的作品總是熱情地接受和尊敬的，伍步雲的油畫早已以其獨特的個人風格出現在祖國百花齊放的油畫園地裏，相信他的畫風對同行們今天打破禁區，放手創作起着一定的鼓舞作用。

伍步雲是一個華僑的兒子。二十年代隨家人到菲律賓，在菲律賓大學藝術系學習。他的油畫基本技術主要是在這個時期鍛煉出來，加上後來不斷地進行油畫實踐，建立了他油畫風格。這時是現代主義藝術泛濫的時代，有些留學外國的中國美術青年曾經受到影響，伍步雲彷彿從沒有發現這些學派存在似的，他只以古典主義到寫實、浪漫主義這個歷程作為主要目標去探求。人物、景象的細緻刻劃、質感的酷似以至纖細的意境，是伍步雲早期油畫藝術特色，或者我們換一個較為概括的說法，那就是高度寫實主義並非畫匠——有一點必須指明，他的寫實主義表現方法還是屬於傳統寫實主義的範疇，不能說是現實主義的油畫藝術。這一階段，直到六十年代前，嚴格地說，他早期油畫還有前期和後期之分。創作於四十年代的《鄉村姑娘》等人物畫那種令人呼吸到倫勃朗氣息的寫實風格，和五十年代的人物油畫有顯著的分野——如《卜居》、《微笑》和《兩小無猜》等等。如同《鄉村姑娘》一樣，這些作品的創作是經過一定的構思過程以後才借助一模特兒進行繪製的，五十年代作品和以前的作品所以不同在於後者粗獷的筆觸代替了前者細緻的描寫，較為鮮明的色彩代替了沉重的古銅色而已。此刻在北京舉行的伍步雲個展，觀衆看[illegible]品，對[illegible]時期的作品[illegible]應該是七十年代以來的作品，即六十年代轉變和發展到一九七九年這一時期的後半期。——伍步雲今年七十歲，我們說這是他的油畫晚期作風也許並不妥當，因為他的油畫可能還要發展的。

六十年代以後，伍步雲的油畫沿着先前用奔放、粗獷的筆觸和鮮明的色彩表達對描寫事物熱愛感情的再發展，筆觸更簡更粗，用很多有躍動感覺的線條概括形象，色彩則由原先的鮮明到達斑斕的程度。看慣了他四十年代寫實畫風的人們感到迷惑，甚至有其五十年代畫風印象的人也感到奇怪，尤其是發展到七十年代後半期，又形成了伍步雲油畫非常強烈的獨特風格。這次在北京展出的油畫，觀衆們主要是[illegible]而看[illegible]這種形式感[illegible]是否體會出畫家對所描寫事物的深刻感情，只有觀衆才能回答這樣的問題。

伍步雲七十年代末期的油畫使人和後期印象主義發生聯想。有人對他用跳動帶着斑駁色彩的筆觸構成形象的油畫表現方法衝口而出：「看，這是梵高的化身！」我是這樣看的：梵高心理狀態的狂亂可能是他那種帶色彩的斷斷續續像滾動着的線條形成的油畫形式產生的根源之一，而伍步雲的線條和色彩也是滾動的，那麼，他只是運用這種形式來加強形象的動勢——處於運動狀態中。他畫《冰球》和《馴馬》，這兩個劇烈地運動着的形象是不容易捕捉的，現在他的油畫特色之一正是表現出這種運動感的氣勢和氣氛。總而言之，他那些躍動的線條和斑駁的色彩是為表達形象的運動氣勢服務的。他畫《尼亞加拉瀑布》，筆觸和色彩特點構成的瀑布不但深[illegible]空闊、壯觀，也[illegible]出畫家運用色彩的才能，他畫了非凡的水氣和陽光的折射而形成的一道彩虹時隱時現。當然，這種細緻的表現又使我們不能不和印象主義者想起來，水蒸汽和陽光決定了色彩的奇妙變化，畫家不但觀察到，而且詩意般地描寫出來。展品中《阿拉伯老人》依然是用他的一貫寫實主義方法即由對着模特兒在畫室裏完成，我以為在刻劃人物內心世界來說卻比以前的作品較有深度。這是一個無依無靠[illegible]了每月一百多元養老金過活的老人。他不能過濟。畫家通過人物形象寄托這樣的思想，不管此人在青壯時有過怎樣的貢獻，一到了退休年齡便沒有人理會，潦倒以至寂寞地死去……。看得出來，畫家是以對這些人物深為同情的感情來畫的，畫面上的模特兒只是他僱用的人物，實際上要表達他對這個典型人物在現實生活中受到的待遇不滿。

畫展陳列了伍步雲七十年代的油畫作品一百零七幅。我們對畫家辛勤的藝術勞動和一貫堅持創作的精神表示讚揚。這個畫展在七十年代最後的時刻舉行覺得格外有意義。祝福我們的畫家踏上八十年代將有更多更好的創作出現。

冰球（油畫·一九七八）伍步雲

咖啡或茶

二十一世紀的十大城市

張欽

西方有人作了一番研究，估計二十一世紀到來時，全世界人口增到六十億，而那時的全球人口最多城市，前十名都將集中在第三世界。

按照次序，這十個城市是：一、墨西哥城。二、東京。三、聖保羅。四、里約熱內盧。五、開羅。六、加爾各答。七、雅加達。八、馬尼拉。九、上海。十、波哥大（哥倫比亞首府）。

這十大城市中，也有特點。首先，拉丁美洲佔四個，亞洲佔五個，非洲只佔一個。其次，十城屬於六國，只有聖保羅和里約熱內盧同屬於巴西。

如果仔細推敲，在二〇〇〇年人口達到二千一百萬的墨西哥，其實並不應該列為第一。因為巴西的聖保羅和里約熱內盧將來必然是連成一片，而成為一個二千六百萬人口的更大城市。

加爾各答的人口到那時將是一千九百萬。目標是希望屆時能夠控制在[illegible]一個水平。

上海排名第八，這使人覺得意外。據估計，[illegible]結束時，上海人口會增加到一千二百萬。而北京能保持在七百萬人[illegible]。

這個統計認為，幾千萬人口的都市將是每一個國家的大[illegible]

學佛與參禪

——看《空山靈雨》答客問

雲峯

影片《空山靈雨》中，老和尚要退隱，他的三個徒弟都想承繼老和尚的衣缽，爭着作寺裏的住持（或稱方丈）經過一番考驗選擇，老和尚卻傳燈⊖給一個剛剛剃度出家的罪犯。這是因為什麼？學過佛或對禪有認識的人，大約都可以在影片中找出答案的；而未親近過佛學或對禪了無所知的，便有莫名其妙之感。

我未曾參過禪，也談不上學佛。從前曾親近過幾位大德，和一些對佛學有研究的居士，那是真的。看了《空山靈雨》之後，對其中的佛理禪機，略有些膚淺的領會，有人勸我寫出來，以供那些看過《空山靈雨》而懷疑問的人作參考。自知說不明白，遲疑了多日，由於朋友一再敦促，終於勉強寫了出來。能為人解疑惑嗎？卻無此奢望。

三個徒弟費盡心機，都想作老和尚法嗣，取得承繼權，甚至不惜勾結外人，陷害同門。他們都犯了貪、瞋、痴、戀的毛病，與寺外懷着偷竊玄奘手抄《起信論》殘卷目的，互相勾心鬥角的俗家人，同樣是墮入迷妄境界，不能自拔，着了袈裟事更多。

[illegible]就是這[illegible]犯[illegible]率領着奸吏的凶[illegible]眼的狡猾商人，[illegible]翻山越嶺，老人寺內[illegible]費盡力氣，施展渾身[illegible]去偷《起信論》殘卷。他們[illegible]的意念與寺和尚的三個徒弟互逞機智，爭奪住持，完全一致。影片上反覆現出三個俗人（二男一女）在廟中跳來跳去，所反映的正是爭奪權利名位的紛紜形象。

「法門依舊有戈矛」，真是不錯。以如何汲取清水作禪機，三個徒弟的答案：（一）依靠蠻力，（二）用力擠出來，（三）信其自然，都還有「時時勤拂拭，勿使惹塵埃」之意（第三徒弟雖說信其自然，卻還有清濁分別之念），未能達到「本來無一物，何處惹塵埃」的境界。

在收留那個罪犯的時候，老和尚旁邊的居士問他，見到陷害他的仇人，還恨他嗎？他居然回答說「不」，這已然達到「冤親平等」之境界，豈不是真正佛門弟子？守經閣，反被人誣賴他作賊，他也默然，毫不辯白，俯首承認[illegible]賴他的罪。老和尚命將他綁在藏經閣，他也毫不抗拒，甘心情願受罪。

這不但達到「無我相」的境界，也表現了忍辱波羅蜜⊜的修持功力。

老和尚不傳燈給他，還有誰？

平日偷着飲酒吃肉，拿着算盤錙銖必較的和尚，明明顯是戒律有虧，不配列入遴選。就是在居士說法時候，幾個造份比較高的和尚斜眼偷看美女出浴，也說明他們還未能勘破色空之關，更談不上「應無所住而降伏其心」的修持，即此一端，已不可能作老和尚的法嗣了。

女賊最後接受剃度，雖說她是觸犯了法網（殺死王將軍的幕吏）出家以求脫罪。影片中，似應由老和尚或新住持向她說法：「你縱然逃得了法網，依然要墮入塵網（作賊）」她茫茫前途，再不要不回頭還待何時！」她陡然回頭，見佛像莊嚴，轉身跪在和尚面前，請求皈依剃度。添此一層曲折，就增加了水到渠成之感。聽說本來有一段女賊出家的前奏，因影片太長，剪去了，可惜可惜。

禪是不落言詮的，所以禪宗不立文字，很難以言語將禪說出來。若有人能說明白禪機，參禪的人，豈不全白費了功夫？《空山靈雨》若不能將禪機表現得人人都能明白，也就不成其為禪了。勉順世緣，平添語業，若非驢頭不對馬嘴，便是扶得東來西又倒。

⊖燈：是法的譬喻。法引人走向光明，有如燈光照人，故稱傳法為傳燈。有《景德傳燈錄》《五燈會元》等書。衣缽不過是傳法的象徵。

⊜波羅蜜 Paramita 意為「到彼岸」，由生死此岸到達涅槃（寂滅）彼岸，共有六類：布施、持戒、忍辱、精進、禪定、般若（智慧）。

綠蔭小品

扁食燕之憶

林末雪

扁食燕和廣東式的餛飩不同。扁食燕的皮是用肉類製成的，十分清爽可口。

從扁食燕想到紅糟鷄以及其它福建菜。

從福建菜又想到一個婦人的命運。

這婦人做菜做得非常精采，她是福建人，做的是典型的福建菜。

活到今天為止，我所嘗過的福建菜，還沒有誰做的比她做的更可口了，包括在福建菜館嘗到的在內。

這婦人做菜極有耐心，她一個人可以做出五六個菜式，供七八個人圍坐大快朵頤。而且每個菜式都風味不同，叫人從拿起筷子到心滿意足地放下筷子，都可以讚不絕口，都不會有片刻感到膩口或是單調。

這婦人做事節奏非常慢，動作姿態柔和到極點，只要你能站在她身畔一個鐘頭左右，你簡直就可以透澈地體會出某種封建道德如何深入骨髓沁進一個女人的肉體裏，靈魂裏，可以明白「逆來順受」這種無可奈何的心境，如何轉化成柔順得驚人的行為風格。

封建大家庭一向包辦下一代的婚姻，但她所處的沒落了的封建家庭，卻暗中支配她，使她不能出嫁，使她終其一生，只能用她的勞力，去侍候這個家庭中需要她的人。他們從來不向她明明白白地施加壓力，從來只用暗中擺佈的手腕。使她時時刻刻都誤以為備受愛護。自然，她不會胡塗一輩子，終於，她是明白了，但明白時，命運已經被註定了。

她不反抗，因為無從反抗。

她把「逆來順受」美化，時時刻刻加以美化。因此，你簡直時時刻刻，可以從她半下垂的眉目，從她的沉默，從她的半怠工式的慢節奏裏，體會到她的怨懟，但同時，你又可以從這一切十分和諧的行為風格裏，賞到她心靈中的美。她一定對生活有過許多美的憧憬。

但她只能把這份憧憬融化到她的日常的工作中，她要把她經手做出的一切家務，都表現出美的特質。

她大概是個很可愛的人。但她的家人不該對她那麼不公平，接受了她的貢獻以後，不但不報答，還壟斷了她的命運。

她去世很久了，死得很淒清。那些需要她的人一一死去之後，她也已經老了。她沒有後代，沒有一個具有她同樣的好心腸的人侍候她安度晚年。

我在她家作客時，吃過不少次她耐心地製造的扁食燕，但是，每當我想起她的命運，我就替她難過。

「子彈」列車與蚯蚓

園丁

蚯蚓與高速列車本來是風馬牛不相及的，蚯蚓如今卻可能替日本的高速列車當局解決一些困難。為了研究工作與發展業務，日本的「子彈」列車當局負債不菲，如今決定就地取財，（利用路軌之間的破地飼養蚯蚓）以減輕債項。日本鐵道局發言人說：「蚯蚓要有不少金錢。它們只需飼養三個月便可出賣，而每周只需添泥一次……。」

日本的「子彈」列車是世界最快的公共交通車輛之一，它以一百卅二英里的時速飛馳於東京和大阪之間。由東京至大阪，只在名古屋和京都停站，由大阪至東京則多停八站，速度也較慢。這種列車在飛馳時仍有輕微顛簸和搖擺，但基本上是行駛順溜的。車廂內預加了壓力，有空氣調節，每列車可載客九百八十七人，比舊式列車約多三分之一。

俯拾即事

公園中藥圃

蕭梅

在西式公園裏看到中藥圃，不禁有點欣喜，雖然它只佔這座公園花圃中的小小一角。

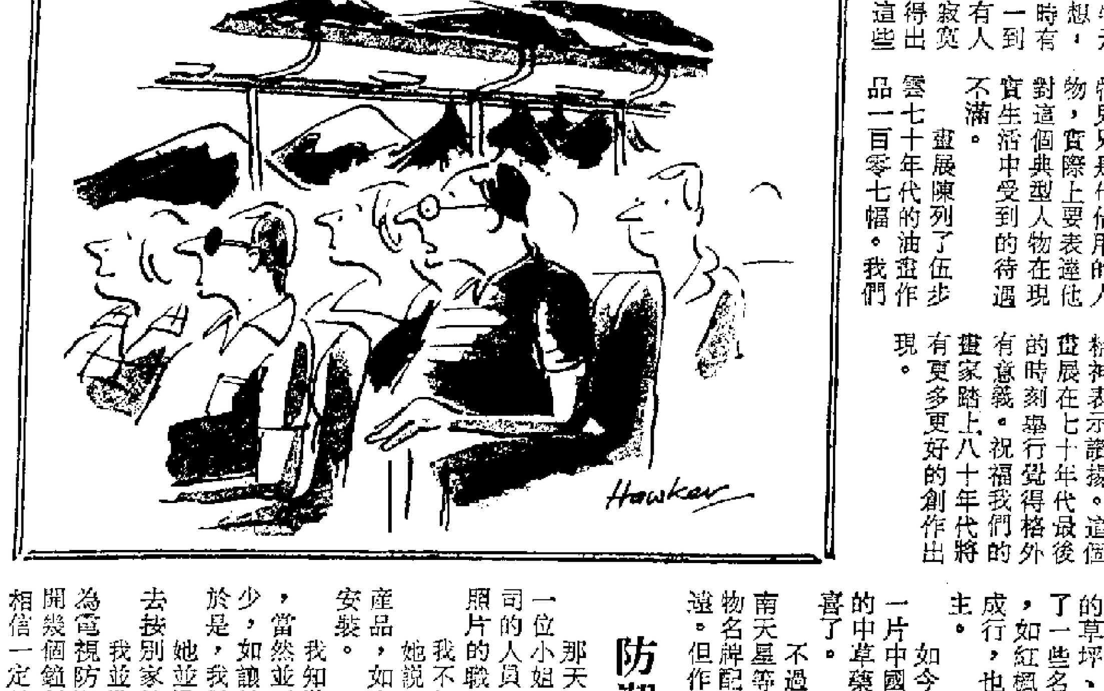
印象中，如今被叫作「動植物公園」的兵頭花園，從建築形式、園地布置到觀賞植物的選擇，都是充滿洋味的。特別是那兒的草坪，玫瑰園。雖然，它近年也先後引種了一些名種中國觀賞花木，如辛夷、如含笑、如紅楓，如垂楊，但數量卻不算多，既不成行，也不成畦，整個公園仍是洋花洋木為主。

如今，在往日玫瑰園的花畦上，出現了一片中國鄉土植物，而且是越多越多人關心的中草藥植物，這就不免使人感到意外的可喜了。

不過，如今的中藥圃上僅僅種有常山、南天星等十多種藥用植物，品種不算多，植物名牌配置也欠齊全，距離有規模的藥圃仍遠。但作為開端，這還是值得人們歡迎的。

西方漫畫選

走馬看花（英國漫畫）



「我們大概是迷路了，這地方我們一小時前不是到過嗎？」

防潮與降溫

江鴻

那天門鈴響，開門看個究竟，卻發覺是一位小姐。她很有禮貌地說她是電視保養公司的人員，並從鐵閘疏孔中遞進來一張附有照片的職工證。

我不知道她的公司要為別人保養什麼？她說，她的公司有種防止電視機受潮的產品，如有需要，她可以進來為我家電視機安裝。

我知道自己心軟，人家逐層逐戶去推銷，當然並不舒服，單是「口水」亦已浪費不少，如讓她安裝防潮產品，我必定會買的，於是，我對她說，我不需要了。

她並沒有死纏爛打，說聲「唔該」便又去按別家的門鈴。

我並沒有研究它們產品的功用，若說只為電視防潮，似乎多此一舉。電視機每天都開幾個鐘頭，何潮之有？若是「降溫片」，相信一定銷得！

集雜集

款式挑戰

孫乙芸

飲品食品，有個口味問題。時裝服裝，有個款式問題。電視歌唱藝員兼營商業，多數開飲食店和時裝店。

男歌手羅文的咖啡店，女藝員李香琴的小食店，便是很多人都知道的例子。

還有個電視藝員，最近也說要開時裝店。她說：藝員的藝術表演生涯，難望持續太長，而商業經營，智珠在握，主動在我。

她還說：時裝店的經營，有激烈的挑戰性，但她願意一試。

因為，由於職業上的需要，她常去光顧時裝店。又由於因為演出時裝劇，常會獲得著名的時裝店贊助服裝。還有，她的許多藝員同業會捧場，時裝店開張以後也就會有基本顧客。

服飾業消息：時裝的挑戰性，在於款式多變。款式過了時的服裝，就是「月下貨」，甚至會成為垃圾。

但是，時裝和服裝，到底還是有區別。時裝和服裝，都是製衣行業的製成出口品。又是紡織行業的最後製成品。

在香港，紡織製衣是個大行頭。由香港外銷的紡織品服裝數值，約佔香港出口貿易總值的四成。

據統計，美國佔數最多。去年香港出口的紡織品服裝，有百分之三十六銷去美國。

另據統計，去年美國的服裝銷售量為四百億美元，其中，要靠進口供銷的是八十億美元，佔銷售總額的兩成。

據在美國進行的市場調查顯示，在今後的十年內，美國進口的紡織品服裝還要增加，直增加到要佔銷售量的五成。

按照去年美國進口紡織品服裝是八十億美元計算，折合港幣就是四百億港元。再按今後美國進口紡織品服裝將佔銷售量的五成計算，美國進口紡織品服裝就是數值千億港元以上。

美國FIT裁剪學院（Fashion Institute of Technology）高級講師海德・吉菲夫人（Mrs. Hild Jaffe）說：目前世界上「最重要的時裝中心」是巴黎、紐約、東京、倫敦和香港。

那末，怎樣保持美國專家亦認為是居於「最重要」的地位？這也是對香港紡織服裝行業的挑戰。

蘇聯助建煉油廠濃煙中
印度泰姬陵遭污染

由蘇聯技術人員協助的一座印度煉油廠，因建廠地點就在印度名聞世界的泰姬陵附近，引起了環境污染的後果。泰姬陵如遭污染，對印度文化遺產是莫大的損害。為此全國最近又發生一場激烈爭論。一派堅決主張停建，認為油廠再留在那裏必然毀掉國寶，主張將建設中的油廠搬開。這一派以考古學家及大學教授等高級知識分子為首。另一派認為油廠距泰姬陵有一段距離，一切可以放心。這一派以政府石油部官員為首。另一派就是工廠建廠所在的當地人，他們說建廠可以解決失業，大為歡迎。

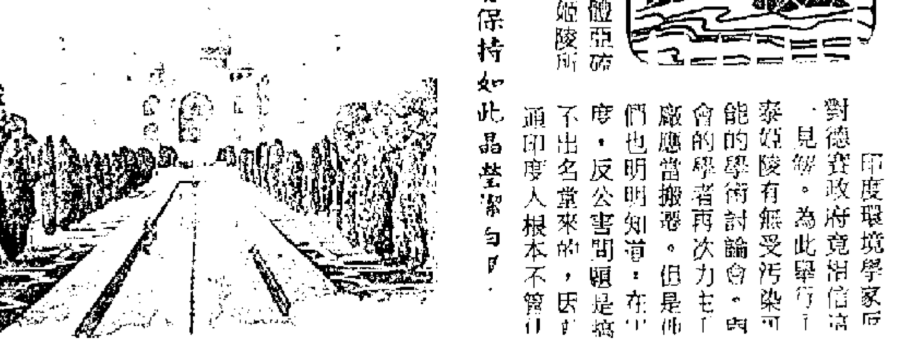
成為問題的印度煉油廠，距離泰姬陵所在的阿克拉市以西約四十公里，位於以誕生古印度神話而知名的馬托拉市郊外，佔地三千公頃，年產石油六百萬噸。到目前為止建廠工程已完成了三分之二，預定明年投入生產。

一九七一年當印度政府發表建廠計劃時，印度一部分環境問題專家就警告污染後果。同時還有人提出，油廠附近這一帶是德里—阿克拉—齋浦爾三地結成的「旅遊金三角地區」，是外國遊客最多遊覽地帶。泰姬陵是各國觀光客遊覽之地外，阿克拉的佛像雕刻博物館、阿克拉古城及鳥類保護公園等都是印度的名勝。且污染後果難以想像。

印度政府在一九七四年七月，成立一個專門委員會研究此事。但這個委員會的負責人是印度石油化學公司大老闆，他雖然召集了一班專家研究，結論是「煉油廠所引起的污染，不至危害環境」。當時印度總理是英迪拉·甘地夫人，在她的親蘇政策下，聽了這個結論後，不等其他人要求再次調查作出結論，就下令開工大吉。

一九七七年英迪拉下台，德賽繼任總理。各方大發評論，認為政府興建石油廠的決定不當。許多政要指責英迪拉為了拉攏選票，所以在馬托拉興建油廠。

全印的報紙、雜誌、電台、電視都捲入了這場大爭論。德賽政府受石油部的影響，漸漸地傾向於「不必擔心」的結論。理由是，油廠距阿克拉還有四十公里。油廠燒製的原油來自孟買海岸的海底油田，比中東產的原油含硫量低，因此煉油廠噴出的氣體亞硫酸到達不了泰姬陵所在的阿克拉。



泰姬陵會保持如此晶瑩潔白嗎？

印度環境學家反對德賽政府竟相信這一見解。為此舉行了泰姬陵有無受污染可能的學術討論會。兩會的學者再次力主工廠應當搬遷。但是他們也明明知道，在印度，反公害問題是搞不出名堂來的，因為普通印度人根本不關心公害，要公害在公共政策上是印度政府的首要，叫他們相信污染後果的可怕更是不可能。道理很簡單：老百姓不大關心公害，政府也就懶得理會了。

然而到了近幾年，泰姬陵的污染問題再度受到各界注視，因為事實說明了，自從煉油廠從建廠以來，環境確實改變了，大氣中的毒氣成份多了，天空經常出現毒霧。專家指證煉油廠的排氣、廢氣處理不完善。

考古學家最近有了驚人的發現：泰姬陵的白色大理石變成黃色了。當地的老人更說，美麗的泰姬陵的顏色已不再是過去牛奶似的晶瑩潔白了。他們指出，陵內的變色比陵外更甚。

造成泰姬陵變色的因素之一，是附近的鐵路調車場。這裏每天要使用幾百噸的煤，供應為煉油廠提供電力的發電廠。加上阿克拉市有二百五十家磚式鐵工場都已使用煤。煤灰加上毒氣，事實上已經腐蝕着泰姬陵。印度考古學家慨嘆說，過去三百年從無比稱現象，只是最近二十年卻使泰姬陵變得這樣。如果煉油廠明年全面投產，也就是泰姬陵厄運臨頭之時。

印度德賽政府正為此左右為難之際，卻因政治危機上週垮台，泰姬陵這個包袱將讓新總理辛格去解決了。

特譯

美雜誌談中美貿易
一九八五年貿易總額可達八十億美元

假定美國在中國市場上所佔份額保持不變，美中貿易總額將每年增長百分之十七，到一九八五年將達三十五億美元。但是，鑒於關係正常化以後而來的歲月裏，美國在中國進出口貿易中所佔份額，無疑將會增長，因之，到一九八五年，中美貿易總額很可能會接近八十億美元。

如果到一九八五年美國出口在中國貿易中所佔份額加倍——這一水平還遠不及日本在中國市場所佔份額，而中華人民共和國曾表明，在長期中它希望對美貿易達到與日本同樣的水平——上述情況就會出現。這樣，到一九八五年，美國對中國的出口，將會是五十億美元左右，佔那年中國進口的百分之十六。

假定中國的出口在一九七九到一九八五年期間以平均百分之三十九的年率增長（在一九七三到一九七八年期間，中國對美國的出口每年增長了百分之五十一），那麼一九八五年美國從中國的進口，應差不多達到三十二億美元。這一數字為中國出口市場的百分之十，也還遠比日本目前份額百分之十九為低。依據這些保守的增長預測，美中八十億美元的貿易總額，也相當於在一九七九到一九八五年期間年平均增長率為百分之三十三。在總貿易額中，美國食物對中國的出口，到一九八五年將超過二十億美元，而美國進口的中國工業品將超過十億美元的界限；假定這兩項貨物在一九八五年將佔有和目前相同的份額，即各為百分之四十四和百分之三十二。

（詹畢譯自《中國商業評論》）

阿富汗軍隊陷於崩潰

（吳）戴[illegible]

據美國官員說，阿富汗十萬軍隊在反政府游擊隊的壓力下，正在逐步崩潰中。游擊隊的活動，遍及全國二十八個省。

專門研究阿富汗事務的美國政府官員，在接受訪問時說，他們認為，這場「消耗戰」和「持久戰」，[illegible]正在擴大的戰鬥，是[illegible]佔上風，但是，大部分游擊隊都是按部落[illegible]而缺乏統一指揮。

整個阿富汗農村幾乎完全在游擊隊的控制之下。據美國官員說，政府軍只能憑借裝甲部隊打進去，同時，政府對城鎮的控制也顯得愈益脆弱。

專家們指出，在執政的塔拉基總統，是去年四月間在一次流血政變中奪得政權的。各部落在基層棚後，便[illegible]他們[illegible]開展反對他的政權的武裝鬥爭，政府也隨即派出軍隊，企圖鎮壓。

可是，與政府的主觀願望相反，游擊隊的活動不是被壓下去，而是不斷擴大，遍及全國。專家們說，游擊隊實力和決心的愈益加強，也叫他們大吃一驚。

他們說，游擊隊能夠聯合起來的唯一因素，顯然是大家都反對塔拉基政府的各項政策，以及政府對蘇聯軍事援助和顧問的依賴。相信現在阿富汗約有一千名的蘇聯顧問，而正在協助阿富汗軍隊和政府的蘇聯民事技術人員，可能是這個數字的兩倍。

專家們認為，當前，政府的主要問題，是軍隊中的士氣和紀律。去年，在政府的清洗中，軍隊已失去好幾百名高級軍官。他們談到目前有些師要由低級軍官指揮，他們還談到有大批士兵向游擊隊投誠。

華盛頓政府官員說，在作戰中，起碼已有二十名蘇聯顧問被打死了。一位專家認為，阿富汗軍隊「可能崩潰」。他說：「阿富汗軍隊正在損失大量兵員和裝備，[illegible]蘇聯軍隊無法提高阿富汗軍隊的士氣。」

美國專家們認為，除非蘇聯對阿富汗進行全面軍事佔領，否則，塔拉基總統及其蘇聯贊助者將難以找到扭轉目前不利形勢的辦法。但是，在卡特政府內，沒有人預料莫斯科會試圖對阿富汗進行這類佔領。

另一方面，專家們指出，游擊隊的組織有幾十個之多。因此，儘管游擊隊的活動範圍很廣，美國官員仍然懷疑，游擊隊能夠依靠自己推翻塔拉基政府，即使得到現在鄰國巴基斯坦活動的各大流亡團體的支持，也不容易辦到這一點。他們指出，在各派游擊隊中間，尚未形成一個[illegible]的領袖或領導人物。一位專家說，即使游擊隊能夠像其聲言[illegible]那樣，把政府軍[illegible]出阿富汗東部各個省份，對於推翻塔拉基政府也是無大幫助，因為政府軍仍然會控制[illegible]城市。

（林安節譯自《紐約時報》新聞社稿）

輸出難民勝過出口鴻基煤

林明

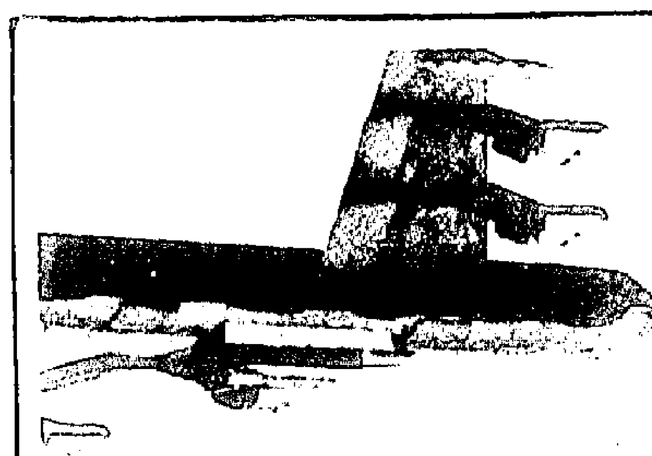
七月十九日的英國星期日《觀察家報》報道獲自西方情報機關的內幕消息，越南當局將「出口難民」獲得的相當於五千萬英鎊的巨款，作為向蘇聯購買部分武器的代價。蘇聯則將越南取自難民和華裔越人的黃金向西方黃金市場出售。在歐洲幾處金市上，均發現鑄刻有在舊南越政權印鑑的黃金。

西方情報部門人士消息說，去年一年難民外逃時向越南政權繳納的黃金，總值合六千萬英鎊。這是越南當局目前最大的外匯收入，比同年出口的全國煤炭的收入還要多。

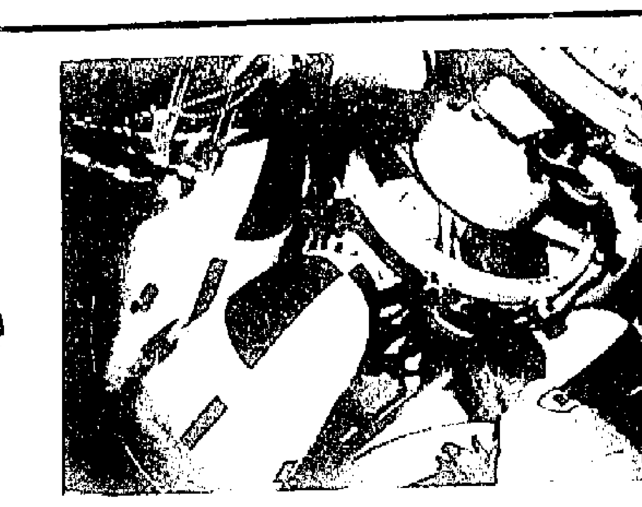
這還是去年的「難民外匯收入」，今年更多的難民被搜刮淨盡，驅趕出海，死人無數，河內當局搜刮的黃金也急劇增長。據消息說，僅僅是今年四月份，一億二千萬英鎊從難民在海外的親屬寄回越南。這筆款項等於是買命錢，供越南人買路出國。當然，這筆錢也有一部分變為「斷命錢」，許多人向河內當局繳款出海之後，從此葬身魚腹，杳如黃鶴。

蘇聯每天提供越南的援助，數為自五十萬到一百萬美元。河內為了還債，不惜驅趕人民出境，既消滅國內少數民族，又坐收巨額黃金。至於死人，那算得了什麼？

這樣殘暴的政權真是駭人聽聞。而支持這個政權，使其有恃無恐幹盡壞事的正是蘇聯。亞洲及東南亞有這兩個大小惡霸，從此休想有太平了。



B—五二轟炸機發射通用動力公司的導彈



波音的導彈裝在B—五二機的旋轉發射器

美測試空中發射巡航導彈
兩款導彈將多次測試　後年部署在B五二機

明偉

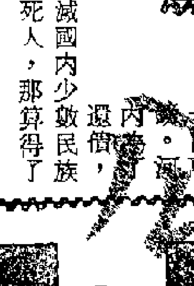
為了使原子武器的攻擊力在一九八〇年代中期大大提高，美國上星期試驗發射了第一枚空中發射巡航導彈。發射地點是在猶他州西部上空數千呎，一架B五二轟炸機發射出二十呎長的雪茄型導彈，然後，導彈伸出肥短的翼，以五百哩時速在一百哩長、三十哩闊的橢圓形航線上，快速前進。空中發射巡航導彈是一種能攜帶多枚核彈頭，飛行約一千三百五十哩，命中率極高的導彈。

上述的導彈是由通用動力公司建造的，至於作為另一個供選擇的競爭物——波音公司建造的導彈，則於本星期進行試驗。兩種導彈都將進行十次繫於B五二轟炸機上、由導彈的導航系統引導飛機飛行的試驗。此外，還要進行十次自由飛行的試驗。這些試驗中，有些是和上星期的試驗類似，其餘的是作之字型航線，從太平洋飛返猶他州。而在試驗中，美國還派出F—四鬼怪式飛機伴隨飛行，一旦導彈偏離航線，就由飛機接管其導航系統，把之重新導入軌道。

進行的試驗，是要在導航、射擊目標和射程上，對兩種型式的導彈作一比較。而最重要的一點，就是要測驗其應付蘇聯反擊的能力。

對於波音和通用動力公司來說，這次試驗的費用是龐大的。每一枚空中發射巡航導彈費用估計為一百萬美元。然而，五角大樓計劃訂購三千枚導彈，使兩個主要承造商會分享二十億美元左右。到明年初，這次試驗的結果便會宣布，而第一架裝備了空中發射巡航導彈的B五二轟炸機便會在一九八一年十二月進入轟炸機隊。

除了發展空中發射巡航導彈之外，潛艇發射巡航導彈也在發展之中。通用動力公司的石斧導彈已於上星期在加利福尼亞州離岸進行了第六次成功的海底發射。根據計劃，這種導彈主要是用來對付艦隻，可攜帶一枚常規或核彈頭，射程三百浬。到一九八二年時，第一枚潛艇發射巡航導彈就會部署在美國艦隻上了。



韋伊夫人

平塔西爾戈

撒切爾夫人一韋伊夫人一平塔西爾戈
歐洲政壇的女強人

一靜

自瑪格麗特·撒切爾不久前在大選中取勝，成為英國有史以來第一位女首相，短短兩三個月時間，歐洲突然間出現一個政治女強人當政的年代。

在斯特拉斯堡，歐洲經濟共同體新議會七月十七日選出前法國衛生部長西蒙娜·韋伊夫人擔任第一位議會主席，另方面，里斯本又同時選出四十九歲的獨身女子瑪利亞·平塔西爾戈擔任葡萄牙臨時總理。這麼一來，歐洲政壇一下子便有三位女強人鼎足而立，可以一較高下了。

西蒙娜·韋伊夫人被形容是一個勇敢、聰明、有主見、甚至是喜歡獨斷獨行、容易激動和喜歡爭論的婦女，並且有好勝的脾氣。她的助手說她很苦幹和要求嚴格。她善於把職業生活和私人生活協調起來。她是三個孩子的母親，而且已當了祖母，丈夫是航空公司的經理。她十分重視她的家庭生活。相信她堅強的事業意志和她對生活的熱愛，是同她在十七歲時她的家庭被流放到奧斯什維茨集中營時有密切關係的。她是在死裏逃生的猶太人。

韋伊夫人於一九五四年開始政治生涯，擔任司法人員，一九七〇年被任命為最高司法委員會秘書。一九七四年，吉斯卡爾·德斯坦總統羅致她入內閣，當時在公衆引起強烈的影響，但她很快便創造了法國人士所獲得的最高聲望紀錄，她努力推行反吸煙和反酗酒運動，放寬避孕法例，並成功地展開漫長時間和激烈的立法鬥爭，使合法墮胎終於獲得通過，法國婦女都讚她盡職盡責。

由於歐洲議會是一個歷史性的政治組織，因此，這次推選一位納粹時代受害者擔任第一任議長職務，標誌着歐洲議會已承諾要使歐洲永遠走向和解。同時，斯特拉斯堡希望，韋伊夫人的出身，可以幫助新議會建立它的威信和影響力。

至於在思想保守的葡萄牙，當總統埃亞內斯突然委派平塔西爾戈擔任臨時總理，負責組織一個臨時政府，為今秋提早舉行大選作好未雨綢繆準備的時候，選民和政界人士都大為吃驚。葡萄牙的政局一直陷於混亂不穩，前總理卡洛斯·平托在社會黨和共產黨提出彈劾動議的壓力下，於六月初不得不解散其改良派內閣，此後，里斯本政府一直難產。平塔西爾戈這位女強人，能否挽救葡萄牙政局呢？這點實屬疑問。

瑪利亞·平塔西爾戈本身屬無黨派人士，但人們認為，她是一名「天主教徒急進派」和「純社會民主黨分子」。一九七四年發生軍人策劃的革命後，她在第一個臨時政府擔任社會事務部長，她最著名的功績，是促進將女子平等權利寫入國家新憲法。

假如平塔西爾戈的政綱能獲得里斯本議會通過，她將成為自一八五三年瑪利亞二世女王以來，第一位統治葡萄牙的婦女。對於將來所面臨的棘手政局，這位葡國女強人勇敢地表示，她並不感到畏懼。

尋人啟事

鄺偉福尋父鄺康榮

我的父親鄺康榮，現年七十三歲，廣東中山人氏。一九四五年八月，他進入上海美商善後救濟總署工作，十月到廣州，一年之後又去了香港，地址是九龍窩前閣道D十二號九室。我的原名鄺偉福，現名張利福，望有知我父親下落的親友來函轉知。我的地址：江蘇省常熟碧溪公社十六大隊四隊。

張利福（鄺偉福）啓

王金娥尋子張一鳴

我的親兒張一鳴，一九五七年五月出生，當時因家庭人口多，生活困難，故將他送給張如康、鄭玉英夫婦為養子。一九六五年，鄭與其夫離婚，之後將我子帶往香港，至今音訊全無。我全家於一九五八年由上海遷往寧夏銀川市，我思兒情切，盼能與子聯繫。望有知我兒下落者來函：寧夏銀川市康樂木器廠聯絡。

王金娥啓

曾寶翠尋丈夫葉庭祿 大哥曾貴永 二哥曾兆庭

我與丈夫葉庭祿、女兒葉美蓮，原住九龍深水埗長沙灣道五十三號三樓。抗日戰爭年代，我攜女逃亡，到了廣東龍川佗城，從此便與丈夫、大哥曾貴永、二哥曾兆庭、三哥曾兆祥失去聯繫。望有知我親人音訊者來函：廣東省龍川佗城車衣社聯絡。

曾寶翠啓　七月十八日

楊寶蓮尋父楊叢林 筆名楊茂如 現名柴旭霞

我的父親楊叢林，筆名楊茂如，今年七十歲，原籍寧夏中寧縣，經商。一九四九年六月，他隨馬鴻奎四姨太劉慕霞去香港。我母名張惠珍，父親離家時我才兩歲。一九五四年，我父親從香港干諾道十二號貿易商行來函，後來我們就斷了音訊。我原名楊寶蓮，現在寧夏回族自治區歌舞團當演員，改名為柴旭霞。有知我父親下落者，請賜函：寧夏銀川市自治區歌舞團聯繫，當萬分感謝。

柴旭霞（楊寶蓮）啓

黎浩池尋妹黎瑞霞 弟黎亞糖

我的妹妹黎瑞霞，曾住九龍客家村。我的弟弟黎亞糖，曾住深水埗美時新裁縫店。我們分別了四十年。望弟妹見報後來函：廣州火車站黎浩池聯絡。

黎浩池啓

蘇自民尋兄蘇自中

本人蘇自民，祖居山西省陽高縣小東街。一九四七至四八年間，我與大哥蘇自中（一九三六年二月二十八日生）曾住在北京市後門織染局十號四合院內，後因內亂，兄弟失散了卅年，每思及此，無比感傷。我現僑居美國紐約，目前因公暫調來港工作。望有知我兄消息的親友來函：香港郵政信箱六六三號轉知。

蘇自民啓

林應驅尋父親林發 母親李瓊 叔父林添 大哥林乃 現名鍾祥興

我原名林應驅，現名鍾祥興。我家原住九龍油麻地廣東道南京街，家有父親林發、母親李瓊、叔父林添、大哥林乃、二哥林蘇、三哥林敬德、妹妹林桃和林細妹。約於一九四一年底，我被賣到廣東惠陽縣，從此與家人失去聯系。有知我親人音訊者，請賜函：廣東惠陽縣淡水蒲湖供銷社。

鍾祥興啓　七月廿四日

何進尋兄何強

我的兄長何強，現年六十多歲。他於一九五〇年自上海來港，據稱在香港威靈頓街禮和酒樓任會計，後來他的妻子也攜帶二女一子來港，大女名曉玉、二女曉冰、子曉康。不久即失去聯繫，望我兄或其親友見報後來電五一二六五五七四與黃先生聯繫。

何進啓

王珠珍尋兄王寶善

我的胞兄王寶善，北京人，原在漢口交通銀行分行工作，一九四九年攜子王鐵、王剛等全家來港，曾在香港交通銀行分行工作。我們至今卅年未有通訊。如有知其下落者請來函轉知，我的地址：湖北省武漢市解放大道三九三號。

王珠珍啓

沈化雲尋父沈忠武

我名沈化雲，我的父親沈忠武於一九七二年春從香港德輔道中四樓萬和行來信，此後失去聯繫。望父親見報後來信：江蘇省沛縣糧棧公社曹文大隊李橋中隊沈化雲收。

沈化雲啓

王學忠尋父王文才

我的父親王文才，現年七十一歲，原籍是上海市。解放前，父親與我們分別，他去了香港，母親吳桂芳原是紗廠工人，後肺病身亡。一九五九年，我與父親常有通訊，他並有匯款回來，當時他在香港一家輪船公司當海員。望父親見報後來函：江蘇省射陽縣海通公社中央大隊第二生產隊或上海安遠路六十二弄二〇三號後門王學忠收。

王學忠啓

李玉樹尋祖父李靈台 父親李寶璽 叔父李寶印

我叫李玉樹（乳名中興），現在濟南山東省梆子劇團，原籍山東省鄆城縣城關公社。三十年前，我祖父等曾從香港九龍捎來一信，當時我年幼未與回信，在一九六二年叔父寶印又通過鄉親王進省與家通信，後因故失去聯繫。望祖父李靈台、父親李寶璽、叔父李寶印見報速與我通信，並希望親友有知我三位老人下落者，請來函轉知。我的地址：山東省濟南市山東省梆子劇團。

李玉樹啓

何泰滌尋哥哥

我名何泰滌。我有一家兄，原住九龍深水埗欽州街四十三號二樓，因久年失聯系，數度托人詢查，仍杳無音訊。望家兄見字即函：雲南箇舊市一〇三號信箱衛生院我收。

何泰滌啓

季必鈞尋兄季必榮 又名季炳榮

我名季必鈞，家住上海市普陀區中山北路二四〇八號。我的長兄季必榮，又名季炳榮，現年五十八歲，是江蘇省寶應縣射陽季家莊人。解放前，他在上海光復西路崇信紗廠工作。一九五〇年，他與我們分別，留下母親、妻子、弟弟及一子一女，我們一直通訊至一九五四年，當時他的地址是香港九龍中央紗廠。望兄長見報後即與我聯絡。

季必鈞啓

姜志傑尋父姜耀文

我的親生父親姜耀文，是上海市上海縣虹橋張家宅人，於一九五一年初到香港，一九五九年開始，和我們常有通信，當時我父親的地址是在香港大道中大輸紡織公司萬宜大廈一一三五室。到一九六六年底和一九六七年初，因故我們和父親的音信往來隔斷了，到今年已經整整十二年。

我親生父親今年已七十歲了，我們子女非常掛記着他，有知他的消息者，請函上海市青浦五金電器廠姜志傑收。

姜志傑啓七月十五日

龐士源尋兄龐秀

我的胞兄龐秀，現年六十歲，原籍廣東湛江市坡頭鎮下坡山村。我兄原在香港當海員，嫂嫂在九龍一家紗廠工作。過去我們常通消息，近十多年來，音訊中斷。當時他們的地址是九龍廣東道福榮街。望有知我兄下落親友，來函廣東湛江市化工廠第二福利區平房十四號聯絡。

龐士源啓

金永才尋舅父趙峰樵 又名趙康民

我的舅父原名趙峯樵，又名趙康民，原籍湖北省漢口，現年六十歲，與我們失散了有三十多年。現家中老人萬分掛念，極盼骨肉有期相見。有知其下落人士，請函北京市廣安門外太樓村十一號。

金永才啓七月十日

馮其珍尋夫張純正

我的丈夫張純正，廣東三水縣西南鎮人，現年五十歲，曾在九龍夏巴汽車公司工作，曾居住在香港萬雲大廈。我們分別了廿五年，女兒敏儀日夜想念父親。望有知其下落者來函：南京江寧縣土橋公社輪胎廠朱德剛轉馮其珍收。

馮其珍啓　七月八日

曾儀興 彭玉英尋弟曾儀鈞

我弟曾儀鈞，曾住莊士頓道復興商行，失去聯絡頗為懷念，望弟見報後與我們聯絡。我的地址：安徽省蕪湖市中山橋下酒關街六號。

曾儀興　彭玉英　姪鐵流、天流啓

郭石如尋父郭北岡 又名唐振舫

我父郭北岡（又名唐振舫），與我失去聯絡近三十年。近從屈家源及黃鑫山（又名何文亮）致其家鄉親人的信中，提及唐振舫近況，說唐在一家瓷廠工作。曾向有關方面查訪，均無消息。如有親友知其下落，請通知大公報。

郭石如啓

潘達民尋姐潘玉霞 弟潘達園 現名周振發

我名潘達民，現改名周振發。我家原居九龍油麻地新填地街三九一號四樓。我父親潘子平，母親章瑞珍，兩人於一九四〇及四一年相繼去世，後來大姐和一弟亦去世，剩下我和姐姐潘玉霞、弟弟潘達園三人。弟給親友母舅收留，我被表哥陳森收留在山東街廿二號二樓，後又被賣到惠東平山。我們姐弟失散卅多年，望他們見報後來函：惠東縣平山公社橋新大隊新豐隊與我聯絡。

潘達民（現名周振發）啓　七月廿一日

曾鵬康尋弟扶九 又名鵬搖

我弟曾扶九（又名曾鵬搖），三十多年未與家裏通訊。月前，突然從彌敦道三一五號四樓後座寄信回家，經向該址查詢，但無此人，如有親友知其下落，請通知大公報。

曾鵬康啓。

孫玉春尋父孫耀先

我父孫耀先，原籍河南省西平縣儀封鎮東六坡孫村人，現年六十五歲，過去的地址是：香港筲箕灣亞公岩道十三號明華大廈三一三室何志南轉，現遍尋不到，如有親友知其下落，請通知大公報。

孫玉春啓

從維達尋兄從維實 嫂從立文

從維實哥哥、從立文嫂嫂及其子女：

自從你們於一九四七年離家後，至今下落不明，弟弟日想夜盼，思親心切，望你們見報後來信聯繫。我的通訊處：江西省景德鎮市一〇九信箱四十七分箱從維達收。

弟從維達啓

第三張

喜讀

插《君昭す》

四　怎樣查典章制度

典章制度，是我們學習過程中常常遇到的問題。即使是讀一篇文章，也往往會牽涉到各個朝代的名物制度。如果我們對有關制內容不清楚，就無法了解事物的性質。關於歷代典制，一般的辭書是無能為力的，或者根本查不到，或者語焉不詳，不能解決問題……

《續通誌》［清］乾隆時官修。是鄭樵《通誌》的續編，體例也同鄭志。其中二十略部分所載內容，自五代至明末。

《續文獻通考》［清］乾隆時官修。此書體例依照馬端臨《文獻通考》。所載內容銜接馬書，自宋寧宗嘉定至明末。

《清朝通典》［清］乾隆時官修。該書……

……象緯考，二十二、物異考，二十三、輿地考，二十四、四裔考。二十四考包括了典章制度的各個方面。各考記載的內容以時間先後排列。

「十通」卷帙浩繁（共二千六百多卷），內容廣博，不熟悉的人頗感翻檢不易。為此，商務印書館的合印本「十通」附有詳目和索引。索引分為《四角號碼索引》和《分……

選佳的鄉白

……冊

…… 9.00
…… 9.00
…… 15.00
……會話入門、英文文法初步
……出版

……（吹奏樂）
……（吹奏樂）
……（民族器樂曲）
……（樂曲）
……（樂曲）
……（器樂曲）
……9 00）
……0568 K-740589
電話：H-753980
……片行均售

……王 力著 18.00
……志章等著 6.50
…… 8.00
……楊伯峻著 3.00
……黃六平著 6.50
……鄧全基編 6.50
……麥梅翹編 8.50
……局出版

喜讀曹禺新劇《王昭君》

洪雲

《王昭君》插圖之一

王昭君這個名字對一般人並不陌生，她的事迹，因了元代馬致遠的《漢宮秋》，明代陳與郊的《昭君出塞》，無名氏的《和戎記》、《青冢記》，清代周文泉的《琵琶語》，以及粵劇《昭君出塞》，京劇《漢宮秋》等而廣泛流傳。在人們的心目中，這是一個含悲去國，幽怨凝絕的受辱女子。但是這樣的藝術形象却不符合歷史上昭君和親的客觀事實。當時的實際情況是：漢元帝竟寧元年（公元前三十三年），匈奴呼韓邪單于來朝，「願婿漢氏以自親」（《漢書·匈奴傳》），昭君因為「入宮數歲，不得見御，積悲怨，乃請掖庭令求行。」（《後漢書·南匈奴傳》）她到了匈奴以後，使漢與匈奴保持了五十年左右的和平局面，客觀上加強了漢匈民族的團結，促進了這兩個民族的經濟和文化交流。因此，還昭君和親以本來面目，以發揚我國歷史上民族和好團結的精神，是現在劇作家義不容辭的任務。曹禺的新作《王昭君》（見《人民文學》一九七八年十一期，四川人民出版社一九七九年二月出版單行本）是這方面的很好嘗試。

話劇《王昭君》以引人入勝的劇情，優美如詩的台詞，表現了王昭君到匈奴和親前後尖銳複雜的矛盾鬥爭。主題思想是歌頌民族團結。矛盾衝突圍繞着維護民族團結與挑撥民族分裂而展開。王昭君是中心人物。她為了漢匈和好而毅然放棄姿子人給她謀得的漢宮「美人」地位，離鄉別井，遠嫁異域，也為了漢匈和好而成為匈奴龍庭的野心家温敦的陷害對象，幾乎失掉呼韓邪單于的信任。但是她對這一切都不在乎，只是按照自己的理想，堅定地走下去。由於她的理想符合漢匈人民「想和好」的願望，符合呼韓邪單于拯救匈奴百姓於戰亂、飢餓之中的願望，加上她入匈後尊重匈奴的風俗習慣，衷心熱愛呼韓邪單于，關心、接近各階層群衆，贏得了龍庭上下的好感；這就使她在同反動勢力的鬥爭中處於有利的地位，終於在開明王公貴族的協助下，挫敗了温敦等人的陰謀，維護了漢匈團結。全劇也就在歌頌漢匈和好的愉快的駝鈴聲和悠揚的歌聲中結束。

除王昭君外，呼韓邪單于、温敦、苦伶仃等人物也給人留下深刻的印象。作者沒有把呼韓邪寫成個洞察一切的英主，他對温敦的奸險一時還看不透，他不但起初對昭君保持一定的距離，而且在小王子被毒、玉人閼氏的石像被打碎的時候，還一度懷疑過昭君。但政治上的深謀遠慮和寬容大度的性格使他沒有魯莽行動，終於在和好的旗幟下，與昭君真相大白後，建立了更加深厚的愛情。温敦是個陰險狡猾的野心家。作者對他外作忠誠、內懷奪嫡的性格，作了淋漓盡致的刻劃，最典型的是當呼韓邪昏過去時，他拔出尖刀想刺他，但一轉念這會斷送自己的前程，就裝作救他的樣子，以致呼韓邪都暫時被他欺騙了。苦伶仃在劇中起穿針引線、解釋劇情的作用，他的機智加幽默的語言往往能一針見血地揭穿温敦、休勒等人的蛇蠍心腸，他既是高踞於劇情之外、代替作者對劇中人物進行褒貶的人物，又是從他自己的情景出發，有自己個性的劇中人物。這樣的角色在中國的劇本中還沒有出現過，它是向外國戲劇學習的結果。

這個劇本的情節大部分是虛構的，除了單于來朝、昭君請行的內容外，大都沒有史書的根據；但是作者能夠憑藉豐富的歷史知識，發揮想像力，組織成扣人心弦的戲劇衝突，某些場次又充滿了詩意，這不能不佩服作者編劇的高度才華。

但是，作為昭君和親題材重新處理的嘗試，話劇《王昭君》也有值得商榷的地方。比如王昭君這個人物（特別是昭君出塞後）是否寫得高了一些？匈奴龍庭的矛盾衝突是否現代化了一些？矛盾的解決是否處理得簡單了一些？這都牽涉到一系列情節和台詞的處理。如何使歷史的真實和藝術的真實結合得更好，是新編歷史劇的一個重要課題。

讀書與出版

第九十一期（逢星期三刊出，歡迎投稿）

文史工具書及其用法（三）

雷武

四　怎樣查典章制度

典章制度，是我們學習過程中常常遇到的問題。即使是讀一篇文章，也往往會牽涉到各個朝代的名物制度。如果我們對有關典制內容不清楚，就無法了解事物的性質。關於歷代典制，一般的辭書是無能為力的，或者根本查不到，或者語焉不詳，不能解決問題。這就需要去查有關典章制度的書籍了。

關於典章制度的著作，前人稱之為「政書」。它把有關這方面的資料，集中起來，按時間順序，分類排比，成為資料匯編。實際上它是關於典章制度的專史。

常用的這方面的書籍有：「十通」、「會要」、「會典」以及有關年表等。

（一）「十通」，

包括三通典、三通誌、四通考。

《通典》〔唐〕杜佑編纂。所載內容自上古至唐玄宗天寶末年。

《通誌》〔宋〕鄭樵編纂。此書是一部紀傳體通史，其記載內容自上古至唐。紀傳部分價值不大，本書的精華是二十略。

《文獻通考》〔元〕馬端臨編纂。所載內容自上古至宋寧宗嘉定末年，其中以宋制最詳。

《續通典》〔清〕乾隆時官修。是杜佑《通典》的續編。所載內容自唐肅宗至德元年至明末。

《續通誌》〔清〕乾隆時官修。是鄭樵《通誌》的續編，體例也同鄭志。其中二十略部分所載內容，自五代至明末。

《續文獻通考》〔清〕乾隆時官修。此書體例依照馬端臨《文獻通考》。所載內容銜接馬書，自宋寧宗嘉定至明末。

《清朝通典》〔清〕乾隆時官修。該書所記內容自清初至乾隆中葉。

《清朝通志》〔清〕乾隆時官修。所載內容自清初至乾隆。

《清朝文獻通考》〔清〕乾隆時官修。原與《續文獻通考》合編，後分出，故題此名。所載內容自清初至乾隆五十年。

《清朝續文獻通考》〔清〕劉錦藻編纂。所載內容自乾隆五十一年至宣統三年。

這裏以馬端臨《文獻通考》為例，介紹一下這類書的編排體例：全書分為二十四門：一、田賦考，二、錢幣考，三、戶口考，四、職役考，五、征榷考，六、市糴考，七、土貢考，八、國用考，九、選舉考，十、學校考，十一、職官考，十二、郊社考，十三、宗廟考，十四、王禮考，十五、樂考，十六、兵考，十七、刑考，十八、經籍考，十九、帝系考，二十、封建考，二十一、象緯考，二十二、物異考，二十三、輿地考，二十四、四裔考。二十四考包括了典章制度的各個方面。各考記載的內容以時間先後排列。

「十通」卷帙浩繁（共二千六百多卷），內容廣博，不熟悉的人頗感翻檢不易。為此，商務印書館的合印本「十通」附有詳目和索引。索引分為《四角號碼索引》和《分類索引》兩種。《四角號碼索引》將「十通」中所載的名物制度，篇章節目能成為一詞者即立一條目。在一個條目之下列出載於何書，見於某頁某欄。但並非出現某詞的頁碼都收，而是有以下三種情況才收：一、初次出現的地方；二、論列最詳的地方；三、關於興廢沿革的記述。如：

兵部尚書　典一三七中
（續）典一二八七中
（清）典二一七〇中

《分類索引》按「十通」的詳細目錄，把「十通」（《通典》、《通志》、《通考》）分為三編，每一編目，按原書的門類，把書中的詳目，分別排列，注明起迄門類。

我們利用這兩種索引，可以從不同的角度查找需要的資料。

（下）

一本較好的書介刊物——《開卷》月刊

飛岩

約在半年前，報攤上出現了一本新刊物《開卷》，印刷精美，封面設計得非常出衆，給人以一種「新」的感覺。

一般來說，辦一本以介紹圖書為主的刊物有較多的困難，這種類型的刊物如不下許多力量，流於表面，就難免會沉悶無味，而不被廣大讀者所接受，所以，這類圖書刊物就要辦得既有知識性，又有趣味性，既保持一定的高度和深度，又要注意通俗化。《開卷》半年來所出版了的七期，可以肯定的是，他們是向着這個方向進步着的，並取得了初步的成功。

編者採取了嚴肅認真的態度，下了很大的功夫，從已發表的文章中，可以看到，短短的半年多的時間，出版了七期，編排了較多的專欄，主要的有：①訪問：先後訪問了七個國內及本港的著名作家，談論文學的創作、寫作以及今後的計劃，其中有卞之琳、姚雪垠、艾青、徐訏、周而復、李輝英、茹志鵑等。㈡當代的文化流派及思潮，介紹了存在主義、自由主義、結構主義……以及法國文學思潮初探等……使讀者對當代文化動向有概括的認識。㈢書評：在書評中，涉及的範圍就比較廣了，從東方到西方，古代到近代，包括法國、日本、中國唐宋時代作品，到現今台灣白先勇的小說等。㈣作家研究中也很着重有中外作家。以撒辛格、遂芬奇、馬雨兹、蕭紅、葉紫、麗尼、魯迅、蘇曼殊等。此外，還開闢了書趣錄、世界文訊、工具書介紹、世界刊物誌、中英對譯、新書介紹、出版情報……。

《開卷》的七期中，曾連續搞了幾個特輯、主要包括有《蘇聯文化特輯》、《日本文化動向特輯》、《美國文學特輯》，比較概括地介紹當前世界的主要文化潮流。

據悉《開卷》這七期在八月底將會以「珍藏裝」盒式推出，可供讀者購存。《開卷》從八月份起，改出大開本，大十六開，價格則降為三元港幣，較過去的定價五元便宜，保持過去的印刷質量外，還增加了「購書貼士」、「每月新書巡禮」等為讀者服務的欄目。新的一期《開卷》將介紹台灣女作家三毛，她是目前最流行的電影《橄欖樹》的插曲《橄欖樹》的作詞者，同時還介紹漫畫家張樂平所畫的「三毛」，作家訪問有端木蕻良談續寫《紅樓夢》的計劃，內容相當豐富。

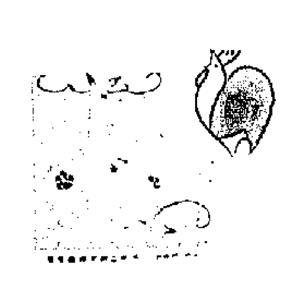
《開卷》是一本較有分量的書介刊物，它的宗旨是：開卷有益、開卷有樂、開卷有利、開卷有趣。願這份刊物能堅持下去，為讀者提供多些讀書的資料，給我們更多精神食糧。

《動物圖案》豐富多姿

沖伶

《動物圖案》是遼寧人民出版社所出的《工藝美術叢書》的一種（另有《花卉圖案》、《風景圖案》、《人物圖案》和《器物圖案參考資料》等）。由魯迅美術學院工藝系呂孟祥編繪。對包裝裝璜、室內裝飾等工藝美術工作者和美術愛好者，都很有參考價值和欣賞價值。

把動物的形象變成圖案，在我國已有悠久的歷史。遠在新石器時代，人們已把魚、獸等多種動物圖案，繪上彩陶。發展到商代，所繪的素材有所擴大，表現手法也更為多樣，在當時的陶器、石器、銅器，和玉器中，都有很精采的設計。這本《動物圖案》，既輯有少數的古代圖案，尤側重於現代表現手法的動物圖案資料，它主要分四大部分，一、寫生：包括鉛筆線描寫生、毛筆寫生、鋼筆寫生、變化寫生。這是圖案設計的基礎。二、變化：這是寫生的進一步的加工、提煉，這裏有文字，也有圖例加以說明。三、變化法：分加添、減弱、提煉、誇張、豐富、巧妙、結合等七方面，均有圖文相配，使讀者借鑑。四、資料摘集：有鴨、鵝、鷄、馬、牛、羊、鹿、麻雀、鶴、虎、豹、猴、象、熊、熊貓、駱駝、狐狸等約二十種。書為十六開本，凡一百餘頁，附有彩頁八張，造型生動巧妙，變化新穎，堪稱豐富多姿。



动物图案

《航運史話》評介

鄔和鎔

我國土地廣大，江河縱橫交錯，湖泊星羅棋布，海岸線曲折漫長。這些，都是我國產生和發展航運事業的大好條件。

《航運史話》，是該書編寫組編、上海科學技術出版社新近出版的《中國科技史話叢書》的一種。此種「史話」，有別於專門的歷史科學著作，它既真實地介紹歷史事實，也生動地描敍某些歷史故事，讀起來頗有興味。本書分內河、近海、遠洋三個方面二十個專題介紹我國航運的起源、各朝代的航運大事，各地域的航運特點以及先進航運技術的運用等。全書只十來萬字，但內容却相當豐富。

本書注意介紹我國歷史上航運事業走在世界前列的創舉，例如：我國最早開鑿運河、最早發明並最早建造和使用船舵，有世界上最早的大運河、最早把指南針用到船上作導航儀器，以及明代鄭和七下西洋等等。並注意利用科學研究成果，糾正某些錯誤，例如：哪條是我國人工開鑿最早的運河？我國古書《禹貢》就記錯了，它把邗溝說成是我國第一條運河，實際上它是第二，而胥溪才是我國最早、也是世界最早的運河。時間比邗溝早二十多年，比歐洲最早的運河果達運河要早二千三百多年。又如，說到大運河，人們總是說因為隋朝皇帝楊廣要遊江南而開運河，實際並不如此，是因為運糧等等的需要和歷史的必然。讀着這些，不僅增長了歷史知識，而且更激發了我們的愛國主義思想感情，想想中國人民的光榮歷史和他們的艱苦創業精神，使我們更有信心投身祖國現代化的建設。

舊社會流傳的民謠說：「七十二行有三苦，撐船、打鐵、磨豆腐。」可見這「三苦」中，撐船又是第一苦的。事實上，中國古代勞動人民和猛獸般的洪水鬥，和三峽險山惡水鬥，和海洋上「怒濤如山」的風浪鬥，的確艱苦。豈止艱苦？往往還有生命危險。然而，勤勞、勇敢、智慧的我國人民，藐視困難，戰勝困難，作了馴水的主人。經過長期實踐和生死搏鬥，他們知道了一水上能行船。……三、四千年以前，我國在繼筏和獨木舟之後，又造成了越來越成熟的船舶。隨後，我國的內河、近海遠洋的航運就先後或同時不斷興起和發展。古代船舶，全用人力划槳拉縴，南糧北運，路途遙遠，加上逆水逆風，倍受艱苦。更甚者是三門峽、三峽的縴夫，他們在石山上或石壁棧道上拉縴，腦袋碰到膝蓋，用血汗戰勝鬼門、神、灩澦堆、雞心石，稱到他們艱苦卓絕的事迹，莫不使人肅然起敬。書中在介紹重要地域或場面時，往往附以照片或插圖，使讀者恍若身歷其境，增長了感性知識。

本書還較多地介紹了我國水上戰爭故事，最早的有三千多年前周武王伐商紂王大軍兩渡黃河的故事；中間的有孫權水上「借」箭的故事，較晚的有太平軍水師破湘軍致使曾國藩幾次想自殺的故事，更用較長的篇幅介紹了民族英雄鄭成功收復台灣的前前後後。鄭成功收復台灣得到了百姓的擁護和支持。大軍在澎湖島上缺糧，島上百姓把所存一升一斗雜糧都拿出來捐獻慰勞。在大軍攻赤嵌城、台灣城時都得到台灣人民的配合和支援。這些情況都記得比較詳細，台灣人民為鄭成功收復台灣作出了貢獻。文中字裏行間，對澎湖、台灣人民熱愛祖國、痛恨殖民主義侵略者的思想行為，給予了肯定和讚揚。

《船舶工程》創刊號出版

《船舶工程》是中國造船工程學會委托上海造船工程學會主辦的在國內外公開發行的應用性船舶科技雜誌，為雙月刊。同時又是中國造船工程學會的會刊。創刊詞《船舶工程》中曾寫道：「願意作好一技術通訊，……工作，為交流經驗，開展學術討論、溝通科技情報服務，以促進船舶工業的更快發展。」可見它是為適應我國船舶科學技術發展的需要而開闢的新的學術園地。於試刊三期之後，已在七月份出版了創刊號，現已運港銷售。

創刊號的《船舶工程》刊出六篇論文：廣州造船廠設計室的《「玫沙」號客貨船介紹》、沈同燃的《散糧船的穩性》、胡國棟的《論油膜——霧化燃燒》，強國芳、吉桂明的《渦輪葉柵的變工況損失及其設計冲角的合理選擇》、華中工學院逆變器科研組的《諧振電容分壓輸出的可控硅逆變器電路》、張聖坤的《有限子單元方法在船舶結構彈塑性分析中的應用》，王明新的《五種船用鋼在我國不同海區的耐腐性研究》。這些論文，在學術都有一定的質量，尤其是《散糧船的穩性》一文，它介紹了歷屆海上人命安全公約對散糧船穩性的要求，提出了新的校核穩性的方法及改善穩性的措施，並指出了現有國際公約中存在的問題和改革對散糧船穩性要求的初步設想，文中提出的「臨界穩性法」和「通用許用力矩法」，已在「柳州」號和「牡丹江」號實際應用，並得到澳大利亞、加拿大有關部門的贊同，學術價值尤大。

（陳經）

三聯書店　每周新書
各地書店有售·歡迎直接郵購
辦事處及門市部：香港中環域多利皇后街九號
（電話：5-223695，5-243610）
JOINT PUBLISHING CO. 9 Queen Victoria Street, Hong Kong

阿英文集（上下册·精裝）……港三聯　75.00
選編著名作家阿英（錢杏邨）的隨筆、札記、書話、回憶錄、序跋等160多篇，內容有關現代文壇的人與事、文化出版事業掌故、古典戲曲和通俗文學的考據與評論，中外文化交流史料等。是研究近代文學的珍貴資料。

辛亥革命十年間時論選集（精裝五册）
……張枏　王忍之編　三聯　72.00
本書是從全國各大圖書館收藏的1901至1911年間出版的期刊和有關書籍中，選錄當時有代表性的論文約四百篇編輯而成。這些論文反映了當時中國知識界中各個派別的政治、文化、哲學觀點。全書共三卷，每卷首有序言，卷末有所引書刊的簡介。書中所載資料為平時所罕見，具有文物和歷史資料價值。

孫中山傳……尚明軒著　北京　4.20
這是建國以來第一部孫中山的傳記。全書共12萬餘言，以大量的史料，敍述了孫中山一生的革命活動。正文前有孫中山照片和手迹30餘幅，書後附孫中山年譜簡編。對研究孫中山思想和中國民主革命提供了有益的參考。

魯迅傳……王士菁著　中青　4.00
書着重介紹魯迅生平和他在文化戰線上的業績。也描寫了時代背景和魯迅的文學創作完成的歷史任務及其深遠影響。本書初版於1959年，現由作者略作修訂重印。

魯迅手稿全集（16開本·道林紙精印）
（書信第一册，1904——1925年）……文物　22.00
（書信第二册，1926——1927年）……文物　24.00
本書分編為文稿、書信、日記三個部分。書信部分先行出版，按原信箋色彩，膠版影印，編為《全集》·書信第一至八册。共收現存魯迅書信手稿（包括致許廣平全部書信）一千三百餘封。已出版第一、二册。

法國文學史（上册）…柳鳴九等著　文學　7.00
這是我國解放後自己編寫的第一部法國文學史。它着重對法國文學的歷史發展過程中比較重要的作家、作品作了扼要的評價和分析。時間範圍上自中世紀以迄十九世紀下半期第一次世界大戰。全書分三册，上册共計四篇二十三章，內容從中世紀到十八世紀。

周恩來：關於文藝工作的三次講話……人民　0.80
恩格斯與保爾·拉法格、勞拉·拉法格通信集（第一卷·1868—1886年）（精裝）……北京第二外語學院譯　人民　8.00
農村經濟政策講話……人民　0.80
四五運動紀實……胺家其等編　人民　2.60
本書為研究丙辰清明節天安門事件提供了資料和照片。
東坡樂府（詞集）……【宋】蘇軾著　滬古籍　2.50
唐代散文選注……張撝之選注　滬古籍　3.50
西漢故事（歷史故事集）……林漢達編　中少　2.00
神笛（民間故事集）……祁連休編　中少　3.00
鐵掌擒鷹（反特中篇小說）……樹菜等著　少兒　2.60
英雄的故事（小說散文集）……巴金著　滬文藝　1.50
童心（話劇）……秦培春編　滬文藝　2.30
大軍西進（話劇）……徐永亮等著　四川　1.30
被出賣了的春天（英漢對照文學讀物）……【英】杰克·林賽著　商務　6.00
奇異的故事（英語文學注釋讀物）……【美】霍桑著　商務　1.50
俄語動詞體的用法……王德孝等編　滬譯文　2.50
田徑競賽裁判法……中國田徑協會編　體育　1.60
技巧競賽規則（1979年）……體育　2.30
排球競賽規則（1979年）……體育　1.00
論指揮（音樂譯文集）……音樂　4.00
來楚生畫選（八開國畫集）……滬美術　18.00
農林牧副漁美術參考資料（橫32開）……滬美術　2.00
紅旗譜（電影連環畫册）……電影　2.00
紅玉（聊齋故事連環畫）……張文忠繪　四川　1.50
猜猜看（快樂的幼兒園叢書·謎語集）……浙江　1.50
金雞的故事（彩色兒童連環畫）……浙江　1.00
猴哥兒偷種玉米（彩色兒童連環畫）……湖南　0.60
絨線花色編結……上海工藝美術研究室編　滬科技　2.00
元素周期表說明……戴安邦等編　滬科技　0.80
高能物理入門……尹儒英著　四川　4.50
紅外技術基礎與應用……紀紅編　科學　6.50
西南地區下奧陶統的筆石（中國古生物志）（16開精裝）……穆恩之等著　科學　26.00
中國常見淡水枝角類檢索……堵南山編　科學　2.50
生殖生理學……【美】奧代爾等著　科學　3.05
柿……陝西省果樹研究所等編　農業　3.50
臨床骨科學（三）腫瘤……天津醫院骨科編　衛生　30.00
中草藥栽培技術……藥物研究所編　衛生　16.00
兒科液體療法……馬淑潔等編　河南　3.00
常用方藥類編（64開）…上海中醫學院編　滬科技　7.00
臨證偶拾（張羨梅醫案）……張天等編　滬科技　2.00
國際航空（月刊·1979年第1期）……2.50
本刊是綜合性的現代航空科技和航空工業動態刊物。

1979年最新版本
新漢英詞典
A NEW CHINESE-ENGLISH DICTIONARY
三十六開本　精裝定價二十六元
藝術趣味……豐子愷著　5.00
文藝書簡……李廣田著　3.80
論雅俗共賞……朱自清著　5.20
·港九各大書店均售·
香港青年出版社　電話：5-785267

自備進修合用·郵寄回鄉佳選
第一套系統介紹英語基本知識的
現代英語手冊
全套八册·已出版
自學英語入門……9.00
英語語法分析……9.00
英漢翻譯技巧……15.00
將再出版：英語詞類分析、英語會話入門、英文寫作入門、英語結構疑解、英文文法初步
萬源圖書公司編輯·出版

新書·再版書
新英漢醫學大辭典　20萬條詞　HK$90.00
本辭典主要以Dorland氏所著圖解醫學辭典為藍本，並參巧了其它多種醫護辭典，羅入了最新醫學詞彙，有關生物、化學、物理等詞彙，也經選擇列入，內容完善，資料豐富，堪稱目前最完備的醫學工具書，現已再版。
中國古代文學家辭典（先秦一隋）……HK$6.80
豐子愷年表……慈水番文彥編HK$4.00
華陀神方……唐·孫思邈編集HK$9.00
英語語法分析（上下册）……江蓮英編HK$22.00
基度山恩仇記（一二册）……蔣學模譯HK$29.00
時代圖書有限公司發行　3-308932　各書局有售

盒式錄音帶
BA 170　中華人民共和國國歌……（吹奏樂）
BA 169　手絹舞……（吹奏樂）
BA 171　纖人之歌……（民族器樂曲）
BA 162　笛子獨奏曲選……（樂曲）
BA 163　二胡獨奏曲選……（樂曲）
T 113　弦樂四重奏……（器樂曲）
（每盒定價港幣HK$9.00）
百利唱片公司　電話：H-740568　K-740589
門市部：灣仔摩利臣山道23號地下　電話：H-753980
各國貨公司、書店、唱片行均售

學習日語圖書介紹
日漢辭典　陳濤等編……七十元
袖珍日漢辭典　陳達夫　凌星光編……十元
日語外來語新詞典　編輯組……二十五元
日語自修讀本（一）　非以淳編著……十四元
日語自修讀本（二）　非以淳編著……十四元
日語漢字讀音手册　編輯小組編……十三元
·商務印書館·

中國現代語法……王力著　18.00
漢語的構詞法（修訂本）……陸志韋等著　6.50
現代漢字形聲字字匯……8.00
文言文法……楊伯竣著　3.00
漢語文言語法綱要……黃六平著　6.50
古代漢語基礎……譚全基編　6.50
古漢語語法學資料彙編……鄭奠　麥梅翹編　8.50
中華書局香港分局出版

部分成衣配額轉讓 比年初跌價三分之二

經濟現狀和趨勢均不佳

廠商對下半年成衣銷美悲淡

【本報訊】港製恤衫及衣褲等的配額，現在轉讓價已大大下降，比年初的每打四十餘元急跌三分之二，而且還有價無市。[illegible]

據製衣業廠商說，美國經濟現況和趨勢都不好，已使他們對下半年[illegible]

[illegible]

現在製衣商向銀行借款[illegible]

小廠退票趨增

高利率使人負擔益沉重

【本報訊】據紗廠商說，最近此間棉紗布行情大致平穩，但生意不多，個別小廠由於資金周轉困難，退票情形似有增加趨勢。

在上月份，小型布廠方面已有延票情形出現，但退票現象仍屬少數，不過最近進入今月以來，由於銀行的利率調高，今日不少中、小型工廠要在銀行借貸利率底下，負擔日益吃重，以致個別在周轉方面發生困難。由於此，[illegible]

[illegible]

巴紗新貨：最近此間收到的巴紗新貨，十支粗紗每包約為七百八十元，十二支為美元，十二支每包為三百三十[illegible]，六支要三百九十美元，廿一支要四百零五美元，[illegible]

經濟漫談

經濟陰霾 令人關切

香港廠商、航商和金融界人士，越來越對今年末季香港經濟的走勢表示關切和擔憂。

美國經濟已開始衰退，但是美國向香港購買紡織品已在削減，這對末季的香港工業生產和出口貿易不得不說會有一定的影響。同時，西德和日本，近亦趨向於收縮經濟，以防通貨膨脹再加劇。因此，下半年特別是末季的香港出口貿易增幅，看來難免較上半年要小。

另一方面，香港內部經濟「過熱」的現象，尚無多大改善，第二季銀行貸放給地產市場的數額，又增逾百分之六十，而向工業貸放款則減少。今年高價住宅樓及商業樓的炒風加劇，當局對高昂的地價、樓價繼續「托市」，這是加劇本地通貨膨脹的一個重要原因。銀行減少向工業貸放款，則意味着出口貿易有放慢之勢，特別是主要市場的經濟陰影較大，港商減少建廠、擴展和更新設備等投資活動，這將對工人的實際收入構成影響。

在國際石油價三加之後，內部消費仍入之中，香港通貨膨脹自然加劇，港幣疲弱難暸。今年內的電費、燃料和交通費等開支，肯定還會再加。從飲食、百貨、夏季電器和娛樂等看，物價再升，現已露出病態。本季如出口轉減，工商經營和市民生活的困難，都將會加深了。面對這種經濟局面，不知有關當局又應如何？

港幣匯率指數

【本報訊】港府發表，一九七九年八月一日港幣實際匯兌率指數為八八·三○。

首批哈密瓜登場

貨色新鮮 心紅肉脆

只到百多箱 欲購請行快的

【本報訊】首批新疆哈密瓜已登場，由於來量僅為一百多箱，故該批貨先在九龍市場推出[illegible]貨色新鮮，每個重約五至七司馬斤，全部為紅心脆肉。據果商說，紅心脆哈密瓜，是新疆瓜中之優良品種之一，肉脆爽，味清甜，每擔以六百元成交。由於天氣轉炎熱，內地西瓜復暢銷，成數千件。山東金帥蘋、陝西黃梅梨和廣東番石榴等亦各有一批應市。

建材價無大幅頓挫

建築成本升幅不大 估計上蓋建價每方尺百二十元

【本報訊】近日在通貨膨脹加劇的環境下，建築材料價格仍有漲無跌，[illegible]

[illegible]

因為各項建築材料上漲，所以樓宇上蓋建築價格亦跟隨上升，普通材料的住宅樓宇，現在每平方英尺的建築價格為一百一十元左右。用料較好的每平方英尺為一百二十元以上。普通工廠大廈的建築價格年初只為一百元左右[illegible]

英鎊急跌不會持久

外匯界料將逐步升至二點一

【本報訊】昨日此間外匯市場中英鎊回跌，但美元則比前稍強。據一些外匯專業人士稱，昨日英鎊價跌，主要原因是受尼日利亞當地英國石油公司在尼日利亞的股份，同時並在市場上大拋英鎊所致。

據說英格蘭銀行也認為英鎊在近期的上升，使英鎊由前天的上升為每鎊對二點三[illegible]，已經過於急促。它在這兩天內[illegible]

[illegible]

毛衫出口表現較佳

針織毛衫銷英國保持大增趨勢

【本報訊】今年香港針織毛衫的出口貿易可以如期用完。與棉質成衣相比，今年毛衫出口的表現將會較佳[illegible]

今年在美國市場上，以下價的毛衫紡毛衫較為流行。[illegible]

日通脹率增加

【本報訊】據東京消息，日本首相辦公室上週發表，六月份日本的通貨膨脹率上升了百分之零點一，比去年同期上漲了百分之三點八。

股價跌後回升

【本報訊】昨日綜合指數升九點三一，升為五二五點八七，金指數升八點七四，升為五三七點三七。銀指數升十二點零二，升為五五一點三四，細股升得多些。

昨日成交的各項股票，以九龍倉股升得最多，每份升二元七五，升為三十九元二五。均益倉股升一元二五。[illegible]

港幣外匯指數連續兩日上升

【本報訊】昨日港元實際匯兌率指數繼續回升至八十八點三，比前日再升零點二，即兩天來已先後回升近一點。

據金融界人士說，這兩天來港元身價向升，一方面是由於金商因吐美元吸回港元增多，另方面是因為外幣價格較多回降，例如港市美元及英鎊均有此現象，於是使得港元相對回升。

東亞銀行溢利顯增

決派中期息每股三角

【本報訊】東亞銀行溢利與派息，均有良好之進步。上半年純利增幅達百分之二十三，而中期股息實際派發比較去年同期增加百分之二十。

據東亞銀行董事會宣佈，該銀行截至一九七九年六月三十日為止之首六個月未經稽核之除稅及各項準備金後綜合溢利達到港幣二千二百七十四萬七千四百六十四元。一九七八年上半年該銀行溢利為港幣一千八百四十九萬三千七百五十四元。比對之下，是年上半年溢利較去年同期增加四百二十五萬三千七百一十元，亦即增加百分之二十三。至於每股盈利亦由去年上半年之一元一角六仙增至一元四角二仙。

董事會並宣佈是年度中期股息，每股港幣三角，並將於一九七九年九月一日（星期六）開始派發與同年八月二十五日（星期六）在股東名冊上已登記之股東。此項中期股息，將按已發行每股面值港幣五元之一千六百萬零八千股派發（其中股）合共派發中期股息港幣四百八十萬零二千四百元，較上半年所派發者實際增加百分之二十。

該銀行股票將由一九七九年八月二十五日（星期六）起至九月一日（星期六）止，包括首尾兩天在內，暫停轉股過戶。

白銀・美元

昨日（港元計）

	黃金（每兩）	白銀（十安士）
開市	1,7?7.00	545.0
收市	1,?90.00	545.0
最高	1,7?0.00	545.0
最低	1,?9.50	546.0
息	-5.48	平息
交收	?0.0	……

	美電（每元）	美鈔（每百）
開市	515.00	513.7
收市	515.50	514.2
最高	515.60	514.2
最低	513.70	512.?

建築材料銷路平淡

貨價反而繼續上升

【本報訊】近日建築材料銷路續淡，但建築商人反而多採取審慎方法經營，為防各項建築材料與工價再漲而招致損失。

不過貨價卻繼續有升。據鐵條商消息，最近此間大部份的建築材料銷路都平淡下來，比如較早前供應不足的水泥，最近其來貨雖無大增加，但是生意卻比前下降，市場供應又變得鬆了下來。

而鐵條生意也有此情形。由於外國鐵條價錢升，此間商人減少訂入，市上存貨不多，故鐵條市價在目前的存貨之中仍不會下跌。

而一般的光身圓鐵條價格，比上月份也升了一、二元一擔。如入口的三、四分齊度的光身圓鐵條，每擔升為一百二十元，而一寸以上的粗身圓鐵條，每擔由九十九元升至一百零二元。港產的不定尺三分圓鐵條，每擔則由一百元左右升為一百零六元。

商人說，目前由於利息高關係，每擔存貨月付出的倉租利息高達二元半以上，因此，短期來看雖然鐵條市道轉淡，但相信因為存貨不太多，以及利息倉租較高關係，貨價將不容易出現下跌。

近日此間入口商收到的日本高拉力鋼筋盤價，又告上升，標準貨色每噸訂價為三百四十五美元，比上月初的三百三十五美元，上升了十美元。

由於訂貨價上升，形成來貨成本增加，加上美元匯水由上月份的五點一升為五點二，因此本港的鐵條現貨價更不容易下降。不過，因為此間市道最近轉淡，鐵條價也未能跟足外國貨價的上升。目前此間市售的高拉力鋼筋，每擔為一百二十元，比上月份只升了二元一擔。

澳洲泰國生牛少到

七月份分別少四成多和兩成多

【本報訊】據牛商說，今年上半年澳洲生牛來貨量共為八千多頭，比去年同期一萬五千頭減少達四成多。泰國生牛則由去年上半年[illegible]

[illegible]

金價跌到炒家心寒

外圍一再跌至停板

香港金價昨日每兩再降廿六元 業內人士預料短期反覆仍會大

【本報訊】昨日九九金期貨價午前持續低瀉，午後雖稍回升，但收市每兩仍跌了廿六元，即兩天來每兩已先後降了九十六元五毫。

九九金期貨價在昨日全面跌過一千八百元，上午最低價曾跌至一七五九·五元，此為七月六日以來最低水平，下午最高價也僅回升為一七九一元，即全日高低差額達三十一元五毫，反映出金價在整天起落頗大。

據金融業人士說，由於前晚紐約金價又再一次跌至「停板」，為過去少見。有此現象，歸根結底仍是與投機家繼續瘋狂吐售有關。本週二收市，紐約金價跌過了二九○而為二八六·九美元，比上日收市再暴降九美元，跌勢可稱異常凌厲。

他們又說，鑒於上述情況，香港投機人士的心理所繼續呈現膽怯，早市仍大沽特沽，迫使金價步步滑落，上午金價最大跌幅曾比前晚尾盤再跌了五十六元有多，及後部分搶家趁低吸回倭市，並以美元近雖回升，但人心對此貨失敢過分看硬，而[illegible]的倫敦金價跌而復挺，開市為二九四·五美元，收市又[illegible]二九八·二五美元，所以此間金價昨亦跌而復升。但業內人士預料，短期內金價仍會有頗大反覆，不過仍有待觀望[illegible]美元市情的變動而定。

昨日飾黃金價繼續大跌六十元，跌為每兩一八五○元。飾白金元，跌為二六○○元一兩。

人民幣外匯價

昨有數項調整

【本報訊】北京一日電：中國人民銀行公佈調整人民幣對以下外幣的外匯牌價：

一百丹麥克朗買價：二九·二五（二九·五一），賣價：二九·三九（二九·六五）。

一百荷蘭盾買價：七六·五○（七七·二九），賣價：七六·八八（七七·六七）。

一百英鎊買價：三四八·三二（三五○·○五），賣價：三五○·○五（三五七·○五）。

一百美元買價：一五四·六一（一五五·三九），賣價：一五五·三九（一五四·九九）。

又，每百港元兌人民幣仍為買價：二九·八二，賣價：二九·九八。

據行內人說，市場中有部分大戶搬把恒生指數「谷」過六百五十點關。但是，該行內人又懷疑此等大戶是真有此意圖，還是故意放出此空氣，然後乘機脫手。昨日兩種想法均有人信以為真，但何者將成事實誰也不敢保證。新世界宣佈開新股，一開一，待份供款一元，最後供款期是十月一日。

M.V. "BOON KRONG" 美上美輪本輪新型快捷時速16海里並收20呎及40呎貨櫃

M.V."CHITTIN TANTHUWANIT" 美中美 直透：曼谷 即日落貨 八月二日下午開行 泊B十七號泡

M.V."BULSOOK" 美眞美 直透：曼谷 八月五日落貨 八月七日下午開行

KYOSEI LINE 協成汽船株式會社
M.S."RESONANT" 利臨輪 直透：新加坡、庇能 八月五日到 八月六日開
M.S."BRILLIANT" 光輝輪 直透：新加坡、庇能 八月十四日到 八月十五日到
總代理：協成輪船（香港）有限公司 香港皇后大道中僑商大廈一二零一室 電話：H249428—9，250241（十線）

建德 M.S."JIANDE" 八月三日抵港 請各收貨人速來本公司辦理提貨手續 招商局輪船公司啓 干諾道西十五—十六號九樓 電話：440555，440557，447402

"K" LINE 川崎汽船株式會社

日期	船名	直航
收貨：2/8 截貨：8/8 啓航：9/8	"NICARAGUA MARU" 尼加拉瓜丸	南非：Durban, Capetown, Port Elizabeth, 及East London.
收貨站：葵涌豐利行貨倉有限公司。		
落貨：9/8 啓航：10/8	"IBERIA MARU" 愛比利亞丸	西非：Matadi*, Monrovia†, Abidjan*, Douala*, Apapa*, Lome*, 及Port Harcourt†. 兼收Tema†Cotonou†經Abidjan, Pointe Noire*, Libreville*, Port Gentil* 經Douala. †只收FCL *FCL及Breakbulk

總代理：川崎（香港）有限公司 香港東樂大廈十五樓 電話：5—256131（十線）
澳門接洽處：連運行 澳門新馬路廿一號 永亨銀行大廈302室 電話：5739
接洽處：豐利行有限公司 香港東樂大廈十五樓 電話：5—250141（七線）

名神汽船株式會社 Meishin Line

船名	日期	航線
聯安 "EASTERN MERCURY NO.1"	8月5日到 8月6日開	新加坡 巴生
浩洋丸 "KOYO MARU"	8月6日 由日本抵港	請各收貨人速來辦理提貨手續
豐桑丸 "HOSO MARU"	8月19日到 8月20日開	新加坡
義宗丸 "GISO MARU"	8月19日 由日本抵港	請各收貨人速來辦理提貨手續

總代理：海外聯合海運有限公司 香港德輔道中249號東亞大廈601室 電話：5-445167 5-439504

CAVN/FMG
委內瑞拉／哥倫比亞國家聯營航線由香港直放中南美洲
PORTO ALEGRE VL-016
海寶 八月十五到港 八月十七啓行
Discharging Ports; Cristobal, Barranquilla, Maracaibo, La Guaira, Kingston, Santo Domingo, Port of Spain.
A VESSEL GL-016
快輪 八月廿七日到港 八月廿九日啓行
Discharging Ports: Buenaventura, Cristobal, Maracaibo, La Guaira, Kingston, Puerto Cabello, El Guamache, Port of Spain and Paramaribo, Santa Marta and Cartagena Cargo Acceptable With T/S at Barranquilla, Puerto Cabello, Puerto Cortes (Honduras) and Port Au Prince (Haiti) Cargo acceptable With T/S at Cristobal.
香港總代理：香港海運有限公司 中區聯邦大廈23字 電話：5-225046，5-236171
收貨站：美利公司貨倉 戴亞街黃埔東倉 電話：3-655541 3-652742
澳門代理：新興公司 電話：2515

正福汽船株式會社 SHOFUKU LINE
全貨櫃航線來往香港—東京及神戶
亞洲雅士 ASIA ACE (VOY.82) 八月二日到 截貨：散貨：經已截貨 包箱：
光榮雅士 GLORY ACE (VOY.12) 八月八日到 截貨：散貨：六日下午五時 包箱：七日下午五時
華利雅士 FAMILY ACE (VOY.15) 八月十三日到 截貨：散貨：十一日下午五時 包箱：十二日下午五時
川航日本—香港—馬尼拉
英偉雅士 DYNAMIC ACE (VOY.51) 八月十二日到 截貨：散貨：十日下午五時 包箱：十一日下午五時
有利雅士 ELECTRO ACE (VOY.30) 八月廿四日到 截貨：散貨：廿二日下午五時 包箱：廿三日下午五時
收貨站：現代貨箱碼頭
太子輪 M.S."TYCHE" 八月十五日到 不收出口貨
總代理：東洋船務有限公司 惠臨洽接付貨 大道中僑商大廈1101室電話5—249428，250241（十線）

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來自港口	停泊碼頭	公司
東海	SEAWOOD RELIANCE（上午十時）	菲律賓	B42	東源
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK（下午十時）		現代碼	馬士基
長耀	EVER SHINE（上午）	美國	國際橋	利達
東平一號	TUNG PING No. 2（下午）	高雄	油蔴地	海昌
東方專家	ORT. EXPERT（上午五時）	澳洲	現代碼	港郵
	NORDHAUSEN（下午四時）	日本	A	東亞
	WANGJIAPHAN（上午五時）	南[illegible]	B26	東興
	SUZI[illegible]（上午二時）	新加坡	A10	華利

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊碼頭	公司
海成	RISHI ATRI（上午）	加爾各答	A34	海運
	NL. FLORINA（上午）	日本	A8	濱華
雅士啟	ARGONAUT（上午）	南非	A35	怡和
陶南	DONAM No. 1（上午）	釜山	油蔴地	港興
山幸丸	SANKOU MARU（下午）	馬尼拉	B20	中央
大川丸	OHKAWA MARU（上午五時）	馬尼拉	B22	中央
蘇亞	CAPE SOYA（上午）	角城西非	海灣	馬士基
中華貨櫃	CHINA CONTAINER（上午十時）	澳洲歐洲	國際橋	港郵
依利沙伯禮士	ELIZABETH LYKES（上午六時）	墨西哥灣	A10	和洋
	VALLEY FORGE（上午五時）		國際碼頭	
	GOLDEN LAKE（上午）	新加坡	B38	太古
大余成利	THANA VAPEE（上午十時）	波斯灣	A22	港貨櫃
逸連尼士	BENRINNES（上午）	馬尼拉	現代碼	逸行
美中美	CHITTIN TANTHUWANIT（上午）	曼谷	B17	振盛行
東方專家	ORT. EXPERT（上午）	澳洲	現代碼	港郵
銀星	SILVER STAR（上午三時）	釜山	B23	新興
東信	DONG SHIN（上午）	新加坡	B14	東宇
新加坡四號	No. 4 BINEKA（上午）	新加坡	B15	雄源
長耀	EVER SHINE（上午）	加州	國際橋	利達
興華	HSING HWA（上午）	高雄	油蔴地	海豐
泰來	TAI LAI（上午）	高雄	油蔴地	東海
第五沙荷	No. 5 HABSARI（上午）	新加坡	B39	大祥
太平洋	PACIFIC DESPATCHER（上午）		國際碼頭	港郵
沙爾瑪	SHALAMAR（上午）	菲律賓	A19	東海
嘉雅	KAENARY（上午八時）	日本	B13	東宇
利拿沙	NL. NASSAU（上午）	日本	A21	濱華
利來	SANTA ROSA（上午）		B2	嘉信
嘉遜	MATTY（上午六時）	新加坡	吉列島	中海
馬泰	GOLDEN GLORY（上午）	廣州	吉列島	謀源
	[illegible]			

明日入口船隻

船名		來自港口	停泊碼頭	公司
吉和	CHIHO	南非	A	什嘉
聯合協調	UNION CONCORD	台灣	A	洪鄉
世界之虎	WORLD [illegible]		現代橋	海陸
天加	TANGA	日本	A	大源
亞洲雅士	ASIA ACE	基隆	現代橋	東洋
亞迪高夫	GRODEKOVO	發羅十港口	國際橋	華林
亞沙河	RIVER ASSAB	基隆	A	太古
順風	SCAFWIND	上海	A	泛洋
三恩	SAM EUN	釜山	B	海馬
新海順	NEW HYSAN	印尼	B	聯航
保羅騎士	CHEVALIER PAUL（上午十一時）	歐洲	國際橋	沙暗
大福山	TAIFOOKSHAN（中午）	曼谷	A	順昌
環球先鋒	GLOBAL PIONEER	馬尼拉	國際橋	海運
長航	EVER VOYAGER	高雄	國際橋	利達
安達馬士基	ANDERS MAERSK（下午十一時）	新加坡	現代橋	馬士基
建德	JIANDE	中國	A	招商局
光大	KWANG TA（下午）	高雄	油蔴地	海豐
大通	TA TUNG（下午）	高雄	油蔴地	東海
	FERNHILL（上午三時）	那霸	A44	四海

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊碼頭	公司
	FREEWAVE	西南非	A34	大三
長航	EVER VOYAGER	歐洲	國際橋	利達
	NORDHAUSEN	歐洲	A	東亞
貴州	KWEICHOW	奧克蘭	海灣	太古
杜魯門總統	PRES. TRUMAN（上午三時）	地中海	國際碼頭	總統
依莉莎星	ELYSIAN STAR（下午五時）		B19	中央
祥安	FORTUNE TRADER	吉爸	B6	東安
環球先鋒	GLOBAL PIONEER	馬尼拉	國際橋	海運
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK	新加坡	現代碼	馬士基
亞洲雅士	ASIA ACE	高雄日本	現代碼	東洋
保羅騎士	CHEVALIER PAUL（下午）	高雄	國際橋	沙暗
東平一號	TUNG PING No. 2（下午）	高雄	油蔴地	海昌

船舶停泊位

船名		停泊處	公司
茂林	MAO LIN	西區	招商局
博興海	BOXINGHAI	A45	招商局
嘉海	JIA HAI	西區	招商局
新明	XINMING	西區	招商局
鳳凰山	FENGHUANGSHAN	A44	招商局
長運	EVER LUCKY	吉列島	海通
明湖	MING HU	白沙石	招商局
江門	JIANGMEN	A43	招商局
崇明	CHUNG MING	吉列島	中國
	GLORY PRIDE	A42	大信
	PAMYAT LENINA	白沙石	華林
	DAYINCHUAN	A43	招商局
	RUNGRADO	油蔴地	長興
沙保地	SAPUDI	B8	亞利
亞高士	AQUARIUS	A27	濟華
五台山	WUTAISHAN	A48	招商局
	LONGHUA No. 2	油蔴地	永利源
	MANDRAIN	油蔴地	多利源
	SENYIUR	西區	金源
	HAWAKES BAY	A28	東灣
	NEW FORTUNE	B11	利成
沙頭	PAN ASIA DUA	B18	亞非

入口船期預告

船名		開來	日期	公司
喜隆	CHEER CETUS	台灣	8月4	嘉隆
萬里鈴	MERCURY BELL	台灣	8月4	美雅
長洲	CHEUNG CHAU	曼谷	8月4	香島
顧蘭寶琪	GUDRUN BAKKE	溫哥華	8月4	森耶美
利福岡	NL. FUKUOKA	新加坡	8月4	濱華
安榮	TRADO	澳洲	8月4	新興
	GANDA GUNA	印尼	8月4	五洋
高古倫	KERGUELEN	基隆	8月4	沙瑪
商業	SL. COMMERCE	美國	8月4	海陸
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	日本	8月4	馬士基
克拉適卡	KRASICA	日本	8月4	逸行
亞斯拉	AGIOS NIKOLAS	基隆	8月4	太古
邁利怡美利	MAKEVERETT	日本	8月4	福來
夏曼那素	HAMANASU	仰光	8月4	新興
阿基斯高	AEGIS SCOPE	台灣	8月4	華英
亞士利禮士	ASHLEY LYKES	美國	8月5	怡和
柯茂巴利亞	AL MUBARAKIAH	台灣	8月5	怡和
利華麗士	NAVALIS	高雄	8月5	仕嘉
美貝美	BULSOOK	曼谷	8月5	振盛行
愛順	AYSEN	基隆	8月5	天祥
木星	JUPITER	釜山基隆	8月5	港興
約翰碧琪	JOHN BAKKE	溫哥華	8月5	森耶美
依力	ERICK LU	日本	8月5	天祥
奧民士基	MIKHAIL OLMINSKIY	日本	8月5	華林
東京灣	TOKYO BAY	歐洲	8月5	太古
美國百靈	AM. LARK	美國	8月5	美輪
亞利文尼亞	ALEMANNIA EXPRESS	基隆	8月5	捷成
利適	RESONANT	日本	8月5	協成
愛華樂	ADVARA	澳洲	8月5	福來
雅利洲	APLI CHAU	台灣	8月5	香島
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	8月5	海豐
長剛	EVER VALOR	美國	8月5	利達
希拉	HILLA	基隆	8月5	新興
青年政治家	YOUNG STATESMAN	釜山	8月5	山下
聯安	EASTERN MERCURY No. 1	日本	8月5	海聯
泰臣禮士	TYSON LYKES	美國	8月5	怡和
非洲	DANA AFRICA	高雄	8月5	太平
美麗星	MARY STAR	釜山	8月5	新興
全運快輪	ALLTRANS EXPRESS	日本	8月5	港恆
伊域提亞	IZVESTIA	歐洲	8月5	華林
利來荷安	NL. HOORN	歐洲	8月5	寶隆
賓萊利亞	BUNGA SURIA	日本	8月6	萬邦
江魏	SIBUYAN CAREER	上海	8月6	泛洋
大貴石	TAIPOOSEK	新加坡	8月6	順昌
美華	MYOMAYWA	仰光	8月6	新興
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	8月6	東源
地中海	MEDITERRANEA	歐洲	8月6	天祥
浩洋丸	KOYO MARU	日本	8月6	海聯
鑽鳳凰	DIAMOND PHOENIX	美國	8月6	太平
金星	VENUS	日本	8月6	東方
百保圖	BARBER TOBA	新加坡	8月6	百保利
勝邦	SIBONGA	曼谷	8月6	寶隆
豐友	UNITER BOUNTY	基隆	8月7	港貨櫃
新海豚	NEW DOLPHIN	華北	8月7	新僑
新滬	CENTAUR	新加坡	8月7	太古
漢普頓丸	HAMPTON MARU	基隆	8月7	日郵
豐和丸	HOWA MARU	歐洲	8月7	泛洋
若松丸	WAKAMATSU MARU	基隆	8月7	日郵
東利	SEAWOOD ADVENTURER	馬尼拉	8月7	東源
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	日本	8月7	馬士基
東方統帥	ORT. COMMANDER	高雄	8月7	港郵
森巴華	SUMBAWA	日本	8月7	寶隆
太陽愛神	SUN CUPID	日本	8月7	天祥
澳洲開發	AUST. EXPLORER	高雄	8月7	怡和
環球勇士	GLOBAL VENTURE	馬尼拉	8月7	海運
絲萊路	SEAROYAL	日本	8月7	大三
大信	FIDES	日本	8月7	大三
有利雅士	ELECTRO ACE	日本	8月7	山下
海雄一號	SEA MASTER I	基隆	8月8	新興
力加馬士基	LICA MAERSK	日本	8月8	馬士基
黑鯨	BLACK WHALE	日本	8月8	大源
利來爹威	NL. CHATHAM	新加坡	8月8	濱華
摩素快輪	MOSEL EXPRESS	美國	8月8	捷成
逸連尼士	BENRINNES	馬尼拉	8月8	逸行
新天鵝	NEW SWAN	中國	8月8	新僑
利摩德士	IBN AL MOATAZ	台灣	8月8	怡和
海王碧玉	NEPTUNE JASPER	科倫坡	8月8	東亞
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國	8月8	總統
日本樂譜	JAPAN ROBLE	日本	8月8	泛洋
加賀丸	KAGA MARU	基隆	8月8	日郵
南非萬達時	S.A. VANDERSTEL	南非	8月8	怡和
東京灣	TOKYO BAY	高雄	8月8	太古
光榮雅士	GLORY ACE	基隆	8月8	中央
高寶蘭丸	MONT BLANC MARU	歐洲	8月8	大三
東方女神	EASTERN MUSE	日本	8月8	大三
山格好信	SANGERHAUSEN	歐洲	8月8	東亞
和平發展	HWA PYUNG [illegible]	釜山	8月8	和平
世界之獅	WORLD LION	曼谷	8月8	海陸
永雲	YEH YUNG	釜山	8月8	港郵
海王珊瑚	NEPTUNE CORAL	高雄	8月9	怡和
亞利安馬士基	ADRIAN MAERSK	美國	8月9	馬士基
利來富士美	NL. FUSHIMI	基隆	8月9	濱華
南非好紀錄	S.A. HUGUENOT	日本	8月9	怡和
邊古泉	BENCRUACHAN	基隆	8月9	太古
派那可基	PIONEER NAKHODKI	發羅十港口	8月9	華林
馬嘉烈馬士基	MARGRETHE MAERSK		8月9	馬士基
印尼怡美利	TAMURA EVERETT	新加坡	8月9	福來
尼加拉瓜丸	NICARAGUA MARU	基隆	8月9	川崎
麥堅利馬士基	MCKINNEY MAERSK	日本	8月10	馬士基
北極星	LOAD STAR	日本	8月10	東源
佳洋丸	KRIOY MARU	日本	8月11	永泰
環球先鋒	GLOBAL PIONEER	馬尼拉	8月11	海運

出口船期預告

歐洲線

船名		開往	日期	公司
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	歐洲	8月4	馬士基
順風	SCAFWIND	歐洲	8月4	泛洋
伊域提亞	IZVESTIA	歐洲	8月5	華林
亞利文尼亞	ALEMANNIA EXPRESS	歐洲	8月5	天祥
非洲	DANA AFRICA	歐洲	8月5	太平
利華麗士	NAVALIS	歐洲	8月5	仕嘉
賓萊利亞	BUNGA SURIA	歐洲	8月6	寶隆
克拉適卡	KRASICA	地中海	8月6	逸行
森巴華	SUMBAWA	地中海	8月8	寶隆
豐友	UNITED BOUNTY	歐洲	8月8	港貨櫃
東京灣	TOKYO BAY	歐洲	8月9	太古
東方女神	EASTERN MUSE	地中海	8月9	大三
文昌	MAN CHEONG	地中海	8月9	東方
海王珊瑚	NEPTUNE CORAL	歐洲	8月9	怡和
利來得	NL. DEJIMA	歐洲	8月10	寶隆
邊古泉	BENCRUACHAN	來絲士	8月10	太古
派那可基	PIONEER NAKHODKI	歐洲	8月10	華林
長[illegible]	EVER VIGOR	歐洲	8月11	利達
	NORWEGIAN CHALLENGE	歐洲	8月12	華林
華拉利亞	VALERIA	地中海	8月13	日郵
保羅騎士	CHEVALIER PAUL	漢堡歐洲	8月14	沙暗
和泉丸	IZUMI MARU	地中海	8月14	日郵
長[illegible]	EVER HANDSOME	地中海	8月15	利達
利來荷安	NL. HOORN	漢堡歐洲	8月17	寶隆
東盟各國家	ASEAN NATIONS	歐洲	8月17	碧海
亞迪高夫	GRODEKOVO	歐洲	8月17	華林

印·巴·中東線

船名		開往	日期	公司
新熊	NEW BEAR	紅海	8月4	新僑
安榮	TRADO	依力	8月4	新興
嘉隆	CHEER CETUS	紅海	8月5	嘉隆
商業	SL. COMMERCE	遮打達曼	8月5	海陸
柯茂巴利亞	AL MUBARAKIAH	紅海	8月6	怡和
青年政治家	YOUNG STATESMAN	波斯灣	8月6	山下
若松丸	WAKAMATSU MARU	仰光科倫坡	8月8	日郵
豐友	UNITED BOUNTY	遮打	8月8	港貨櫃
漢普頓丸	HAMPTON MARU	吉大港	8月8	日郵
森巴華	SUMBAWA	遮打亞喀巴	8月8	寶隆
力加馬士基	LICA MAERSK	波斯灣	8月8	馬士基
馬嘉烈馬士基	MARGRETHE MAERSK		8月8	馬士基
新海豚	NEW DOLPHIN	波斯灣	8月9	新僑
加賀丸	KAGA MARU	遮打	8月9	日郵
利來富士美	NL. FUSHIMI	科倫坡	8月9	濱華
利摩德士	IBN AL MOATAZ	波斯灣	8月9	怡和
美華	MYOMAYWA	仰光	8月9	新興
夏曼那素	HAMANASU	仰光	8月10	新興
新天鵝	NEW SWAN	波斯灣	8月10	新僑
邊古泉	BENCRUACHAN	遮打	8月10	太古
香港怡美利	THOMASEVERETT	仰光吉大港	8月11	福來
	ADDIRIYAH	遮打達曼	8月11	怡和
百吉	E.R. BRUGGE	達曼杜拜	8月12	港郵
	SL. MCLEAN	遮打達曼	8月12	海陸

非洲線

船名		開往	日期	公司
亞沙河	RIVER ASSAB	西非	8月4	太古
利華麗士	NAVALIS	拉高士亞巴巴	8月6	仕嘉
阿基斯高	AEGIS SCOPE	西非	8月5	華英
亞斯拉	AGIOS NIKOLAS	南非	8月5	太古
	MERCURY BELL	拉高士亞巴巴	8月5	佳航
希拉	HILLA	西非	8月5	新興
高古倫	KERGUELEN	南非	8月6	沙瑪
江魏	SIBUYAN	西非	8月8	泛洋
大信	FIDES	東非	8月8	大三
海雄一號	SEAMASTER	西非	[illegible]	新興
利來富士美	NL. FUSHIMI	東非	[illegible]	濱華
利來伯路士吉	NL. SINOUTSKERK	南非	[illegible]	濱華
尼加拉瓜丸	NICARAGUA MARU	南非	8月9	川崎
麥堅利馬士基	MCKINNEY MAERSK	角城西非	8月10	馬士基
南非好紀錄	S.A. HUGUENOT	南非	8月10	怡和
愛比利亞丸	IBERIA MARU	西非	8月10	川崎
馬斯鈴	MARS BELL	東非	8月11	[illegible]

東南亞線

船名		開往	日期	公司
	GANDA GUNA	雅加達泗水	8月4	五洋
天加	TANGA	新加坡巴生	8月4	大源
東海	SEAWOOD RELIANCE	馬尼拉	8月4	東源
華納海地	ANDHIKA WANABHAKTI	印尼	8月5	亞利來
大福山	TAIFOOKSHAN	曼谷	8月5	順昌
三恩	SAM EUN	雅加達泗水	8月5	海馬
莎迪	TRISAKTI	新加坡巴生	8月5	天祥
邁利怡美利	MAKEVERETT	印尼	8月5	福來
利適	RESONANT	新加坡吡叻	8月6	協成
聯安	EASTERN MERCURY No. 1	新加坡巴生	8月6	海聯
依力	ERICK LU	新加坡巴生	8月6	天祥
金星	VENUS	馬尼拉古晉	8月6	東方
美貝美	BULSOOK	曼谷	8月7	振盛行
環球勇士	GLOBAL VENTURE	馬尼拉	8月7	海運
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	8月7	東源
新海順	NEW HYSAN	印尼	8月7	聯航
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	印尼	8月7	馬士基
有利雅士	ELECTRO ACE	馬尼拉	8月7	山下
大貴石	TAIPOOSEK	新加坡庇能	8月8	順昌
邊連尼士	BENRINNES	馬尼拉	8月8	逸行
太陽愛神	SUN CUPID	新加坡巴生	8月8	天祥
東利	SEAWOOD ADVENTURE	馬尼拉	8月8	東源
黑鯨	BLACK WHALE	新加坡巴生	8月9	大源
新滬	CENTAUR	馬尼拉新加坡	8月9	太古
世界之獅	WORLD LION	曼谷	8月10	海陸
美業	AM. CAREER	新加坡曼谷	8月10	美輪
環球先鋒	GLOBAL PIONEER	馬尼拉	8月11	海運
翡翠	EMERALD	馬尼拉詩巫	8月11	東源
香港怡美利	THOMASEVERETT	曼谷新加坡	8月11	福來
娜斯馬士基	LARS MAERSK	曼谷新加坡	8月11	馬士基
佳洋丸	KRIOY MARU	新加坡	8月12	[illegible]

遠東北亞線

船名		開往	日期	公司
木星	JUPITER	基隆釜山	8月5	港興
金星	VENUS	日本	8月6	東方
美麗星	MARY STAR	釜山	8月7	新興
豐和丸	HOWA MARU	上海	8月8	泛洋
光榮雅士	GLORY ACE	高雄日本	8月8	東洋
美華	MYOMAYWA	日本	8月9	新興
山格好信	SANGERHAUSEN	日本	8月9	東亞
夏曼那素	HAMANASU	日本	8月10	新興

美洲線

船名		開往	日期	公司
顧蘭寶琪	GUDRUN BAKKE	溫哥華	8月5	森耶美
商業	SL. COMMERCE	美國西岸	8月5	海陸
全運快輪	ALLTRANS EXPRESS	美國西岸	8月5	港恆
雅利洲	APLICHAU	加州	8月5	香島
亞斯拉	AGIOS NIKOLAS	南美	8月5	太古
美國百靈	AM. LARK	加州紐約	8月5	美輪
利來福岡	NL. FUKUOKA	南美	8月5	濱華
勝邦	SIBONGA	加州	8月6	百保利
百保圖	BARBER TOBA	洛杉磯紐約	8月6	百保利
泰臣禮士	TYSON LYKES	加州	8月6	怡和
鑽鳳凰	DIAMOND PHOENIX	美國西岸	8月6	太平
亞士利禮士	ASHLEY LYKES	檀香山美國西岸	8月6	怡和
愛順	AYSEN	南美	8月7	天祥
東方統帥	ORT. COMMANDER	加州紐約	8月7	港郵
永雲	YEH YUNG	西雅圖溫哥華	8月8	港郵
光榮雅士	GLORY ACE	美國西岸	8月8	山下
摩素快輪	MOSEL EXPRESS	加州	8月9	捷成
日本家寶	JAPAN CAOBO	加勒比海	8月9	泛洋
胡佛總統	PRES. HOOVER	巴拿馬	8月10	總統
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK	加州紐約	8月10	馬士基
柏夫甸斯基	PRAVDINSK	加州	8月10	華林
	CHAIVAREE	加州	8月10	港貨櫃
齊成利	ZIM MONTREAL	洛杉磯紐約	8月10	新興
長[illegible]	EVER SUMMIT	加州	8月11	利達
布連斯頓	SEATRAIN PRINCETON	美國西岸	8月11	天祥
美國太陽神	AM. APOLLO	加州紐約	8月11	美輪
	MENELAUS	加州委內瑞拉	8月11	百保利
	SL. MCLEAN	美國西岸	8月12	海陸
新開丸	SHINKAI MARU	南美	8月12	捷成
	TEMPO	美國西岸	8月12	川崎
海王藍寶石	NEPTUNE SAPPHIRE	美國西岸	8月12	港恆
	LITIJA	西雅圖溫哥華	8月12	亞運
	GREEN BLESSING	加勒比海	8月13	利達
	EVER VALOR	洛杉磯紐約	8月13	利達
泰來	TAMARA	紐約美國東岸	8月13	百保利

澳洲線

船名		開往	日期	公司
愛華樂	ADVARA	澳洲	8月5	福來
奧民士基	MIK. OLMINSKIY	澳洲	8月5	華林
約翰碧琪	JOHN BAKKE	弗里曼特爾	8月6	森耶美
澳洲開發	AUST. EXPLORER	澳洲	8月7	怡和
新滬	CENTAUR	弗里曼特爾	8月9	太古
新紐爾砵	ZIM MELBOURNE	澳洲	8月12	新興
東方大使	ORT. AMBASSADOR	澳洲	8月13	港郵

火車時刻表

紅磡開	到羅湖（夏令時間）	羅湖開	到紅磡
上午5時30	上午6時32	上午5時46	上午6時59
6時21	7時36	6時10	7時26
7時20	8時41	6時39	7時55
★7時41	★8時39	7時03	8時21
8時15	9時29	7時45	8時53
9時00	10時14	★9時06	★9時51
10時00	11時11	9時50	11時04
★10時57	★11時54	10時47	11時56
下午12時10	下午1時19	★11時31	★下午12時19
1時10	2時15	11時53	1時05
2時08	3時14	下午12時54	2時22
3時04	4時17	1時58	2時42
4時04	5時17	2時54	4時06
5時00	6時11	3時49	5時08
5時34	6時50	4時29	5時42
6時02	7時13	5時27	6時43
6時30	7時41	6時22	7時36
7時00	8時09	7時45	8時55
7時56	9時06	8時12	9時24
9時08	10時18	9時15	10時13
10時30（E）	11時34		
11時00（S）	0時04		

E逢六停，S逢六行走。★紅磡－大埔墟線。

深圳開	到廣州（北京時間）	廣州開	到深圳
上午9時55	下午12時33	上午6時35	上午8時26
上午11時36	下午1時24	上午7時25	上午9時16
下午12時54	下午3時20	上午9時14	上午11時32
下午4時00	下午8時42	上午10時00	下午8時10

廣九直通火車時間表

廣州開：上午八時三十分　到紅磡：下午十二時二十六分

紅磡開：下午二時　到廣州：下午三時五四分。

EASTERN SHIPPING LINES

東海輪　M.S. "SEAWOOD RELIANCE"　八月二日落貨　八月四日開行　直放：馬尼拉

貨箱服務　香港－菲律賓定期航線

東美輪　M.S. "EASTERN MINICON"　（VOY.14OS）本期八月六日到港　八月七日開行　（VOY.14IS）下期八月十六日到港　八月十七日開行　直往：馬尼拉

總代理：東源大地有限公司

接儎處：東源公司　香港德輔道西40-50號西區中心大廈21號　電話：5-468151（五線）

WORLD LINE

直航星加坡、巴生

TANGA 天加　8月3日到　8月4日開

BLACK WHALE 黑鯨　8月8日到　8月9日開

SANVASS 山雅士　8月15日到　8月16日開

總代理：大源船務有限公司

接儎處：東記公司　香港德輔道西40－50號西區中心大廈廿一樓　電話：⑤401521-10線

M.V. "BOON KRONG" 美上美輪本輪新型快捷時速16海里載收20呎及40呎貨櫃

M.V. "CHITTIN TANTHUWANIT" 美中美　即日落貨　八月二日下午開行　泊B十七號泊　直透：曼谷

M.V. "BULSOOK" 美貝美　八月五日落貨　八月七日下午開行　直透：曼谷

M.V. "BOONKRONG" 美上美　八月八日落貨　八月九日下午開行　直透：曼谷

本行接洽是荷貨客付貨請到振盛行有限公司　干諾道西88號　船務部直線電話：5-485749　5-404590 啓

協成汽船株式會社 KYO[illegible] LI[illegible]

M.S. "BRILLIANT" 光輝輪　直透：新加坡、庇能　八月十四日到　八月十五日到

總代理：協成輪船（香港）有限公司　香港皇后大道中僑商大厦一零一室　電話：H249428-9, 250241（十線）

美國輪船公司
百年仙統優良服務
香港——日本——夏威夷——美國東西岸——歐洲

		香港	三藩市	紐省	紐約	波的摩	諾福克
美國百靈號	American Lark V76	8月6日	8月17日	8月18日	8月31日	9月1日	9月2日
美國太陽神號	American Apollo V49	8月11日	8月29日	8月30日	9月10日	9月11日	9月12日
美國太空人號	American Astronaut V74	8月20日	9月2日	9月3日	9月16日	9月17日	9月18日
美國金戈號	American Lancer V90	8月24日	9月11日	9月12日	9月23日	9月24日	9月25日

兼收檀香山貨 ★★★ 一切貨截載貨時間 一九七九年八月三日下午十一時

東南亞區貨箱貨運服務

	VOY.		香港	曼谷	星加坡
Am. Career	27	美江號	8月10日	8月14日	8月17日
Am. Career	28	美江號	8月23日	8月27日	8月30日
Am. Career	29	美江號	9月9日	9月13日	9月16日

港澳總代理：樂初船務有限公司
香港皇后大道中友邦大廈24樓（24）電話：5-237071　237031
荃灣辦事處　荃灣收貨站電話：12-247525

順昌航業有限公司

M.S. TAIPOOSEK 大寶石　八月六日抵港　八月八日開行　直透：新加坡、庇能

M.S. TAIFOOKSHAN 大福山　八月三日抵港　八月五日下午開行　直透：曼谷

M.S. TAICHUNGSHAN 大中山　八月十二日抵港　八月十四日開行　直透：曼谷

Japan Line 日本海運

委內瑞拉、加勒比海航線

M.S. "JAPAN ROBLE" 日本樂譜快輪　八月八日落貨　九日開行

直航：CRISTOBAL, LAGUAIRA, PTO CABELLO, PORT OF SPAIN, ARUBA, CURACAO, SANTO DOMINGO, ACAPULCO, ACAJUTLA.

汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD
德輔道中71號聯邦大廈705室　電話：H238091-8（8 LINES）
收貨站：青衣島迅發貨倉　電話：12-457112　12-457387

太古船務(代理)有限公司
太古輪船有限公司
香港太古大廈四樓　電話：5-264311

亞澳快航有限公司　收貨站：現代貨箱碼頭及彩虹德記　碇泊處：現代貨箱碼頭葵涌
全貨櫃服務　雪梨、墨爾砵、比利斯本（緊德雷特經墨爾砵）

		集運截貨	普運截貨	開行
東方專家	ORIENTAL EXPERT	已截貨	已截貨	8月2日
澳洲開發	AUSTRALIAN EXPLORER	8月3日	8月4日	8月7日
東方大使	ORIENTAL AMBASSADOR	8月9日	8月10日	8月13日
亞洲明珠	ASIAN PEARL	8月15日	8月16日	8月19日

紐西蘭快航　太古・大阪三井・渣華聯合航線　直航：菲濟羣島、澄克蘭威靈頓、列提頓・
收貨站：海運橋及彩虹德記
LAUTOKA, SUVA, WELLINGTON & LYTTELTON.

		截貨	開行
利來芬蘭	NEDLLOYD FRANKLIN	8月16日截貨	8月19日開行
A Vessel	AUCKLAND	8月22日截貨	8月25日開行

藍煙囪　碇泊處：海運橋　直航：馬尼拉、星加坡、佛力曼度。

	H.K.	MANILA	S'PORE	FREMANTLE
新滬 CENTAUR	7—9/8	10—11/8	14—15/8	21—24/8
	4—6/9	7—8/9	11—12/9	18—21/9
	2—4/10	5—6/10	9—10/10	16—19/10

馬尼拉及星加坡均收牲裝貨

東亞銀行溢利顯增

決派中期息每股三角

銀行截至一九七九年六月三十日為止之首六個月末經稽核之除稅及各項準備金後綜合溢利達到港幣二千二百七十四萬七千四百六十四元。

去年一九七八年上半年該銀行溢利為港幣一千八百四十一萬三千七百五十四元。比對之下，是年上半年溢利較諸去年同期增加四百三十五萬三千七百一十元，亦即增加百分之二十三。至於每股盈利亦由去年上半年之一元一角六

將按巳發行每股面值港幣五元之一千六百萬零八千股派發（其中包括本年三月間派發之五送一紅股）合共派發中期股息港幣四百八十萬零二千四百元，較上半年所派發者實際增加百分之二十。

該銀行股票將由一九七九年八月二十五日（星期六）起至九月一日（星期六）止，包括首尾兩天在內，暫停轉股過戶。

《體育報》最近出畫刊 選出世界最佳運動員

包括十三名田徑、游泳、足球、滑冰、排球運動員及籃球、排球隊各一

【新華社北京三十一日英文電】在最近出版的中國體育報章《體育報》的一頁畫刊上登出了十五個世界最佳運動員及球隊，其中包括世界女子跳高紀錄及世界男子跳高紀錄保持者等人和西米奧妮及蘇聯的耶沙[illegible]。

在畫刊上刊登了九個田徑運動員的照片，另外還有一個游泳運動員、一個滑冰運動員、一個棒球運動員、一個足球員、一個男子籃球隊、一個女子排球隊的照片。他們[illegible]

吉姆·海因斯（美國）：世界男子一百米跑世界紀錄九秒九五的保持者。

亨利·羅諾（肯尼亞）：他在去年曾打破四項徑賽世界紀錄，包括三千米、五千米、一萬米[illegible]

[illegible]沙拉·西蒙奧尼（意大利）：她是世界女子跳高紀錄[illegible]米[illegible]

維拉迪姆·耶沙科夫（蘇聯）：目前他擁有二米三四的世界男子跳[illegible]

鮑勃·比蒙（美國）：他保持着世界男子跳遠八米九[illegible]

雷納多·尼赫米亞（美國）：他是[illegible]米跨欄世界紀錄十三秒[illegible]

瑪麗塔·科克（東德）：她是女子二百米、四百米賽跑世界紀錄[illegible]秒[illegible]、四八秒八九的保持者，又是女子四乘一百米接力的世界紀錄保持者東德隊的隊員，成績是四[illegible]秒[illegible]

[illegible]·富克斯（東德）：她是世界女子[illegible]紀錄六九米[illegible]的保持者。

[illegible]（東德）：他保持世界男子鉛球紀錄[illegible]。

[illegible]（美國）：在去年的世界游泳錦標賽中，她奪得五個金牌[illegible]。

埃里克·海登（美國）：他是今世界的速度滑冰冠軍，又是三千米[illegible]冰世界紀錄四分[illegible]的保持者。

王貞治：他是日本棒球界的本[illegible]

比利（巴西）：足球皇帝，外號[illegible]

最近一屆世界男子籃球錦標賽冠軍南斯拉夫[illegible]

最近一屆世界女子排球錦標賽冠軍[illegible]

《體育報》的編者說：「在今次我們選出的畫刊中人物，大部分是最近世界紀錄的打破者及有好表現的運動員。我們的意思不是使他們成為偶像。我們出版這個畫刊的意圖是鼓勵我國運動員趕上及超越他們。」

（左）被《體育報》選為世界最佳運動員的比利（右）及王貞治，於前年九月比利隨紐約宇宙足球隊訪日本時合攝。

足總今招待記者公佈詳情 宇宙隊九月比賽兩場

挑戰隊伍可能是香港隊和港聯

足總獲某機構贊助 將增設百元名譽票

【本報訊】美國紐約宇宙足球在港的賽期，已定於九月廿一日及廿三日在港比賽兩場。迎戰隊伍日內另行公佈。足總及宇宙隊代理人嵐田三郎，定於今天下午三時在利園酒店公開簽約及招待記者。

美國紐約宇宙足球隊代理人嵐田三郎，前往東南亞各地安排宇宙隊賽期後，前天返港，向足總七人小組報告，表示宇宙隊訪港賽期無法更改，維持原議於九月廿一日及廿三日在港比賽兩場。

本來足總有意安排兩支外隊迎戰宇宙一隊的，現因時間上來不及，看來只能由香港代表隊和港聯隊上陣，但目前還未敲後一作賽，因足總七人小組將會盡一切努力，爭取邀請歐洲勁旅來港。

足總主辦此次宇宙隊賽事，現已獲得商業機構贊助，並獲得蘭克施樂公司捐出施樂杯作為此次宇宙隊訪港比賽的獎杯。

足總準備在二十八段看台中撥出部分名譽席位，票價收一百元，向本港社會名流推銷。

足總七人小組成員將於今天中午十二時在利園酒店召開會議，商討有關如何籌辦宇宙隊賽事問題。下午三時，七人小組將與宇宙隊代理人嵐田三郎公開簽約，並且招待記者，介紹有關宇宙隊訪港的詳細內容。

宇宙足球隊陣中好手如雲，擁有著名球員如西德前國家隊隊長碧根鮑華，荷蘭國家隊代表尼斯堅斯，巴西國腳阿爾拔圖及其他國際球星如F馬連奴、基拿利亞、尼斯布根、丹尼史釗域等。以上都是本港球迷所熟識的。

宇宙隊在北美洲足球聯賽中，宇宙隊在東區組篤定出綫晉入複賽。它在廿六場賽事中，勝二十場負六場。在國際賽中，也有很好的評價。該隊先後出戰阿根廷國家隊和西德慕尼黑拜仁隊，雖然均以一球見負，但是該隊的演出卻受好評。

少年足球賽 周末揭戰幔

【本報訊】尖沙咀街坊會為響應國際兒童年，與市政局聯合主辦的「市政杯」少年小型足球錦標賽，定於本月四日（星期六）下午六時在九龍公園球場揭幕，由市政局議員[illegible]偉雄主持開球禮。該日賽事程序如下：六時，麒麟對昇傑；七時，南聯對紅景聯；八時，飛鷹對秀峯；九時，青獅對藍鳥。

全運會航空模型比賽 十二人破平世界紀錄

【中國新聞社成都八月一日電】在成都舉行的第四屆全運會航空模型比賽，繼七月二十三日有五人超過世界紀錄後，又有七人創造了兩項世界紀錄、平一項世界紀錄。

七月二十八日在橡筋動力水上模型飛機高度紀錄飛行比賽中，廣東何偉雄以九六一點六米的成績，打破了由捷克斯洛伐克運動員赫克迪克在一九七八年九月創造的四二二點七米的世界紀錄。

在橡筋動力水上模型飛機直線距離紀錄飛行比賽中，有六名運動員分別在二十五日第二輪和二十八日第三輪的成績超過了一零零點七米的世界紀錄。他們是：廣東何偉雄二二八零米，天津陶家乾七七六點二二米，陝西張文義四八八點九九米，陝西徐志強二六一點八八米，天津周克民二二零點四二米，上海秦歆年一八零零點六四米，雲南戴自熙二九八點六二米。

在七月二十四日橡筋動力模型直線速度紀錄飛行比賽中，上海陸鏡毅以一四六點九六公里／小時平了蘇聯運動員克扎伊特斯一九七一年六月創造的一四四點九公里／小時的世界紀錄（按規定，各項航模新的世界紀錄必須比原紀錄超過百分之一，不足百分之一，為平紀錄。陸鏡毅只超過了百分之一點四二，故為平紀錄）。

此外，在這項比賽中，除第一天有九人打破了九二點七八公里／小時的全國紀錄外，又有四人打破了該項全國紀錄。

港澳乒總作出建議 恢復省港澳埠際賽

準備於短期內與有關方面洽商

【本報訊】港澳埠際乒乓球賽在澳門舉行期間，港澳乒總有關人士交換了意見，有意於今年十二月舉辦省、港、澳三角乒乓球賽。

這次港澳埠際乒乓球賽的埠際宴席上，澳門乒總會長何賢致詞時建議，恢復停辦三十多年的省、港、澳三角乒乓球賽，澳門乒總首腦馬萬祺、崔德祺、尹君舉、賈梓、鄭北成等表示贊同。

香港乒乓球代表隊領隊田子芳、香港乒乓球總會行政秘書周振球、執行秘書吳欣榮返港後，將澳門乒總的建議轉達該會會長鍾榮光、主席余潤興。據說，他們對此感興趣。

據悉，港澳乒總首腦準備於短期內與有關方面洽商，希望在今年十二月舉辦省、港、澳三角乒乓球賽，同時，為了提拔新人，省、港、澳青年埠際乒乓球賽亦將一起進行。

九龍仔場仍積水 球隊練兵另覓地

【本報訊】足總助理秘書簽洪友昨日透露，九龍仔球場由於積水未乾，今天（二日）未能提供給各球隊操練，故此各隊仍須另覓場地練習。

昇精愉寶開操

昨日分別在維園海軍場

寶路華待外援到齊才正式練兵

【本報訊】踏入新季，各支甲組隊紛紛開操備戰。昨日因九龍仔場積水，未能及時開放，東昇、精工、寶路華及愉園分別在維多利亞公園及海軍球場晨操晚練。昨日第一次操練的球隊有東昇、精工及愉園。

上午七時半，東昇大軍在助教衛佛儉率領下在維多利亞公園草地上跑圈練氣，全隊球員除張家平、梁活武因外遊未返，其他球員均準時報到。昨日第一課的運動量很大，操足一個半小時。操練後，統帥部在珠城酒樓設「茶樆」，及後在會所開會。教練何應芬公佈操練時間表，每周在九龍仔操四次，晨操晚練各兩課。除操練外，將約友隊比賽，現已約了港大及獄吏兩隊。

東昇重臣張志威稱，今屆東昇以上屆基本人腳為主，並有鄧沛强回防，實力有增無減，希望各球員努力以赴，打出好成績來。

精工昨晨亦在維園開操，隊中有殺歷、林芳基度假未返及夏利士因昨晚深夜始歸港，故未有出席。缺席者還有胡國雄及[illegible]，據悉因森寶仍[illegible]未與會方簽妥條件，故未參加操練。昨日操練十分輕鬆，只作一些跑圈運動。教練陳鄉洪表示，一方面因為上屆精工開操比較遲，另一方面因借不到球場，尾球員搏得太盡，所以讓他們多休息一下。

愉園昨日下午亦在維園正式開操，全部球員到齊，操練約兩個小時後才收隊。今天上午，他們仍會在維園晨操。

操練時，首先是例牌的拔波及「落磨」，然後是跑圈。收操之前，打一場分隊賽。在昨日的午練中，看到愉園各將氣力保持不錯。隊中以鍾楚維狀態較好，而且他還在暑假期間到淺水灣游水，更與蔡育瑜、李潤華到南華會去鬥乒，藉以保持狀態。

梁子明表示，愉園於本周五上午集體行山，以增腳力。當日中午在修頓球場與體記打籃球，晚上[illegible]設宴[illegible]。

寶路華昨晨在海軍場練兵，李桂雄、鄧錦添、黃金福等都有參加。據教練朱永強表示，現時寶路華已加重運動量，各球員操練十分認真，待外援到齊後，再作正式操練。

開操 （上）東昇球員在助教衛佛儉率領下跑圈練氣。（中）鄧錦添（左二跳起者）昨日正式參加寶路華操練。（下）愉園球員在維園踢小型球。

應邀來港參加邀請賽後 福建籃隊昨返內地

籃聯福建體育會等負責人送行

【本報訊】應香港業餘籃球聯會之邀來港參加男女籃球邀請賽的福建省男女籃球隊，昨天上午九時搭火車返回內地。

福建省男女子籃球隊這次訪港成績不俗，奪得港閩男女子埠際賽及女子籃球邀請賽錦標。福建省男女子籃球隊這次訪港，戰意頑強，表現良好，給予香港籃球界良好印象。

昨天到紅磡火車站送行的有香港業餘籃球聯會副會長黃淮文及李桂、總幹事梁自強、執委張泰燊，福建體育會副理事長林誠致及王為謙、理事謝必榮，以及新華社香港分社副總編輯李大遠等。

籃球教練裁判班 昨晚起舉行四天

【本報訊】由市政局、康樂體育促進委員會、籃球聯會合辦的一九七九年度國際籃球教練裁判講習班，昨晚在修頓室內場舉行開班禮，這項為期四天的籃球技術講座，有二百多人參加。市政局康樂體育促進委員會委員[illegible]主持開班儀式。

國際籃球教練裁判講習班由美國[illegible]籃球隊具有籃球教練資格的[illegible]分別主講，題目是防守方面的基本常識，如何防守、人釘人防守、區域防守等基本原則。

獲多利有限公司
滙豐銀行集團成員
港幣存款利率行情

期限	利率	期限	利率
廿四小時通知	9.50 %	三個月	11.00%
兩星期	9.50 %	六個月	11.375%
一個月	10.125%	一年	10.875%
二個月	10.625%	兩年	10.875%

（最低存款額HK$50,000）
歡迎隨時查詢有關「可轉讓存款証」利率
香港辦事處 中環和記大廈5樓 電話：5-263095
西區辦事處 德輔道西60-64號 榮裕商業大廈5樓 電話：5-480236-7
九龍辦事處 彌敦道625號 麗斯大廈19樓 電話：3-854027/9

旺角 南華 上週一優 先場 好 致讚
後晚11點半 再度午夜場！ 明天開始訂座
朱虹 高遠 陳娟娟 張錚 翁午 領銜主演
國語對白 巨片之巨片！

名導演 陳靜波 傑作
蒙古風光 羊羣馬隊 氣勢磅礴 蒙古情歌 悅耳柔情 蒙族舞蹈 剛毅優美 攝製歷時兩載 出動演員逾萬 閩府統請
鳳凰公司 雄奇偉大 可歌可泣 伙夥壯烈 戰鬥巨片
力 鋼 動 強 長城大寶三 出品
全部在蒙古實地攝製！

新都·快樂 K666148 H773496 今天五場 週六加午夜場 金剛鐵翼太空戰
珠江·銀都 3-891187 3-023941 第二週 寃家
海運·百樂 H702412 K678091 盛況空前 金剛鐵翼太空戰
大華 今天請早 滿狂 雪山獵艷
豪華·新大華·華聲 3-617169 3-041199 5-762372 今天盛大獻映 辣手大姦殺 兒童不宜
國際 K820749 今天四場 牆內牆外
南華·南洋 3881755 5-737388 爆！今天五場請早 寃家
京都·普慶 5-722883 3-849977 大滿特滿 金剛鐵翼太空戰
紐約·凱聲 最動人的影片 赤子情
東方·新聲 第二週映 匙鑰秘
寶石·富都 K657116 今天五場 金剛鐵翼太空戰
大光明 今天獻映 大白鯊續集
萬年·榮華·明月 今天兩院獻映 絕代雙驕 林亞珍 老虎蟹
新光 H632959 今天五場 寃家
皇后·皇都 今天獻映 牆內牆外 爆炸力三級跳！
麗聲·國都 今天盛大獻映 老虎蟹蝦魚
金門·民樂 今天盛大獻映 老虎蟹蝦魚
樂聲·國泰 今天盛大獻映 老虎蟹蝦魚